

El hiper provoca la división de la opinión pública

La Comunidad de Madrid ha concedido la segunda licencia para la instalación de un hiper en Aranjuez, que unida a la que en su momento otorgó el Ayuntamiento abre el camino para que se ponga en marcha la instalación de una gran superficie comercial en el Real Sitio.

La noticia ha causado una profunda división entre la opinión pública ribereña. Mientras el Partido Popular se congratula por la decisión de la Consejería de Economía, no opina lo mismo el principal partido de la oposición. Por su parte Apyme

no está conforme con una gran superficie que a quien seguro no beneficia es al pequeño y mediano comerciante.

Los consumidores han mostrado en líneas generales su acuerdo con la apertura del hiper en Aranjuez, convencidos en gran parte de que esta instalación les beneficia.

La polémica sigue abierta, aunque las protestas de quienes no están de acuerdo con la concesión de las licencias sirve cada vez para menos, una vez que los gobernantes han decidido por todos. **Página 5**

La espera y la esperanza, quince años de Estatuto de Autonomía

Páginas II y III de El Común



El Carnaval del disfraz. - El tiempo amagó, pero al final permitió que se celebrara el desfile y los principales actos de un Carnaval que es motivo para cambiarse el traje y exhibirse hasta con careta si así se desea, pero poco más. El Carnaval de la tierra tiene poco de la trasgresión que significan estos días previos al recogimiento de la Cuaresma.

Página 8

Dimite el concejal de Salud y de Atención al Ciudadano

El Ayuntamiento de Aranjuez dio el pasado jueves día 26 su visto bueno para que los comerciantes del Mercado de Abastos sean quienes gestionen ellos mismos la instalación me-

dante la empresa Progesmer. En la misma sesión plenaria de la Corporación presentó su dimisión el concejal del PP Juan Martínez, alegando motivos personales. **Página 11**

BUENOS DÍAS

Quince años de Estatuto ya, una edad maravillosa, entre la infancia y la madurez, despertando a tantas nuevas experiencias que apenas da tiempo a sentir-las. Efectivamente es ese momento en el que sólo cabe decir que se está entre la espera y la esperanza, que no es poco.

**¿Sois novios?,
¿os vais a casar?
conviene que
escuchéis la SER,
en el 89.3 del dial.**

Cien años de Cruz Roja
Páginas 6 y 7

**Jóvenes con música
pero sin poder ensayar**
Página I de El Común

**Amas de casa, no:
emprendedoras**
Página 12

RED DE CONCESIONARIOS

DAEWOO

LE RECOMENDAMOS QUE ANTES DE COMPRAR UN COCHE, LEA LA LETRA PEQUEÑA.

Leganza

Desde 3.191.000 pts.*

Equipamiento SX: ABS, Doble Airbag, Aire Acondicionado, Dirección Asistida, Cierre Centralizado, Elevalunas Eléctricas, Radiocassette, Alarma con Mando a Distancia, Faros Antiniebla Delanteros, Retrovisores Eléctricos y Térmicos, Cierre de Seguridad para Niños en Puertas Traseras, Asiento del Conductor Ajustable en Altura. **Equipamiento CDX:** Anterior más Tapicería de Cuero con Asiento del Conductor Electrorregulable (Hasta el 28 de Febrero), Dirección Asistida Gradual TEC, Climatizador, TCS (Sistema de Control de Tracción), Llantas de Aleación, Cargador de CD's, Volante de Cuero, Inserciones de Madera en el Salpicadero, Control de Crucero.

Nubira

Desde 1.948.204 pts.*

Equipamiento: Doble Airbag, Dirección Asistida, Elevalunas Eléctricas Delanteros, Cierre Centralizado, Radiocassette, Columna Dirección Ajustable en Altura, Cinturones de Seguridad con Pretensores, Inmovilizador Electrónico Antirrobo, Tercera Luz de Freno. **Equipamiento Según Versiones:** Elevalunas Eléctricas Traseros, Retrovisores Eléctricos/Térmicos, Ajuste Lumbar Asiento del Conductor y Acompañante, Spoiler Trasero (5 P), Faros Antiniebla, Alarma, Cargador CD. Descuento de hasta 200.000 pts. en la Gama Nubira. Según modelos y versiones.

Lanos

Desde 1.479.437 pts.*

Equipamiento: Dirección Asistida, Pre-instalación Aire Acondicionado, Radiocassette, Tercera Luz de Freno, Inmovilizador Electrónico Antirrobo, Cierre Centralizado. **Equipamiento Según Versiones:** Aire Acondicionado, Airbag Conductor, Airbag Acompañante, Elevalunas Eléctricas Delanteros y Traseros, Antena Eléctrica, Faros Antiniebla, Columna Dirección Ajustable en Altura.

Diturauto, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km. 44,300. 28300 Aranjuez (MADRID). Tel. 892 34 99 (Exposición y Taller)



*PV recomendado en Península y Baleares (Impuesto de matriculación, transporte e IVA incluidos)

GARANTÍA 3 AÑOS o 100.000 km. InfoRED 902 303 900

¡DEJE QUE VEAN SU Nueva COCINA

En solo 10 días montamos su cocina desde 98.900

PLAZOS HASTA 48 MESES

SU TIENDA TIEN 21 MAS CERCANA EN ARANJUEZ

CLIMATIZACIÓN ELECTRODOMÉSTICOS TV COLOR VIDEO - SONIDO MUEBLES DE COCINA ORDENADORES

C/. Infantas, 27
Telfs. 891 24 34
892 27 64
ARANJUEZ



Ctra. de Andalucía, 59 y 61
Telfs. 892 04 86 - 892 02 56
ARANJUEZ



¿Sabías que?

para fabricar una tonelada de papel hay que talar 14 árboles de 25m de altura y 20cm de diámetro, así como gastar 100.000 litros de agua limpia.

Recuerde:

La radio, su emisora, en el 89'3 de su dial

LA CLAVE

Una necesidad repetida por cien millones de bocas no deja de ser una necesidad.

COMUNICACIONES

TRENES

Aranjuez - Madrid			Madrid - Aranjuez					
	CIEMPOZUELOS	MADRID	MADRID	CIEMPOZUELOS	ARANJUEZ			
a	5.30	5.40	6.12	5.50	6.22	6.32		
a	5.45	5.55	6.27	a	6.05	6.37	6.47	
	6.00	6.10	6.42	x	6.20	6.52	7.02	
	6.15	6.25	6.57	a	6.35	7.07	7.17	
	6.30	6.40	7.12		6.50	7.22	7.32	
a	6.45	6.55	7.27	a	7.05	7.41	7.50	T
	7.00	7.10	7.40		7.20	7.52	8.02	
a	7.12	--	7.42	a	7.35	8.14	8.22	
a	7.15	7.25	7.57		7.50	8.22	8.32	
	7.30	7.40	8.10	a	8.05	8.44	8.52	
a	7.42	--	8.12		8.25	8.57	9.07	T
a	7.45	7.55	8.27		8.56	9.27	9.37	
x	8.00	8.10	8.42		9.25	9.57	10.07	
a	8.12	8.20	8.42		9.55	10.27	10.37	
a	8.15	8.25	8.57		10.25	10.57	11.07	T
	8.30	8.40	9.12		10.55	11.27	11.37	
a	8.45	8.55	9.27		11.25	11.57	12.07	
	9.04	9.14	9.46		11.55	12.27	12.37	
	9.34	9.44	10.16		12.25	12.57	13.07	T
	10.04	10.14	10.46		12.55	13.27	13.37	
	10.34	10.44	11.16	x	13.25	13.57	14.07	
	11.04	11.14	11.46		13.55	14.27	14.37	
	11.34	11.44	12.16	a	14.18	14.50	15.00	
	12.04	12.14	12.46	d	14.25	14.57	15.07	T
	12.34	12.44	13.16	a	14.35	15.14	15.24	T
	13.04	13.14	13.46		14.55	15.27	15.37	
	13.32	13.42	14.13	a	15.18	15.50	16.00	
	14.00	14.10	14.42	d	15.25	15.57	16.07	
	14.30	14.40	15.12	a	15.35	16.13	16.23	
	15.04	15.14	15.46		15.55	16.27	16.37	
	15.34	15.44	16.16		16.25	16.57	17.07	T
x	16.04	16.14	16.46		16.55	17.27	17.37	
	16.34	16.44	17.16		17.25	17.57	18.07	
	17.04	17.14	17.46		17.55	18.27	18.37	
	17.34	17.44	18.16		18.25	18.57	19.07	T
	18.04	18.14	18.46		18.55	19.03	19.27	
	18.30	18.40	19.12	a	19.18	19.50	20.00	
	19.04	19.14	19.46	d	19.25	19.57	20.07	
	19.34	19.44	20.16	a	19.35	20.07	20.17	
	20.04	20.14	20.46		19.55	20.27	20.37	
	20.34	20.44	21.16		20.25	20.57	21.07	T
	21.04	21.14	21.46		20.55	21.27	21.37	
	21.34	21.44	22.16		21.25	21.57	22.07	
	22.04	22.14	22.46		21.55	22.27	22.37	
x	22.34	22.44	23.16	ax	22.25	22.57	23.07	
a	23.04	23.14	23.46		22.55	23.27	23.37	
	23.34	23.44	0.16	a	23.25	23.57	00.07	

a: laborables excepto sábados. d: sábados y festivos. x: efectúa parada en Seseña 5 mins. después de Aranjuez o Ciempozuelos. T: continúa a Toledo.

AUTOBUSES

Madrid-Aranjuez

7.15 / 8.00 / 9.00 / 9.30 / 10.00 / 11.00 / 11.30 / 12.00 / 13.00 / 14.00 / 14.15 / 15.00 / 15.30 / 16.00 / 17.00 / 18.00 / 19.00 / 20.00 / 20.30 / 21.00 / 22.00.

Aranjuez- Madrid

6.15 / 6.45 / 7.15 / 7.45 / 8.15 / 8.30 / 9.00 / 9.30 / 10.15 / 11.00 / 12.00 / 13.00 / 13.50 / 14.00 (sólo domingos y festivos) / 14.30 / 15.15 / 16.00 (sábados no) / 16.30 / 17.00 / 17.45 / 19.00 / 20.00 (sólo domingos y festivos)

En negrita (9.00): todos los días. En cursiva (7.15): de lunes a viernes. En letra redonda: (8.00): de lunes a sábados.

LECTURA ¿quién lo escribió?

-No vive ya nadie en la casa- me dices-; todos se han ido. La sala, el dormitorio, el patio, yacen deshabitados. Nadie ya queda, pues que todos han partido.

Y yo te digo: Cuando alguien se va, alguien queda. El punto por donde pasó un hombre, ya no está solo. Únicamente está solo,

de soledad humana, el lugar por donde ningún hombre ha pasado. Las casas nuevas están más muertas que las viejas, porque sus muros son de piedra o acero, pero no de hombre. Una casa viene al mundo no cuando la acaban de edificar, sino cuando empiezan a habitarla.

César Vallejo

Farmacias

Viernes, 27: Avd. de Loyola, 9
Sábado, 28: C/Gobernador, 89
Domingo, 1: d. Pl. Toros, 36
Lunes, 2: C/Carteles, 124
Martes, 3: C/Gobernador, 79
Miércoles, 4: C/Cuart, 78
Jueves, 5: C/Gobernador, 89

EL CRISOL

Un texto para la reflexión seleccionado por **Conrado Pantoja**

Al no poder lograr que lo que es justo sea fuerte, han hecho que lo que es fuerte sea justo. No me sorprende: decir la verdad ofende a quien se la dicen, y es perjudicial para quienes lo hacen. La diversión nos protege de pensar en la muerte es un punto medio entre el infinito y la nada. El nombre es una caña que piensa.

Cayetano Arroyo

el Espejo

C/ Capitán, 61. 28300 Aranjuez (Madrid)
Tel. 91-892 22 28. Fax: 91-892 29 96
E-mail: el.espejo@aranet.com
EDITA: PRENSA ARANJUEZ S.L.
Autoedición y fotocomposición: El Espejo S.L.
Impresión: Rotativas Canales S.L.
Depósito Legal: GU 3-1997

El Espejo se distribuye gratuitamente en: Aranjuez, Ocaña, Yepes, Ciempozuelos, San Martín de la Vega, Colmenar de Oreja, Chinchón, Villacañeros, Titulcia, Noblejas, Seseña y Ontígola.

SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1. SEMIDIOS. 2. UVULA. RE. 3. BAJOMANO. 4. L. E. AMA. 5. INRI. PRE. 6. MUERTE. T. 7. ELSA. RON. 8. SA. NIETA. VERTICALS: A. SUBLIMES. B. EVA. NULA. C. MUJERES. D. ILI. IRAN. E. DAMA. T. F. I. AMPERE. G. ORNAR. OT. H. SE. ETNA.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1. Producto de un cruce entre lo humano y lo divino. 2. Campanilla que no suena. Una nota para el recuerdo. 3. Una manera de cobrar que está exenta de impuestos (dos palabras). 4. En fila y en columna. La última de la clase. Sucumbió a la conquista. 5. Palabra crucificada.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								

Convierte la meditación en un agravante. 6. Si avisa antes de llegar, es natural. Punto de vista. 7. Mujer de piel saludable. Pone alegres a los cubanos. 8. Escritas en prosa. Nuestra hija la concibió. VERTICALES: A. Rapsodia de mis blues favoritos. B. Sus hijos no tenían abuela. Falta de validez. C. Se parecen bastante a los hombres y no son mejores. D. Lío de hilos. Está lleno de persianas. E. Puede imitar el movimiento de cualquiera excepto el del caballo. Está en todo. De pie. F. Se mete en el Ebro y sale borracho. Prestó su nombre para bautizar la unidad de intensidad eléctrica. G. Añadir aditivos embellecedores. Están en el bote. H. Eso está liado porque pertenece a la iglesia. A los sicilianos les gusta verlo dormido.

HORÓSCOPO

Por: Perla Santa Iluminada.

ARIES 21 marzo/20 abril

Estarás hasta los mismísimos de que nadie te comprenda, máxima cuando tu haces lo posible o al menos así lo crees. En todo caso, tendrás ganas de llorar. Que las lágrimas no te impidan ver las estrellas.

TAURO 21 abril/20 mayo

Sentirás ganas de romper el hermetismo y de revolotear como una mariposilla en primavera. Bien, Tauro, eso es lo único que te falta para ser feliz, pero no te quemes las alitas en luces falsas de neón...

GÉMINIS 21 mayo/21 junio

Cuidado, caperucita, que te puede comer el lobo. No te digo que no descubras el bosque, pero abre bien los ojos, sobre todo en el trabajo: atraviesas una etapa crucial que se resolverá según pongas de tu parte.

CÁNCER 21 junio/22 julio

Sueños, sueños y más sueños rondarán por tu cabecita. Pues ábrete la sesera y déjalos entrar. Vas a ser muy feliz este fin de semana, pero recuerda que sólo obtenemos la felicidad que damos.

LEO 23 julio/ 22 agosto

La rabia que sentías estos días pasados se convertirá en tristeza. Tendrás necesidad de encontrarte con alguien muy especial de hace tiempo, y debes demorarlo. «Llamad y se os abrirá».

VIRGO 23 agosto/22 sep.

Andarás con ganas de cachondeo y en casa te dirán que antes es la obligación que la devoción. No les hagas ni caso y vete al teatro a ver una de risa. Necesitas distraerte. El lunes, como nuevo.

LIBRA 23 sept./22 octubre

Lo siento, Libra, tienes detrás a los cien mil hijos de San Luján. Cuidados de lagarterana. Necesitas desenchufar de todo. Móntate una juerga «sin bridas y sin estribos», y ¡que les den tita a todos!

ESCORPIO 23 oct./21 nov.

Algun problemilla de salud, pero no te obsesiones, que eres un poco hipocondríaco. Rompe la rutina de una vez y haz algo especial, te sentirás sano y liberado.

SAGITARIO 22 nov./21 dic.

Ni te levantes de la cama: puede caerte una teja encima, resbalarle con una piel de plátano o que te atropelle un carrito de niño. Dedicar el fin de semana a poner los pies en alto y que ahí te las den todas.

CAPRICORNIO 22 dic/20 en,

Te aburrirás como una ostra con tu pareja. Es que no tienes ni un pelín de imaginación y por eso sientes la necesidad de escapar. Cómprate el Kama Sutra por ejemplo, pero cuidado con las posturitas, que no tienes las piernas para muchos trotes.

ACUARIO 21 enero/18 feb.

¿Pero incluso en fin de semana quieres trabajar y montar nuevos proyectos? Descansa un poquito, chato, que te puede dar un patafalú. Deberías cambiar las preocupaciones por una buena dormida, si es que tu salud te importa algo.

PISCIS 19 feb./20 marzo

Es invierno en la calle, pero en tu casa entrará la primavera. Pareja y niños, si los tienes, te colmarán de satisfacciones y sorpresas. Noches de vino y rosas, pero cuidadito con los embarazos...

Viene alguien y me dice: no sé por qué se asustan tanto con la confirmación de la existencia de un sindicato del crimen que contribuyó notablemente a la derrota del Partido Socialista en las pasadas elecciones, aquí lo hemos padecido en mayor medida y con mucha menor clase durante bastante tiempo. Interviene otro en la conversación y apunta: mira, por favor, no exageres, ¡qué más quisieran!, para pertenecer a ese sindicato, aunque sea de lo más despreciable que haya en la profesión periodística, hay que tener un cierto nivel, estos/as de por aquí no pueden alcanzarlo ni aunque suban a una escalera. Verás, para poder definirlos/as de alguna manera basta con una definición que es muy fácil de entender, porque es una especie que no falta: son vulgares moscas cojoneras, se desarrollan entre mierda y molestan.

HISTORIAS DE UNA SEMANA



EN TIEMPO DE INVIERNO

JUAN I. SANCHEZ

El individuo conocido como «el Carlos López ése» por fin ha recuperado la elemental gallardía de escribir y firmar lo que piensa, dejando por una vez de esconderse tras un acertijo, una vulgaridad o una estupidez de las que tanto le gustan. Me sonaba su nombre, por haberlo visto estropeando unos cuantos libros de la biblioteca de esta empresa, como sólo un inculto semianalfabeto puede hacerlo, aunque creo que no es precisamente conocido por lo que aquí dejó. Ahora, al parecer, le domina su ego político y está preocupado por mi ficha y mi currículum. Las personas inteligentes juzgan por lo que ven. Las que no lo son necesitan otras cosas y los mamporreros, datos objetivos para poder ejercer su trabajo. Sea usted elementalmente honrado y coherente con lo que dice: olvídense de nosotros, no sea paranoico.

El hiper, el desarrollo sostenible y la crispación

Fue en la cumbre de Río de Janeiro sobre el medio ambiente donde los países participantes, la inmensa mayoría de los de todo el mundo, apostaron por el desarrollo sostenible, que viene a ser algo así como acorde con el medio ambiente, con el entorno natural y tratando de potenciar las posibilidades autóctonas. Fue, como suele ser en estos casos, una declaración de principios generalista, muy poco concreta, pero al fin y al cabo una declaración de principios y de intenciones que no es poco.

¿Y qué tiene que ver esto con lo de la instalación de un hiper en Aranjuez?, pues mucho, porque desde luego lo que si está bien claro es que no se corresponde con un desarrollo sostenible ni lógico en los momentos en que vivimos, porque tiene muy poco que ver con el entorno natural y porque es muy discutible si va a causar más beneficios que perjuicios, o viceversa.

Pero no nos engañemos, hay mucha gente de Aranjuez que está a favor de la instalación de esta gran superficie comercial. Discutible es si hay más a favor o más en contra,

pero, en principio, el consumidor, la consumidora mayormente, que no tenga ningún tipo de relación con el comercio local no sólo no le va a poner ningún pero al hiper sino que, muy al contrario, va a estar encantado con su instalación.

En positivo

Lo que si está muy claro es que, una vez concedida la segunda licencia por parte de la Comunidad de Madrid va a ser muy difícil impedir que nos impongan el hiper. En realidad ya era difícil desde que el Ayuntamiento concedió la primera, porque se sobreentendía que los derechos de la ciudadanía local quien los defiende es precisamente el Ayuntamiento y el equipo de Gobierno apostó por los grandes empresarios franceses desdiciéndose de todo lo que había mantenido anteriormente sin pudor alguno.

Pero lo importante ahora es que los pequeños empresarios locales, que los comerciantes, han sabido moverse para defender sus intereses, lo importante digo es que no se paren, que mantengan la

unidad y la actividad en la misma línea: en la defensa de sus intereses, que son importantes, muy importantes, para la ciudad y para sus gentes.

El hiper es una desgracia visto desde la perspectiva del comercio local, un handicap y una «gracia» que ha contado con la colaboración municipal para hacerle la vida más difícil a los pequeños comerciantes.

Es difícil de entender, ya lo sé, es hasta absurdo, pero es así, y no hay que ceder, hay que seguir luchando para sobrevivir y teniendo siempre en cuenta que nadie les va a regalar nada, más bien todo lo contrario, pero hay mucho camino por delante y es el momento de aprovechar en positivo toda la energía que se ha generado, teniendo muy claro en todo momento quién es el amigo y donde está el enemigo.

El pequeño y el mediano comercio puede sobrevivir, no con, sino contra la gran superficie, pero necesitará echarle imaginación y esfuerzo al asunto, y le resultará indispensable, sobre todo, no perder nunca la confianza de la clientela, saber cubrir sus necesi-

dades y deseos, atenderle como quiere ser atendido.

Lo que si es cierto es que con este tema del hiper y, no sólo, porque hay unos cuantos más, Aranjuez vive una situación de crispación en gran parte alentada y mantenida desde quienes gobiernan el Ayuntamiento que resulta muy difícil de comprender.

La crispación

Aquí pasa lo contrario de lo que debería pasar. Veamos: el Partido Popular tuvo una gran ayuda en la crispación que se vivía en el país para ganar por los pelos las últimas elecciones generales, pero desde que llegaron al poder los dirigentes conservadores nacionales tuvieron muy claro que a partir de ese momento les convenía precisamente lo contrario, tranquilidad, tranquilidad y tranquilidad.

Ayudados por una situación económica que ahí está y, sobre todo, por la falta de crispación, los resultados de las encuestas cada día les dan una mayor ventaja sobre sus oponentes políticos, rozando ya las expectativas de mayoría absoluta.

Los dirigentes populares no van a hacer nada que propicie la crispación, lo tienen clarísimo en todos los sitios, menos en Aranjuez. Aquí me parece que todavía no se han dado cuenta de que son ellos quienes tienen el poder.

No sé si es por ignorancia o por falta de capacidad para hacer otra cosa pero son ellos quienes propician el estado de crispación, y la gente se acaba hartando, porque demostrado está que lo que quiere es tranquilidad.

Por eso es normal que las encuestas, sus encuestas, les digan que no avanzan, que se mantienen y que, por el contrario, sus oponentes ganan puntos.

En Aranjuez el Partido Popular vive fuera de lugar, no quiere aprender de lo que hacen sus superiores y que tan buenos resultados les está dando. Aquí es el partido conservador el que propicia en cuanto puede la crispación, que, de una u otra forma, acaba llegando a la ciudadanía, que siente una cierta inquietud y no le gusta. Aquí no es que no entren al trapo, porque son ellos quienes lo agitan y embisten al mismo tiempo.

PROMOCIONES EDEN



APARTAMENTO 2 DORM.
CÉNTRICO, PISCINA
300.000 ENTRADA
35.000 PTA./MES

TORREVIEJA



ZONAS VERDES
PISCINA, COMERCIOS
BUS, AMBULATORIO
2 DORMITORIOS
5.400.000 PTA.

MUEBLES
CORTINAS - EDREDONES
FRIGORÍFICO - LAVADORA
ACC. BAÑO - ILUMINACIÓN
EN TODAS NUESTRAS
PROMOCIONES



CHALET 3 DORM.
JARDÍN Y SOLARIUM
TODOS LOS SERVICIOS
DESDE 500.000 ENTRADA

PROMOCIONES EDEN

Infórmese en:
C/ Stuart, 99. Aranjuez
Tel. 91-8914291



Los miembros de la Plataforma analizaron en una reunión que tuvo lugar el pasado lunes día 23 la decisión del Defensor del Pueblo.

El Defensor del Pueblo respalda las quejas de la Plataforma para la Defensa del río Tajo

La Oficina del Defensor del Pueblo ha admitido a trámite la queja presentada por la Plataforma para la Defensa del río Tajo y que fundamentalmente se refería al escaso caudal que tiene el río y a las repercusiones negativas de los trasvases.

Esto supone, fundamentalmente, que el Defensor del Pueblo realizará las actuaciones oportunas ante los organismos necesarios para atender estas demandas.

La Plataforma, que el pasado lunes celebró una reunión para analizar la decisión del Defensor del Pueblo, considera que se abre una nueva vía de esperanza para la recuperación del río y de sus aguas. También entiende que, además de ser importante para la recuperación de la principal fuente de progreso de Aranjuez, se rompe la histórica indefensión administrativa que ha posibilitado la ejecución de políticas hidrológicas claramente perjudiciales, según la plataforma, para la localidad ribereña.

Este colectivo ha anunciado que va a solicitar a los tres grupos municipales presentes en el Ayuntamiento de Aranjuez,

Partido Popular, Psoe e Izquierda Unida, que convoquen un pleno monográfico sobre el río Tajo. Asimismo, y ante la noticia de que los regantes de Murcia pagan 17.000 millones de pesetas por el agua que les llega del trasvase del Tajo han ma-

nifestado que no renuncian a la consecución de un caudal mínimo del río a su paso por Aranjuez y que exijan a las administraciones compensaciones económicas por ser una de las localidades más afectadas por el trasvase Tajo-Segura.

Aranjuez pasa la primera prueba para ser Paisaje de la Humanidad

David COSSI

El pasado viernes el Consejo de Patrimonio Histórico dio el visto bueno a la candidatura de Aranjuez como Paisaje de la Humanidad.

Ahora, tras pasar una primera criba, esta nominación ha sido remitida al Ministerio de Educación y Cultura, que deberá a su vez debatirla y aprobarla y, en tal caso, elevar la propuesta a la Unesco.

Pese a que este es un proceso largo que no se resolverá hasta 1999, hay otro dato importante y es que Aranjuez se ha colocado dentro de una lista cerrada de candidatos españoles que no será modificada hasta dentro de diez años.

Según señaló el pasado viernes en Alcalá de Henares el director general de Patrimonio de la Comunidad de Madrid, José Miguel Rueda,

en la reunión que mantuvo ese día el Consejo de Patrimonio Histórico se decidió quienes integraban esa lista.

Una lista en la que hay más de un centenar de candidaturas que optan a Bienes de Patrimonio de la Humanidad y que será de la que se extraigan durante los próximos diez años, la candidaturas que puedan ser presentadas a la Unesco, según acuerdo expreso de todas las comunidades autónomas representadas.

La justificación de que la lista no se abra hasta dentro de diez años es que así no se dan falsas expectativas a los propietarios de monumentos que no reúnen los requisitos que se exigen. Además, la Unesco ha cambiado de criterios últimamente y su reconocimiento se suele dirigir más que nada a conjuntos universales.



Los hosteleros preparan su nueva directiva

La Agrupación Hosteler de Aranjuez celebró el pasado miércoles una reunión para preparar la candidatura para la nueva directiva, tras la dimisión de su presidente, Pablo Guzmán. La Agrupación pretende ahora revitalizar su organización con vistas a ser un grupo de presión suficiente en Aranjuez acorde con el peso que tiene dentro del tejido económico de la localidad. En la reunión de la Agrupación Hosteler también se habló del Plan de Dinamización Turística que supondrá una inyección económica de 300 millones de pesetas en Aranjuez. Según la Agrupación, se va a poner especial hincapié en la necesidad de que Aranjuez se dote de más infraestructura hosteler para poder convertirse en un verdadero y atractivo centro turístico.

ARFE Ferretería



Gran variedad en lámparas
Visítenos, le ofrecemos los mejores
precios de la comarca

ARFE Ferretería · c/ Abastos, 12
ARANJUEZ · ☎ 892 13 93

FONDO DE INVERSIÓN GARANTIZADO



CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING

Invierta en Europa
por todo lo alto y
con absoluta seguridad

winterthur

Agencia Mena, Sociedad de Agencia de Seguros
Inscripción nº 76-5357

C/ Concha, 14 - 28300 ARANJUEZ
Tel. 891 18 41

Aranjuez tendrá hiper

En cuestión de unos meses, los habitantes de Aranjuez y de otras localidades de la comarca tendrán a su disposición un hiper de seis mil m². La noticia de que la Comunidad de Madrid ha concedido la segunda licencia -la primera la dio el Ayuntamiento ribereño- a la multinacional francesa Leclerc para construir esa gran su-

perficie ha supuesto un auténtico mazazo para el comercio local, que no se resigna y piensa ser un duro competidor. Ha habido reacciones para todos los gustos, destacando la de Apyme que asume la derrota, pero cree que también José María Cepeda se quedará sin el sillón de alcalde.



El presidente de APYME, Lorenzo Martos, en una reunión en Aranjuez en relación al hiper con miembros de CECOMA

David COSSI

Lo que más temía la Asociación de la Pequeña y Mediana Empresa de Aranjuez, Apyme, ha sucedido. El consejero de Economía de la Comunidad de Madrid, Luis Blázquez, ha dado luz verde a la instalación de un hiper de seis mil metros cuadrados en la localidad.

Después de que el equipo de Gobierno del alcalde José María Cepeda concediera la primera licencia, la multinacional francesa Leclerc ya tiene todas las bendiciones que necesitaba.

Obviamente, la noticia ha sentado mal a Apyme, aunque no se resigne, como señala Francisco Pacheco, miembro de la directiva de la citada asociación. «Una vez que hemos conocido que se ha aprobado, la palabra no es resignación porque vamos a estudiar cuáles son los mecanismos necesarios para competir comercialmente».

«El reto es duro, pero no tenemos por qué resignarnos, tenemos que luchar por algo tan importante como nuestra propia supervivencia y además hay muchísimos puestos de trabajo en juego» dijo Pacheco.

Satisfacción del PP

En cuanto al Partido Popular, se muestra satisfecho «ante un hecho que tiene que ser importante para el desarrollo de nuestro municipio y beneficioso para la mayoría».

Para el PP, el hiper tiene que servir «para recuperar la centralidad comercial de la comarca y las cifras de mercado perdidas en los últimos 16 años».

Según su versión «se van a crear más de cien puestos de trabajos fijos» y lo demás «son meras especulaciones interesadas de algunos que sí le han hecho mucho daño al pequeño comercio de Aranjuez».

Además afirma que «la sociedad que va a gestionar la mediana superficie es enteramente nacional, como lo pudiera ser las de un concesionario de Renault o Peugeot. Nadie se va llevar el dinero a espaldas a Francia». Por último, asegura que el hiper «es un deseo mayoritario de la población de Aranjuez».

A este respecto, multitud de ciudadanos han expresado esta semana mediante llamadas a la Cadena SER su apoyo a la instalación de un hiper en Aranjuez.

La comodidad, los horarios y, en principio, los precios más baratos son los argumentos que utilizan en defensa de la gran superficie. Similar es la justificación de la Asociación de Amas de Casa (Damas).

Sólo el tiempo lo dirá

Las consecuencias que tendrá el hiper sólo se conocerán con el tiempo, pero la oposición municipal creen que el asunto es demasiado delicado como para tomarlo tan a la ligera.

Lorenzo Sánchez Gil, portavoz municipal socialista, se ha mostrado pesimista sobre las repercusiones que tendrá la gran superficie.

«Las diecisiete cámaras de comercio de España han editado un libro donde queda reflejado que se destruye empleo y se cierran comercios. Y es más, en Francia, de donde viene Leclerc, ya han prohibido más grandes superficies por el daño social y económico que hacen en las localidades donde se implantan» comenta Sánchez Gil.

«Y eso -añade- tiene especial repercusión de los sitios con cascos históricos, como

Aranjuez, por tanto, antes de tomar una decisión lo suyo es hacer lo que se habían comprometido, a presentar un estudio de impacto riguroso».

Para el portavoz de Izquierda Unida, Fernando Cuerva, el futuro económico de la localidad es una interrogante. Especialmente a causa de ese estudio pendiente.

«El problema gremial de un sector de Aranjuez con mucho peso dentro de la economía ribereña, había que enfocarlo como un problema que podía incidir negativa o positivamente en el conjunto de la sociedad» indica Cuerva.

«Lo más prudente -dice

entonces- era, ya que se nos engañó con eso que se nos dijo que era un estudio de impacto y que luego resultó ser una encuesta de opinión, era que se hiciera de una vez por todas un verdadero estudio sobre la repercusión del hiper, cosa que no se ha hecho. Por eso -razona el portavoz de IU- el PP tiene que explicar muchas cosas».

Por su parte, CECOMA ha anunciado que va a recurrir a los tribunales y que va a organizar una marcha al Ayuntamiento y una manifestación en la Puerta del Sol de Madrid.

Santos Campano habla de «corrupción administrativa» y dice que «el consejero de Economía no se atreve dar la cara»

La reacción de Apyme ha sido la que produce una herida por la espalda, pero verbalmente ha querido ser correcta en las declaraciones de sus responsables. No así, Salvador Santos Campano, el presidente de CECOMA, federación que engloba a todo el comercio de la región de Madrid, que ha disparado fuerte.

Para Santos Campano, que ha sido el principal interlocutor de Apyme ante la Comunidad de Madrid, la decisión del Ejecutivo regional ha constituido «una desilusión ante el incumplimiento de las autoridades que en su día prometieron que no autorizarían esa segunda licencia ley que preve la Ley de Comercio».

«Es el incumplimiento por parte del presidente de la Comunidad de Madrid y del consejero de Economía que a mí personalmente me aseguró que esa autorización no se daría». «Independientemente del desprecio absoluto que han mostrado, esa gran superficie sólo era necesaria para que también un alcalde incumpliera su promesa electoral y haga el proyecto que sea con el dinero que le da esa gran superficie».

«El dinero que traen esas grandes superficies trae corrupción» dice el presidente de CECOMA que anuncia movilizaciones en contra de los hiper que «se están autorizando en un acto de corrup-



Salvador Santos Campano

ción administrativa» y asevera que «el consejero de Economía Luis Blázquez no da la cara ni para decir sí. Ahora me explico porque no me recibe desde hace un mes».

El 98 va a dar mucho que hablar..

Ordenadores Multimedia 98



Procesadores Intel Pentium MMX desde 166 MHz. 32 MB EDO RAM. Placa base TX 512 Ultra-DMA. Disco duro 2,5 GB. CD-ROM 24X. SuperVGA PCI 64 bits S3 Trio 64 DX MPEG. Monitor 14" Digital 0.28 MPRII. Tarjeta de sonido Sound Blaster 16 c. Altavoces 60W. Disq. 3,5. 2 Serie 16550. 1 Paralelo bidireccional. Teclado y Ratón. REGALO: Juego de fundas para ordenador. Contrato de GARANTÍA: 3 años en MATERIALES, 1 año en M.O.

Desde 115.900 pta + IVA

Y con Pentium 200, 120.900 pta + IVA



Capitán, 117 y 119
28300 Aranjuez
Tel. (91) 8913095

www.arannet.com/esimusic

Empresa galardonada por la Comunidad de Madrid con el Laurel de Oro 1997

Cruz Roja Local, denominación del 98

Humanidad e independencia; humanidad, independencia; humanidad, independencia; humanidad... En la página de Internet dedicada a Cruz Roja no dejan de simultanear estas palabras, la esencia de una organización viva desde la guerra de Crimea, la primera guerra fotografiada por la prensa. Hoy, ni los fotógrafos portan tan aparatosos ins-

trumentos, ni las camillas son de lona, ni posiblemente, nos ronde una guerra reportada con más detalle. Probablemente la Cruz Roja nos atienda tras sufrir un accidente de tráfico, tras caer por una escalera o al marearse en la calle. Esta organización humanitaria está en las calles de Aranjuez y su comarca desde hace un siglo.



Javier DIEZMA

Hace ya un siglo que Pedro Martín Mayordomo impregnó su primera firma en el libro de socios de la Asamblea Local de la Cruz Roja. Durante esos cien años, Cruz Roja se ha convertido en toda una multinacional de la solidaridad. Una marca dentro de la cooperación internacional. No en vano, los españoles preferimos Médicos sin Fronteras y Cruz Roja, las organizaciones más valoradas dentro de nuestro país.

Sin embargo, además de la labor internacional, Cruz Roja desarrolla sus actividades domésticas sin recibir nunca una palmadita en la espalda.

En Aranjuez y su comarca, Cruz Roja ha sido testigo de los episodios históricos de los que de vez en cuando le da por contar a mi abuelo. Los tiempos de cólera con Alfonso XII, las inundaciones de los años 40 y 50, el incendio del Patio de Oficios... Incluso Cruz Roja llegó a tener su propio hospital durante la guerra civil, en la Calle Valeras, donde está ahora el instituto Doménico Scarlatti.

Después, cuando empezamos a estrellarnos con la enfermedad más mortal de este siglo, se encargaron de poner su centro de ayuda en carretera para intentar salvar alguna que otra vida en la catástrofe ésta que es el tráfico. Aún recuerdo la pequeña casa de

auxilio en carretera del Puente Largo.

Sin embargo, después vinieron tiempos más difíciles. Más difícil que tener que transportar a los enfermos en bicicletas o tener camillas rígidas. De repente comenzó el peregrinaje por los edificios ruinosos de Aranjuez.

Peregrinos humanitarios

Que la mayoría de los edificios públicos de Aranjuez están de pena, es casi tan real como que Aranjuez siempre es recordado por sus casuales visitantes porque «tal día comí en El Rana Verde y me di una vuelta por el jardín».

De toda la vida, la Asamblea local de Cruz Roja estuvo situada en la calle Capitán, enfrente de lo que ahora es el Casino. Por tres reales, la Duquesa de Alba cedía el local. Al menos eso es lo que dicen los más viejos del lugar, porque hasta el momento nadie sabe donde se ha metido el papel que así lo atestigua.

Aunque, no fue el papelito dichoso lo que obligó a la Cruz Roja a mudarse. El techo de Capitán 8 empezó a chochear porque sus paredes no aguantaron el trascurso inevitable del tiempo.

Como había que irse los voluntarios de Cruz Roja cogieron sus bártulos y se metieron en la calle del rey, donde está el

centro de Nuevas tecnología, en el antiguo asilo de las monjas.

Pero la aventura en la calle paralela no duró mucho y se volvió de nuevo a Capitán, a la casa del Gobernador, lo que siempre fue el colegio San José. Pero la cosa empezó a ponerse difícil de nuevo y hubo que salir de allí corriendo antes de que el techo se viniera abajo.

Entonces fue cuando nuestros chicos, a quienes jamás se les ha oído una palabra más alta que otras, se fueron a vivir a otro de los locales que ocupó el otro errante, el colegio San

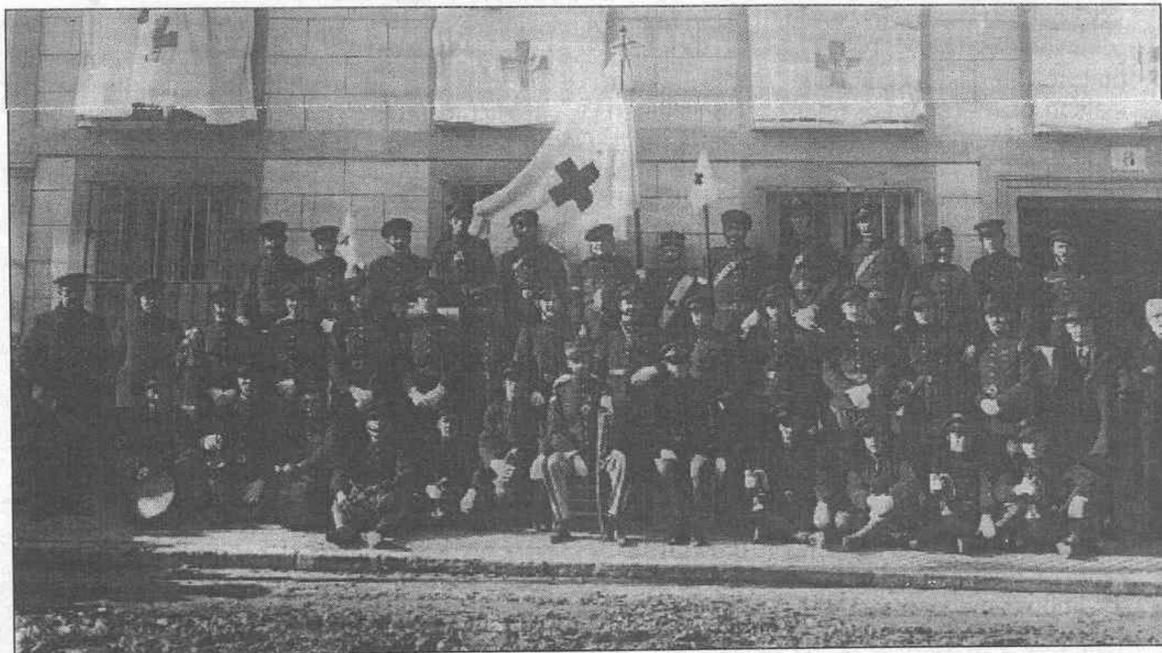
José. Un lugar que sin ser el paraíso, es hoy por hoy el escenario donde saltan las ovejas en las que los constructores piensan antes de acostarse. Unas ovejitas que tiene mucha lana que cortar, por cierto. El Ayuntamiento tuvo que asegurarse de que este edificio, que albergaba a ésta y otras organizaciones sociales, quedara vacío para meter en él los sueños de los constructores. Pero la historia del destierro no quedó aquí.

Pero al final la Cruz Roja tuvo suerte y le concedieron su local más decente de cuantos ha tenido en un cuarto de siglo.

200 metros cuadrados y, sobre todo, un techo que no se caía.

Pero esta vez fue la lluvia y eso de que nunca llueve a gusto de todos, lo que echó a perder la nueva ubicación de la Asamblea Local. Los Vecinos comenzaron a protestar por el temor a que en su barrio se concentraran los toxicómanos, que presumiblemente acudirían a Cruz Roja, para acogerse a un programa de prevención del Sida que consiste en intercambiar jeringuilla usadas por nuevas.

El barrio pidió explicaciones y el concejal de Atención al Ciudadano no convenció, ni siquiera





Grúas REGIDOR

Cubeto de Hormigón - Pinzas Jaula Grúa de 28 toneladas y 38 metros

C/ La Picota, 27 - Tel. (925) 15 48 41 Móvil 908 913 139
45313 YEPES (Toledo)

Cafetería

APARICIO




ESPECIALIDAD:
DESAYUNOS CON CHURROS "RICOS RICOS"
LECHE - ZUMO DE NARANJA NATURAL
C/ CUARTELES, 2 - TEL. 892 16 16 - ARANJUEZ



FOTOCOPIAS POSTAS

LA CALIDAD A SU SERVICIO

PLANOS - TELEFAX
PAPELERÍA - PLASTIFICADOS
ENCUADERNACIÓN
FOTOCOPIAS EN COLOR

Tenemos los mejores precios
FOTOCOPIAS A 5 pta.

C/ Postas, 51 - Aranjuez
Tel. y Fax 892 44 70



VEN A VISITAR NUESTRAS REBAJAS YA!

Tenemos la mejor relación
calidad-precio, zapatos desde
2.495 pta.

**Botas «DESTROY» Y «SENDRA»
con el 20 % de Dto.**

Ctra. de Andalucía, 83 Tel. 892 36 50 - 28300 ARANJUEZ

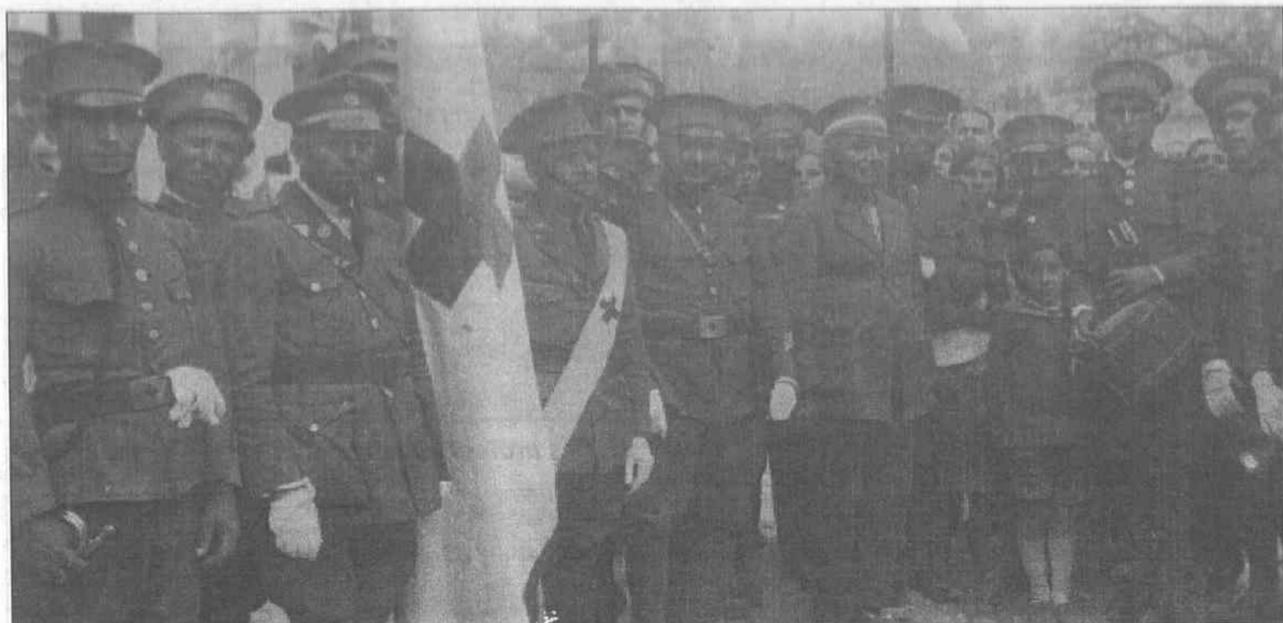
SONYLUZ

INSTRUMENTOS MUSICALES

GRAN VARIEDAD EN GUITARRAS
ÚLTIMAS NOVEDADES
EN CD Y CASSETES MUSICALES
REGALO JUVENIL

C/ Capitán, 9 - Tel. 891 19 32 - ARANJUEZ





Hace cien años

Los más antiguos censos de afiliados a la Cruz Roja tienen cierta similitud con los registros civiles. Para inscribirse era necesario señalar cual era la profesión de sus afiliados. Los fundadores de la Cruz Roja Local provenían de diversos sectores de la sociedad. El primer socio fue el empresario Pedro Martín. Entre sus 30 creadores, había dos periodistas, Sifredo Lorenzo y Félix de León. Además, Médicos, abogados, los primeros industriales, practicantes, eclesiásticos, comerciantes y farmacéuticos. También entre ellos, el abuelo del doctor Richer y un tal Andrés Gómez Castriellón, otro apellido con cierta tradición en Aranjuez.

ra venció y acabó reconociendo que fue una decisión desafortunada mandar a la Cruz Roja allí.

Hoy, a pesar de que el programa de intercambio de jeriguillas ha sido trasladado a Servicios Sociales -al ladito mismo de Colegio Miguel Puerta- hasta el momento nadie ha dicho «ni mu» sobre los supuestos problemas que genera este servicio.

Pero la cuarentena sobre la Asamblea de la Cruz Roja local -lo de local creo que trae mal fario- sigue en pie. La comunidad de vecinos de El Sol 5 no ha permitido instalar la antena que comunica la ambulancia con el centro que recoge las llamadas. Incluso han recogido

unas 400 firmas que puede que devuelvan a la Cruz Roja a la teoría del eterno retorno.

¿Inoperativos?

Sin embargo, Cruz Roja sigue al pie del cañón, un cañón que dispara vendas de 9 centímetros. Y no sólo vendas. Por ejemplo las pasadas navidades recogieron alimentos para la casa de Basida, los primeros días del mes recogen donaciones de sangre y colaboran en un amplio número de proyectos solidarios.

Pero actualmente Cruz Roja tiene un grave problema.

Si usted tiene un accidente de tráfico es probable que la Cruz Roja no le traslade a un

hospital. Desde hace más de tres meses la Asamblea Local no dispone de ambulancia.

Un siglo después

El pasado mes de noviembre, los voluntarios de Cruz Roja atendían una llamada para que colaboraran en la asistencia de los heridos de un accidente de tráfico. Un autocar había chocado contra un turismo, muy cerca de San Martín de la Vega. La ambulancia se salió de la calzada mientras atendía la emergencia.

La compañía de seguros ha declarado siniestro el vehículo y la Asamblea de Cruz Roja no ha encontrado la forma de sustituir el vehículo. Ni entidades

públicas, ni privadas, se han comprometido a financiar otra ambulancia. Ahora sólo disponen de un todo terreno donado por Patrimonio Nacional.

Por cinco millones de pesetas, Cruz Roja no tiene ambulancia aunque el presidente, Luis Manrique, está muy contento con la aportación de los

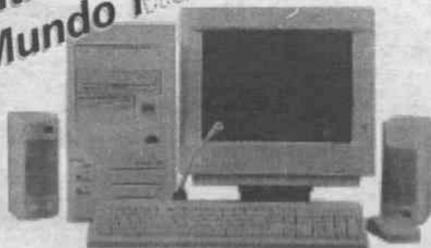
comerciantes ribereños, que siempre han estado apoyando a la Organización No Gubernamental más antigua de España.

Y no es para menos, porque la Cruz Roja es como el anuncio de «lo mejor es saber que siempre habrá alguien al otro lado.»



Informe

Entre en el Mundo Multimedia!!



BASIC MEMPHIS PC

PENTIUM/166 MMX. Placa base SOYO con 512 Kb de memoria cache. Green PC. 16 Mb EDO RAM. Disco duro 2,1 Gb. Super VGA PCI 1 Mb. Formato minitorre.

99.999
CONTADO+IVA

4.000/MES
APLAZADO

MEMPHIS PC PROFESIONAL

PENTIUM II 233 MMX, Placa base SOYO 512 KB. 32 MB MEMORIA DIMM Disco Duro 2,5 Bb. Caja formato ATX.

146.000
CONTADO+IVA

5.000/MES
APLAZADO

¡Preparados para Windows 98!

C/ Almansa, 3 - Tel: (91) 891 68 28
Fax (91) 892 5185 - ARANJUEZ (Madrid)

OPCIONES

Opción Multimedia (CD 24x, T. Sonido 16 bits, Altavoces)	17.000
Impresora HP670	26.700
Impresora HP690	33.600
Impresora EPSON 400	26.500
Impresora EPSON 600	38.200

3 AÑOS DE GARANTÍA

Hasta 4 años para pagar



La Plaza de la Constitución se llenó de niños, los grandes protagonistas del carnaval ribereño

¡ Maciza, tía buena, a ver si te haces una foto conmigo ! Y no era para menos. A pesar del vuelco que sufrieron los termómetros, con un aviso de lluvia constante, estas morenazas irresistibles provocaron más de un sofocón. Sin duda, Aranjuez no tiene la alegría de Cádiz, ni el gentío de Santa Cruz de Tenerife, pero el pasado sábado fue toda una explosión de color. Unos bajo el anonimato de sus caretas, otros con sus pinturas de guerra y los más desde la otra orilla del Carnaval, la del espectador curioso que no se atreve a romper una lanza por las fiestas de Don Carnal.



El Carnaval también se burló de la lluvia

Javier DIEZMA

Sol, lluvia, viento, calor, día y noche. Como en botica, el desfile de las comparsas estuvo protagonizado por la variedad, tanto en lo meteorológico, como en lo puramente carnavalesco.

Una hora antes de lo previsto, llovía torrencialmente sobre Aranjuez. Cuando todo hacía presagiar que el desfile se suspendería, las nubes desaparecieron y el sol dio paso a la alegría. Todo un milagro para la fiesta más profana de nuestro calendario.

Fue entonces cuando los chavales de casi todos los colegios públicos de Aranjuez, las asociaciones culturales y diversos grupos de ribereños se echaron a la calle para celebrar la fiesta de la carne, el pecado.

Sin embargo, por momentos, algunos de los que disfrutamos del Carnaval ribereño nos sentimos un tanto artificiales, porque precisamente aquí, en la ribera del Tajo, no se puede decir que exista una auténtica tradición carnavalesca.

Pero, como a nadie le amarga un dulce, intentamos olvidar nuestra condición de japoneses bailando flamenco y nos lanzamos a la fiesta, que eso parece que siempre gusta, más que a un tonto una tiza.

Entonces, aparecieron las chicas del «Carnaval Brasil», seis mulatonas de bandera, que casi vestidas, atrajeron las miradas más pícaras de los arancetanos porque, ¿para qué engañarnos?, el sexo no es lo primero pero va antes.

El color, lo que se dice el color, verde, azul, rojo y amarillo, lo pusieron los más de 800 niños que desfilaron por las calles de todo Aranjuez. Pero no fueron sólo los escolares quienes dieron rienda suelta a la imaginación de sastre. También «Los Heterogéneos polifacéticos de la Tercera Edad», se apuntaron a este sábado de algarabía y meneito. 17 Sin verguenzas que dejaron de lado la partida de nacimiento para sumergirse en el festival de la burla.

En Aranjuez, el carnaval es carnaval, gracias a la ilusión de los escolares ribereños. Más

de la mitad de los integrantes de las comparsas son niños de los diferentes colegios públicos de Aranjuez. A los de San Fernando no hubo quien los parara con su «mundo sin fronteras», los de Vicente Aleixandre hicieron el indio y se fumaron la pipa de la paz, los de San Isidro nos recordaron que el tiempo es lo que a papá más le interesa del telediario e hicieron de Vivaldi con sus «cuatro estaciones». Los que más gustaron, al jurado al

menos, fueron los chavalines de Miguel Puerta, que se llevaron el gato al agua el mismo día que este felino le daba el zarpazo a la sardina, que por lo visto fue enterrada el miércoles. Para los niños del colegio San José de Calasanz, no es que España vaya bien, es más, porque «¡esto va de miedo!». Para los chavales del Chiquicentro esto está que arde y «qué quema, qué quema».

El toque exótico, lo que se

dice exótico, porque las mulatonas fueron algo más bien erótico, los Tamagochis cibernéticos, con un lema carnavalesco a tope: «hasta el Chochi del Tamagochi».

Tampoco se puede olvidar a «los ribereños» de la Peña el Manojó, el «grupo Ukati» de la parroquia San Antonio y a «los alumnos del Farnesio» de la Agrupación Cultural Robert Bosch, que dejaron por un momento de negociar con su empresa el convenio para poner las cosas en su sitio con sus chirigotas.

Y me alegró, y me alegró muchísimo ver a un pueblo que daba de mamar de una tradición que comienza a ser la única fiesta de los niños, además de los Reyes, el paseo de los domingos y la Nin-tendo 64.

Incluso hubo alguno, me lo ha contado Seve, que como lo mismo le dan ocho que ochenta, no pudo desprenderse de su perpetuo disfraz de cornudo apaleado, que no es un disfraz si no su propia e impotente realidad. ¿verdad que todos lo vimos?.



El amor no tiene edad, ni el carnaval tampoco



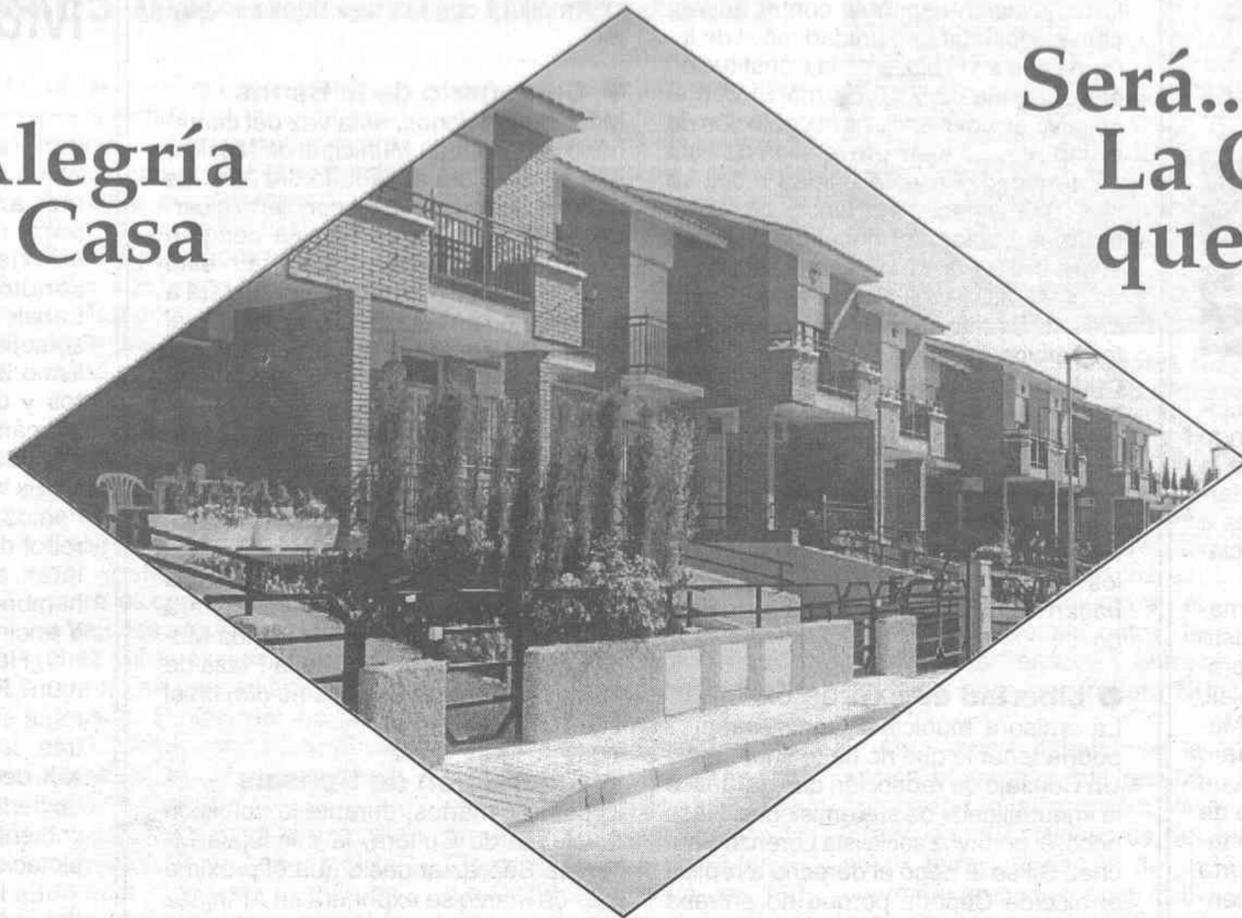
CHALETES EN ARANJUEZ

Será...

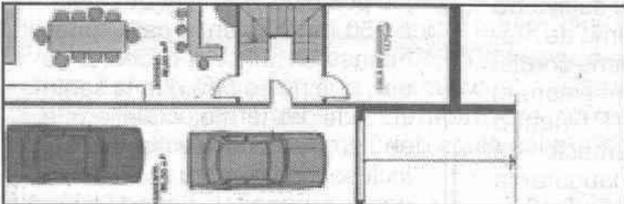
La Alegría
de Tu Casa

Será...

La Casa con
que soñaste



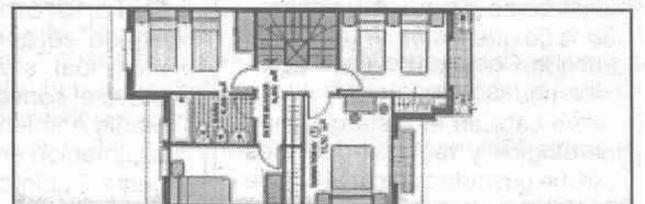
PLANTA SÓTANO



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA



Con Pinar de Aranjuez tienes a tu disposición un concierto de ventajas para poder vivir en pleno casco urbano de Aranjuez, junto a un pinar y en la mejor zona residencial de Aranjuez. Con la garantía de tener más de 400 familias viviendo -rodeadas de todas las infraestructuras urbanísticas, deportivas y áreas comerciales- te ofrecemos nuestras viviendas unifamiliares. Viviendas con 200 m² divididas en tres plantas con plaza de garaje, 3 o 4 dormitorios, salón con chimenea francesa, bodega y sala de juegos.



Entrada - 1.480.000 ptas.

**PINAR
ARANJUEZ**

Información y Venta en propia Urbanización o en los teléfonos:

892 00 90 / 892 18 97

DEL DERECHO Y DEL REVÉS

Alegría

Olga ROBLES

Dentro de pocos días llegará por fin la primavera que todos ansiamos para dejar atrás este caprichoso invierno, que a punto ha estado de volvernos locos. Para recibirla en condiciones, lo mejor es ir preparando nuestro espíritu, a fin de que la estación que traerá días más largos nos encuentre dispuestos a disfrutar de regalos tan preciados.



En ese empeño, esta semana tuve la oportunidad de asistir como invitada a una de las representaciones del Cirque du Soleil, que estos días presenta en Madrid su espectáculo «Alegría». Música y canciones en directo, un hermoso vestuario de cuento de hadas y unos números espectaculares, que dejan boquiabierto a todo el público, son los elementos que convierten «Alegría» en virtuosismo hecho circo. Un circo diferente que no utiliza animales; algo que los amantes de los llamados «no racionales» agradeceremos sobremanera.

No cabrían en esta columna los elogios y recomendaciones que me gustaría dedicar al Cirque du Soleil y su nuevo espectáculo; tendrá que bastar con decirles que cerca de 2.000 personas pasamos dos horas y media sin dejar de aplaudir.

Sin embargo, un pequeño detalle empañó esta inolvidable velada. Hubo un instante en el que, ante el impresionante trabajo de los artistas de este circo (llegados de todos los rincones del mundo) y el hermoso resultado que produce su trabajo en equipo, recordé a los políticos locales, empeñados en atarcarse ferrozmente e incapaces de llevar acuerdo y «Alegría» a su trabajo diario. Esto, por desgracia, acaba salpicándonos a todos.

GENTE Y COSAS

● Cuidado con el cáncer

La asociación española contra el cáncer va a instalar una unidad móvil de información en la plaza de la Constitución entre los días 9 y 16 de marzo con el objetivo de concienciar a la población de la importancia de la prevención de esta enfermedad. En esta unidad móvil se hará una especial incidencia en los diferentes puntos del decálogo europeo sobre el cáncer, como son el sol, la alimentación, el tabaco o el alcohol. Sobre este asunto se instalarán paneles informativos. Lo que se tratará es que los ciudadanos conozcan los hábitos de vida sanos que puedan ayudar a prevenir esta enfermedad. La unidad móvil está compuesta por once ordenadores personales equipados con un programa que realizará cuestionarios acerca de los factores de riesgo del cáncer. Partiendo de los resultados, se ofrecerá a quienes hagan la consulta un porcentaje de riesgo.

● Libertad de expresión

La emisora municipal Onda Aranjuez podría tener lo que no ha tenido nunca. Un Consejo de redacción que garantice la «neutralidad» de sus emisiones. Hace poco, al portavoz socialista Lorenzo Sánchez Gil se le negó el derecho a réplica al alcalde Cepeda porque no entraba dentro de la programación.

● Tendremos punto limpio

Según se aprobó en el último pleno municipal, el Ayuntamiento firmará en breve el convenio con la Consejería de Medio Ambiente para la construcción y explotación en nuestra localidad de un punto limpio cuya financiación correrá a cargo de la Comunidad durante los tres primeros años de su funcionamiento.

● «092, Policía Local» En muy pocos días, los ciudadanos de Aranjuez podrán marcar este número para ponerse en contacto con la policía local. Recientemente aprobado por el Ayuntamiento para mejorar el servicio a los ribereños, este servicio tendrá una inversión de 800.000 pesetas. Pero los agentes locales también serán protagonistas el domingo día 1 de marzo, dado que se celebra la festividad de su patrón, el Santo Ángel de la Guarda. Con este motivo tendrá lugar un acto religioso en la capilla del Palacio Real, tras la cual se ofrecerá un aperitivo en el que el alcalde, José M^º Cepeda, se dirigirá

a la plantilla de la policía, que este año se ampliará con los diez nuevos agentes.

● Centenario de la Banda

Más celebraciones, esta vez del centenario de la Banda Municipal de Música, que se festejará el sábado día 28 a las ocho de la tarde, con un concierto a cargo de la Escuela de Música Joaquín Rodrigo en el Centro Cultural. En este acto, el alcalde de Aranjuez entregará a la formación un estandarte, elemento del que hasta el momento carecían. También se organizará una exposición con fotografías y otros recuerdos de la formación, que se expondrán en la sala de la Banda, en el Centro Cultural. En homenaje a la banda se celebrará un segundo concierto, el próximo 30 de mayo, a cargo de la Banda Sinfónica de Madrid, dirigida por Enrique García Asensio. Esta actuación conmemorará también la actuación que la Banda Municipal de Madrid ofreció en la Plaza de Toros de Aranjuez ese mismo día, en el año 1910.

● Exposición de Bonsais

El pasado martes, durante la comisión municipal de Cultura, la concejala M^ª Teresa Suárez anunció que el próximo mes de marzo se expondrá en Aranjuez una muestra que, bajo el título «El mundo del Bonsai», mostrará a los ribereños el milenar arte japonés del cultivo de árboles en miniatura. En el turno de ruegos y preguntas, y dado el clima cordial en el que se desarrollaba la sesión, el portavoz municipal de IU, Fernando Cuerva, no pudo resistir la tentación de preguntar: «Y ¿quién va a inaugurar la exposición de los bonsais? ¿Felipe?».

● Carnaval en el Hogar del Pensionista

Nuestros mayores también se divierten de lo lindo. Prueba de ello son las fiestas que amenizaron el Carnaval en el Centro de Mayores de Aranjuez, que tuvieron incluso un concurso de baile en el que Elena Ruiz y Antonio Chaquete se alzaron con el triunfo en la modalidad de pasodobles. Adela Moreno y Alfonso Ruiz ganaron en los valeses, y Vicenta del Valle y Prudencio García fueron los mejores con los tangos, mientras que Victoria de la Fuente y Luis Rincón arrasaron en el chotis. La comparsa del centro, «Los heterogéneos», se llevó el segundo premio en el concurso del Ayuntamiento.

ENTRE LÍNEAS

Marx y Agfa

David COSSI

Karl Popper utilizó un acertadísimo argumento para rebatir el marxismo: las condiciones de trabajo a las que sometía el capitalismo a los obreros y que denunció el filósofo alemán en su época no son las mismas que ahora.



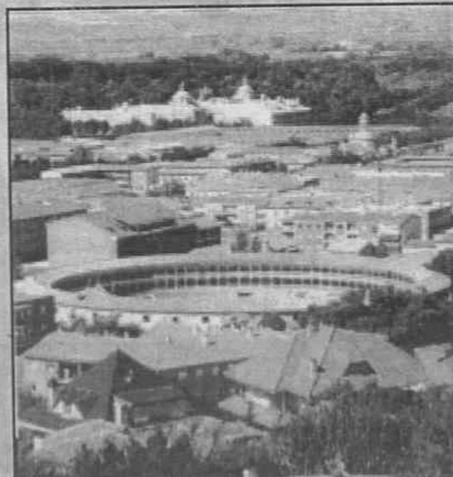
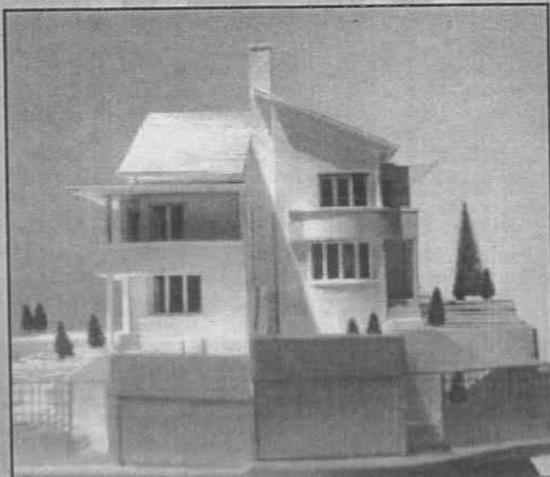
Es verdad. Ahora muchos tenemos coches, televisiones, un robot de cocina y un abridor de latas eléctrico. No pasamos hambre, los niños no trabajan. Y encima el Este ha caído.

¿Hay un denominador común? Parece que no, pero ahora se sufre de insomnio, de estrés. Los capitalistas del siglo XIX decían: confórmate, tienes un pedazo de pan. Ahora dicen: conténtate, tienes un trabajo. Explotación, chantaje, qué más da.

Es lo mismo porque el objetivo no ha variado, producir lo máximo con los costes más bajos posibles. Y si hay que dejar a 250 familias en la calle, pues hágase en honor del becerro de oro, que no es otro que la santa cifra del beneficio, aquello que se llamaba la plusvalía. No sé, incluso, cómo se les ocurre a algunos proponer la jornada laboral reducida cuando por lo mismo que hace unos años hay que trabajar más ahora, que todo va bien. Vamos, que dentro de nada alcanzamos otra vez la jornada laboral de la Inglaterra del XIX.

Una de dos, o no duermes por el exceso de trabajo, o por la incertidumbre, como les pasa a los de Agfa. Lo que más me aterroriza es la frialdad y los pocos escrúpulos. Los bancos superan cada año sus beneficios y otras empresas despiden gente porque ganar cien millones es una pérdida si se había proyectado ganar 900. Y nosotros siempre debajo.

MIRADOR Aranjuez



DISTINTOS CHALETS
3 DORMITORIOS
4 DORMITORIOS
Y CHALETS PLANTA BAJA 3 DORM.

VIVIENDAS
JARDINES
PARCELAS



PROMINAR

INFORMACIÓN: AVENIDA DE LAS INFANTAS, 12
ARANJUEZ MADRID

91 / 892 36 32 891 17 07

DIMITE EL CONCEJAL DEL PP JUAN MARTÍNEZ, POR MOTIVOS PERSONALES

El Ayuntamiento concede la autogestión a los comerciantes del mercado de abastos

David COSSI

El Ayuntamiento de Aranjuez dio el pasado jueves día 26 su visto bueno para que los comerciantes del Mercado de Abastos sean quienes gestionen ellos mismos la instalación mediante la empresa Progesmer.

Ello supondrá una inversión de 155 millones de pesetas de los 61 serán aportados por la Comunidad de Madrid y Caja Madrid y el resto por los propios comerciantes para adecuar el mercado a las necesidades de los usuarios.

La concesión de la gestión indirecta fue aprobada en pleno municipal con la abstención del PSOE e IU, que expresaron sus dudas sobre la viabilidad del proyecto por la amenaza del hiper aunque son partidarios de la medida.

Los portavoces de ambos grupos volvieron a echar de menos el estudio de impacto económico que causaría la instalación de una gran superficie en Aranjuez, que se comprometió a realizar el equipo de Gobierno.

Para el portavoz del Grupo Socialista, Lorenzo Sánchez Gil, la decisión que se iba a tomar afectaba a muchas familias y

por eso se imponía la cautela.

Sánchez Gil también puso pegos al informe sobre el proyecto porque para él no quedaba claro el compromiso de la Comunidad de Madrid y de Caja Madrid para aportar el 30 por ciento de la inversión.

Tampoco se fiaba de las estupendas condiciones del crédito bancario que necesitan los comerciantes al no poder que banco se encargará de la operación.

El portavoz del PP y concejal de Hacienda, Miguel Ángel Gálvez, regañó a la oposición por «tratar de crear inquietud entre los comerciantes» y echó a bajo los argumentos de Sánchez Gil al explicar que hasta que no se concediera la autogestión, Progesmer no podía recibir subvenciones ni, obviamente, sumergirse en una operación financiera.

Gálvez también acusó a la oposición de no haber realizado esta concesión cuando estaba en el gobierno municipal en anteriores legislaturas.

Así, recordó que los comerciantes fueron ubicados hace años en el espacio que ocupa ahora el centro cultural Isabel de Farnesio, una ubicación que, según Gálvez, provocó que los

comerciantes perdieran muchos clientes.

En esa misma línea, el concejal del PP recriminó al PSOE por las condiciones en que se encontraba antes el histórico edificio del Mercado de Abastos.

A este respecto, comentó que, precisamente, los comerciantes utilizarán gran parte de la inversión para acometer mejoras de acondicionamiento en la instalación para ofrecer «una mayor calidad de servicio a los ciudadanos».

Hospital de San Carlos

Por otra parte, y en el mismo pleno, se aprobó la modificación de los proyectos acogidos al Plan Regional de Inversiones y Servicios de Madrid (PRISMA), dotado con 1.196 millones de pesetas. Entre las actuaciones previstas con la modificación, la Dirección General de Patrimonio Cultural habilitará con 150 millones de pesetas el antiguo Hospital de San Carlos.

IU y PSOE preguntaron por qué no se dedicaba todo el dinero para habilitar más edificios de cara que la Universidad Complutense se instale en Aranjuez.



Juan Martínez (con bigote), responsable de Salud y Atención Ciudadana, presentó su dimisión en el pleno.

Además del citado edificio, con el PRISMA se construirá un frontón en El Deleite, un pabellón deportivo cubierto en el colegio San José de Calasanz, así como el desdoblamiento en el paseo de El Deleite entre la cuesta de la Perdices y el tramo de la antigua carretera N-IV.

Otro asunto debatido en la sesión plenaria y que resultó aprobado fue un proyecto, valorado en 168 millones de pesetas, para la creación de un centro de empresas en el Polígono Chacón que se pondrá en marcha durante los próximos dos años.

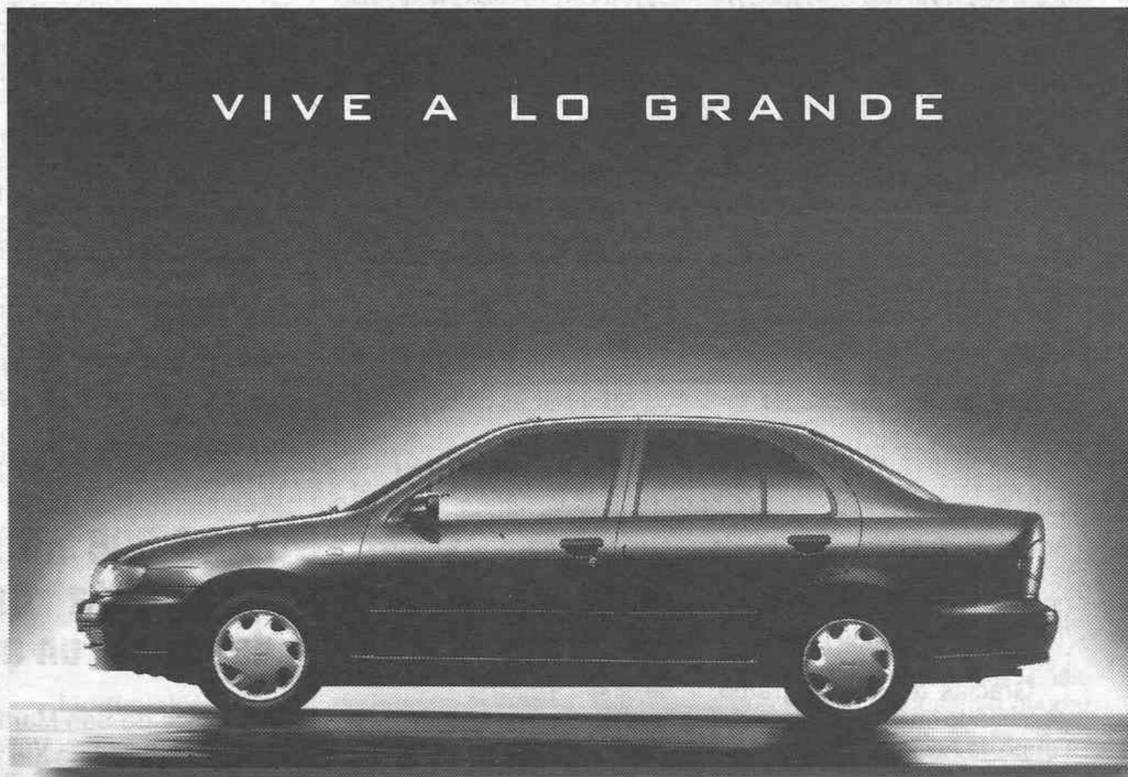
El concejal de Desarrollo Económico, Víctor Martínez, explicó que se trataba de una novedosa iniciativa experimentada en muy pocos sitios de

España, por ejemplo en San Sebastián de los Reyes, y que sirve para empresas recién creadas que, además, reciben asesoramiento para su viabilidad. En el citado centro se ubicarían tanto oficinas como naves.

Dimite un edil del PP

Por último, en el citado pleno, presentó por sorpresa su dimisión el concejal de Atención al Ciudadano y Salud, Juan Martínez, del PP, por motivos personales.

Ya es el segundo edil del PP que deja el cargo en esta legislatura, después de que lo hiciera hace unos meses el concejal de Universidad Antonio Moraga, que adujo motivos similares para abandonar su puesto.



VIVE A LO GRANDE

Almera 4 Puertas.

UN GRAN COCHE POR DELANTE.

UN GRAN COCHE POR DETRAS. Motor

Gasolina 1.6 de 100 CV con Inyección Multipunto

y 16 V • Motor Diesel 2.0 de 75 CV • Barras de

Protección Lateral • Suspensión Multibrazo con

Sistema de Control Lineal (MLB) • Maletero de

440 Litros ampliables • Airbag • Dirección Asistida

• Aire Acondicionado • Cierre Centralizado •

Cinturones con Pretensores y Regulables en Altura

• Elevalunas Eléctricas • Retrovisores Exteriores con

Regulación Eléctrica • Sistema Antirrobo Inmovilizador.

desde **1.910.000*** PTAS

*P.V.P. Recomendado 1.6 GX 4p (Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever) en Península y Baleares. Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock.



Conduce y Disfruta

AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ • Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO

¿ Ama de casa ? No, emprendedora

Son sólo ocho mujeres y un hombre, pero han hecho que la oficina de Correos de Toledo tenga que ampliarse. Y también han hecho que Villarrubia de Santiago, un pequeño pueblo de la comarca de Ocaña que perdió su principal fuente de ingresos hace años, vea como un sitio que casi pasa desapercibido en el mapa se haya convertido en fundamental para varias grandes empresas

David COSSI

Tuve que pegar un frenazo. Si no, hubiera seguido hasta Cuenca como si tal cosa, porque Villarrubia de Santiago es como otros tantos pueblos de las llanuras de la Mesa de Ocaña: parece como si el margen de la carretera delimitase una vida aparte, tranquila, con vericuetos de calles vacías que en los días de viento se asemejan a los poblachos del Lejano Oeste.

No sólo tuve que pegar un frenazo en medio de una carretera nacional, sino dar marcha atrás por que los chicos del MOPT, ahora Fomento, no colocaron muy bien el rótulo de desvío hasta esta pequeña localidad cuya población vivía en su día de una mina.

Desde hace largo tiempo esa explotación se agotó y las gentes de pueblo tuvieron que buscarse la vida como fuera.

Vino la depresión típica de los lugares que monopolizan su producción en aras de una quimérica fuente eterna, quedando un panorama casi yermo.

Nada más entrar en esta localidad castellano-manchega, pregunto por Ibermail Toledana en la gasolinera.

En seguida saben de quién les habló -son, diría uno, famosas en el pueblo-, pero en seguida me pierdo y tengo que acelerar para alcanzar y preguntar otra vez a una mujer que tras tirar un cubo de agua vuelve para encerrarse en las tareas de su casa. Lo delata su delantal.

Las referencias son las mismas: girar donde la Guardia Civil. Pero ahora, desde mi nueva posición, es más recto. Un dato más: edificio con puertas azules y naranjas.

Efectivamente. Hay un cartel de la empresa delante de un montón de bombonas de gas apiñadas que hacen juego con los colores de la entrada. Franqueo la puerta y me encuentro de sopetón con unas cuantas mujeres y un hombre atareados entre varias máquinas y pilar de paquetes.

Todas lucen batas de trabajo azul, y bajo una actividad acelerada pero ordenada, andan de aquí para allá a través de un suelo gris revolucionado de papeles, cin-

tas de embalar, plásticos y qué sé yo.

Amasando paquetes

Son Inmaculada Cuesta; Ana Isabel López-Duque; Paloma, Garrobo Escobar; Inmaculada Parra Sánchez, Celia Gutiérrez Garrobo y el único hombre en este negocio, Esteban Martínez Pedroche.

También está Milagros Prada García, que es quien hace las veces de anfitriona dándome todas las explicaciones.

Casi todas tienen entre 35 y 40 años, son casadas, a excepción de una, y por sus manos pasan a diario, en una jornada laboral de cuatro horas, entre mil y 2.500 productos que tienen que empaquetar.

En un momento, una de ellas deposita una caja llena de estuches de relojes y enseguida se aprestan a embalar. Sus manos se manejan con destreza. En una mesa alargada, parece como si estuvieran amasando.

Se encuentran en un pequeño cuarto de no más de 25m², pero detrás tienen una inmensa nave que me recuerda, salvando las distancias, a cuando tienes que recoger un mueble desmontado en Ikea.

Pero claro, es una percepción mía. A ellas se les ha quedado pequeña esa nave donde almacenan miles de productos de mailing.

Allí uno puede ver cestas de mimbre, sencillas cartas, neceseres, potingues de cosmética, juguetes, ropa y una interminable lista de objetos que no se venden al público.

La única forma de adquirir o tener uno de ellos es a través de para quien trabaja Ibermail Toledana.

Sus clientes directos son varias empresas muy importantes a escala nacional, como, por citar algunas, la editorial Hachette que publica revistas como Ragazza, Quell o Quo.

A través de esta empresa, los suscriptores reciben sus regalos, o los objetos que quieren comprar por correo, o también los lectores que compran alguna revista con un regalo de promoción.

Otro cliente, por ejemplo, es la empresa de origen italiano de cosas para niños -juguetes, ropa, biberones etc.- Chicco. Y también está interesada en hacerse con los servicios de Ibermail, la Oficina de Consumidores y Usuarios (OCU).

O sea que, sin que lo sepan, miles de ciudadanos españoles abren todos los días un paquete

nacionales y experimente una sensible y necesitada reactivación económica. Muchos miles de españoles, ni siquiera las gentes de la comarca, lo saben, pero es muy probable que cada vez que abran un paquete de mailing, sea uno embalado por la empresa Ibermail Toledana, que además, ante la avalancha de trabajo, va a poder crecer con la ayuda del programa Leader.



Hace dos años se abrió la empresa, ahora no dan a basto para todos los pedidos.

Embalando cerca de 50.000 paquetes de mailing al mes, nueve personas han conseguido que un pequeño pueblo de la comarca de Ocaña sea imprescindible hasta para empresas multinacionales

te embalado en esta pequeña Villarrubia de Santiago y hecho por estas mujeres naturales de la localidad.

Creciendo con Leader

El volumen de pedidos da una idea del trabajo que tienen. Y viene más. Por eso, Amparo Arroyo, que es la responsable de la empresa, pidió en su día acoger a Ibermail dentro del programa de desarrollo europeo Leader II.

Gracias a este programa, gestionado en la comarca por el Grupo de Acción Local Don Quijote de la Mancha, de Ocaña, Ibermail vio aprobado un proyecto que presentó para tener una nueva nave de almacén, porque la actual ya se le ha quedado pequeña.

Con fondos de Europa, España, la Junta de Castilla-La Mancha, el Ayuntamiento local y también de la propia empresa se va a poder edificar una nueva nave industrial.

Hasta ahora, las cifras de facturación eran negativas y casi se habían perdido cinco millones de pesetas, pero gracias al Leader

se podrá afrontar la construcción, que vale unos 40 millones de pesetas, de esa ansiada nave.

Superamas de casa

Eso supondrá trabajo para quince personas más en este pueblo. Un pueblo, según Amparo Arroyo, «deprimido, con muy poca actividad, donde muchas mujeres amas de casa tenían que dedicarse a la costura para llevar algo más de dinero a casa».

Amparo dice que ahora, y utiliza las palabras de las trabajadoras, muchas de ellas antes en paro, «pueden echar agua al cocido».

A puertas de cumplir dos años de que Ibermail Toledana iniciara su periplo, las trabajadoras están «muy felices» según ellas mismas.

Además han aportado su granito de arena a la reactivación de su pueblo, como están haciendo otras muchas gentes de la comarca de Ocaña con proyectos aprobados dentro del programa europeo Leader.

Depuradoras para Noblejas, Ontígola, Santa Cruz de la Zarza y Villarrubia de Santiago

La consejería de Obras Públicas de la Junta de Castilla-La Mancha ha iniciado el expediente de contratación del estudio de analítica y redacción de proyectos de las estaciones depuradoras de aguas residuales de las localidades toledanas de Noblejas, Santa Cruz de la Zarza, Villarrubia de Santiago, Villatobas y Ontígola.

Con la puesta en marcha de estos proyectos se conseguirá la depuración de las aguas residuales de dichas localidades que vierten sus aguas al río Tajo, tal y como contempla la directiva de la UE sobre el tratamiento de aguas residuales urbanas.

La realización de estos proyectos se incluye en el Plan Director de Saneamiento y Depuración de Castilla-La Mancha, elaborado por la consejería de Obras Públicas.

Entregados los Trofeos Chinchón de turismo

La Asociación de Hosteleros y de la Industria Turística de Chinchón concedió el pasado martes 24 los Trofeos Chinchón, creados con el fin de premiar a aquellas personas y entidades que han participado de modo especial en la promoción turística de esta localidad madrileña.

En esta segunda edición de los Trofeos Chinchón ha resultado premiado el tenor Plácido Domingo como visitante ilustre.

Otros reconocimientos han sido para Canal Plus, como medio de comunicación; Luis Lezama, como amigo colaborador; Francisco García Bobadilla, por su contribución a la cultura; y José Megüiano, por su dedicación a la promoción de Chinchón.

La M-506 no será arreglada hasta dentro de un año

El alcalde de San Martín de la Vega, Juan Carlos Vállega, indicó el pasado jueves que la Dirección General de Carreteras no arreglará la M-506 hasta que se realice un estudio de impacto ambiental.

Ello supone que, por lo menos, se tardará un año en mejorar el trazado de esta carretera, que tiene varios puntos negros que en los últimos meses han provocado varios accidentes.

San Martín quiere que se prescinda del estudio, que se haría por pertenecer la M-506 al Parque Regional del Sureste.

¿Cederá el Ayuntamiento de Aranjuez los locales? ¿Asumirá el coste de la obra?

Quieren tocar

Hace varias semanas los grupos musicales de Aranjuez se reunieron para buscar una solución al continuo exilio que han vivido desde el desalojo del antiguo colegio San José. Además de la negativa de los propietarios para alquilar sus propiedades a un conjunto musical, estos jóvenes tienen que enfrentarse a las quejas de los vecinos, quienes no paran de protestar por el ruido que se produce en estos locales. Y por si fuera poco, aunque España va bien, el presupuesto personal de los jóvenes músicos ribereños no puede aguantar el gasto que supone pagar por un local para hacer música.

Javier DIEZMA

Reunión. Esta es la palabra adecuada para definir tanto las conversaciones de los conjuntos musicales ribereños como la filosofía que inspiran sus diálogos. El prefijo «Re», volver con aires nuevos, y «unión» lo que hace la fuerza.

Quizá porque la situación es casi límite, los conjuntos arancetanos han superado sus rencillas y se han unido en un frente común para alcanzar un fin determinado: que el Ayuntamiento ceda parte del matadero para que los grupos toquen. Incluso, los músicos han preparado un plano en el que aparecen los locales divididos.

Y la verdad es que no hay más remedio que reunirse y buscar la salida a un laberinto que al parecer sólo tiene una solución: la actuación del poder público. Ya sea desde su condición de órgano compensatorio, seducido por la buena imagen que hace ganar las elecciones o por el miedo a la juventud te de la espalda y te monte un escándalo de tres pares de narices.

Yo siempre lo digo. Ahora lucharía, aunque cuando tenga 50 años, esté acabando de pagar la hipoteca del piso, tenga dos preciosos churumbeles y un coche familiar en la puerta, no creo que me tome muy en serio lo de la lucha activa.

La dimisión

El pasado jueves, el hasta ahora concejal de Participación Ciudadana, Juan Martínez, quien llevaba el tema de la posible instalación de la nave musical, di-



Para la gente más joven, 18 ó 19 años, es aún más difícil pagar un local.

mitió. Un contratiempo que posiblemente retrasara el proyecto.

Con cierta nocturnidad y por sorpresa, Juan Martínez se despedía de la Corporación Municipal emocionado y emocionando a quienes hemos librado mil y una batallas con él, con sus retahílas dialécticas, que a pesar de que muchas veces no nos convencieron, nos dejará recuerdos como el del pasado jueves; su voz entrecortada esparciendo humanidad por el salón de plenos.

Sin embargo al cierre de esta edición aún no se ha anunciado cual será el nuevo responsable de la concejalía de Atención y Participación del Ciudadano.

Aunque todo apunta que será una persona conservadora, joven y de sexo masculino, aunque no existe ningún dato ni para esperar, ni desanimar a quienes desean llevar a cabo la iniciativa. Lo único claro por el momento es que todo se demorará.

Parece que Martínez cuando se fue por «motivos personales», no dejó todo atado y bien atado, al menos en el tema musical, aunque él siempre señaló que estaba dispuesto a ayudar a la música que se hace en Aranjuez. No en vano dio más de 100.000 pesetas a la Asociación Rock Aranjuez que, por cierto, aún nadie sabe que fueron de ellas.



Uno de los grupos más jóvenes de Aranjuez en El Trastero de los jueves de la Cadena SER

La Duda

El proyecto presentado por los conjuntos musicales nos aboca irremediamente a la duda cartesiana. Y la verdad es que no se trata de dudar por dudar porque a primera vista, lo más natural es hacerse al menos estas 7 preguntas:

- 1- ¿Pagará el Ayuntamiento de los recortes sociales el coste de los locales?
- 2- ¿Se convertirá esto en el típico culebrón que termina con la indiferencia de los políticos y el cansancio de los interesados?
- 3- ¿Cuales serán las condiciones para entrar en un local?
- 4- ¿Será necesario formar un grupo para acceder a un local?
- 5- ¿Podrán todos los grupos o los músicos solitarios hacerse con un local?
- 6- ¿Quiénes son los legítimos representantes (elegidos democráticamente) de la nueva asociación?
- 7- ¿Dónde está la subvención que el Ayuntamiento concedió a finales del año pasado a la asociación Rock Aranjuez?



Tras ser expulsado por los vecinos, los grupos buscan un lugar donde tocar

UNIVERSIDAD PARA ARANJUEZ
GARANTIA DE FUTURO

El pasado 25 de febrero se cumplieron quince años de la entrada en vigor del Estatuto de Autonomía de Madrid. Tiempo es, pues, de hacer algunas reflexiones que desde la perspectiva de ciudadanía rememore aquella fecha histórica para nuestra región.

La espera y la esperanza

Quince años de Estatuto

Cristino DOMENECH FRANCO

La aprobación del Estatuto de Autonomía de Madrid habría de tener, como quedó reflejado en el texto de su prólogo, consecuencias de doble orden.

Por una parte, consecuencias comunes para todas las Comunidades que se constituyeron entonces: La estructuración de un poder político regional que absorbería competencias hasta entonces detenidas por órganos generales del Estado. Poder político y competencias que han permitido un acercamiento del Estado a las realidades más concretas de los ciudadanos.

Pero por otra parte la constitución de la Comunidad Autónoma de Madrid venía a ofrecer soluciones institucionales específicas a problemas inexistentes en otras zonas del territorio nacional. Nos referimos, dicen los constituyentes, a «peculiaridades y deficiencias que sufre Madrid por su estructura metropolitana y por radicar en ella la Capital de un Estado, hasta entonces fuertemente centralizado».

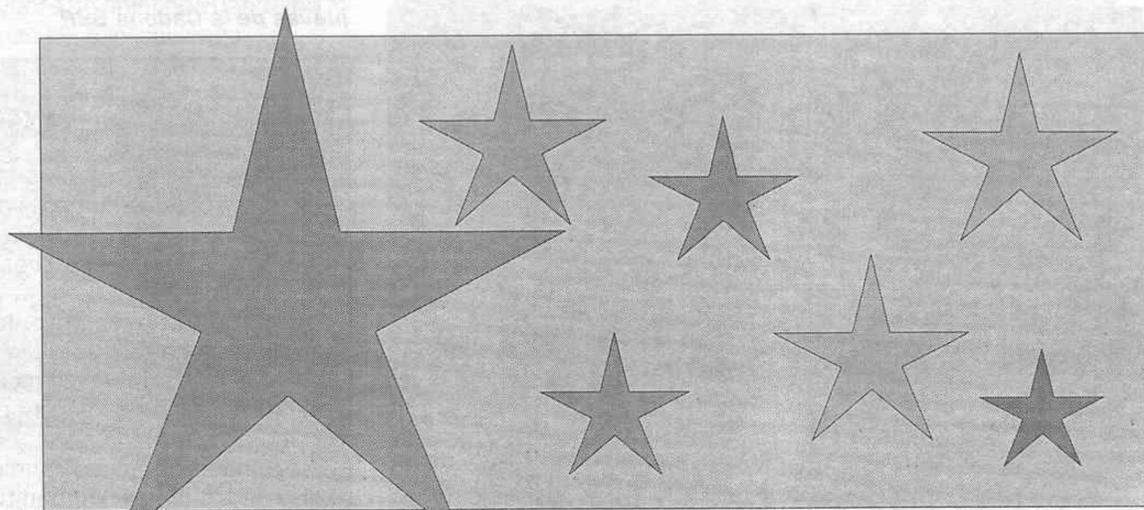
Sobre las soluciones institucionales específicas, contempladas por los constituyentes, deseo reflexionar, porque en el análisis histórico de esta cuestión encontramos explicación a los problemas de Aranjuez y posiblemente caminos de esperanza.

Antecedentes madrileños

En 1983, periodo de entrada en vigor del Estatuto, Madrid se había configurado como una aglomeración urbana, expresión de un modelo territorial segregado y desequilibrado, cuyos elementos básicos fueron madurando desde finales del siglo XIX, y de un modo especial desde los años sesenta del presente siglo. En Madrid se

«La esperanza y su sentimiento contrario, la desesperanza, sólo cabe cuando el mundo ha perdido la fe de sus mayores, las firmes creencias, falsas o ciertas, pero vigentes, que sostenían el edificio social y político y la confianza entre sus gentes, aunque hubiera mucha injusticia. Son los momentos de crisis: lo antiguo ya no sirve; lo nuevo parece a la vez atractivo y terrible; la vida cobra amargor y parece oírse el fragor del terremoto de la historia»

Pedro Laín Entralgo



concentraban todas las contradicciones propias de una ciudad que se construye bajo el fuerte impulso de la Revolución Industrial española y en la que confluyen gentes procedentes de todos los rincones rurales de la península. Madrid es un espacio a colonizar, es el nuevo Dorado y su desarrollo se produce sin más reglas que la especulación, amparada en un régimen dictatorial.

Madrid ciudad se desarrolló territorialmente mediante la anexión de pequeños pueblos limítrofes, hoy barrios de la gran ciudad, y cuando estos barrios se colmataron, otros pueblos, del actual Área Metropolitana, crecieron bajo el impulso de la nueva industria y la demanda residencial del nuevo proletariado madrileño.

El afán especulativo de los grandes propietarios de suelo y de la promoción inmobiliaria,

configuraron unos barrios madrileños y unos pueblos metropolitanos con grandes déficits urbanísticos y sociales. Las necesarias infraestructuras de transporte público, educación, sanidad, espacios verdes, etc, no existían. No existían siquiera planes de urbanismo que pusieran un mínimo de orden al crecimiento desaforado de un Madrid ciudad que en 1950 tenía 1.618.435 habitantes y en 1970 pasó a tener 3.146.071, crecimiento que también se produjo en el Área Metropolitana, pasando en treinta años de 150.000 habitantes a más de 1.500.000.

La nuevas Corporaciones Locales, surgidas de las Elecciones Municipales de 1979, primeras de la Democracia y la entonces Diputación surgida de las mismas elecciones, pusieron en marcha las primeras medidas para frenar y poner

orden en aquel desahogado del desarrollismo franquista.

La herencia

Esta fue la realidad heredada por la Comunidad de Madrid en el momento de su constitución. Entonces Madrid y su Área Metropolitana concentraban ya el 95% de la población madrileña. En ese pequeño espacio territorial se acrisolaban todo tipo de problemas. Fueron los años en que las instituciones tuvieron que dedicar grandes recursos económicos a poner orden y ejecutar las infraestructuras que no hicieron en épocas anteriores las instituciones públicas y los promotores privados. A este déficit de infraestructuras se sumaba la crisis económica e industrial con expedientes de crisis y reconversiones que llevaron al paro a más de medio mi-

llón de trabajadores madrileños.

Esto explica, si bien no justifica, cómo las instituciones madrileñas (Gobierno y Parlamento principalmente) se han inclinado por un modelo de región metropolitana donde tienen difícil cabida los pueblos y ciudades situados fuera del espacio central.

Satélites metropolitanos

El espacio territorial no metropolitano, más de 140 pueblos y el 60% del territorio, se ha convertido por la voluntad política de los dirigentes autonómicos, en el pasado socialistas y hoy populares, en reserva de suelo para hipotéticas demandas a largo plazo del Gran Madrid. Los nuevos sistemas de comunicación circular por carretera; el transporte público con los nuevos proyectos de ampliación del metro hasta Pinto; los planes generales de urbanismo de Madrid y los núcleos metropolitanos con suelo para construir más de 500.000 viviendas; las nuevas implantaciones universitarias, todas ellas en zonas metropolitanas o cercanas a zonas de renta alta; la inflación de suelo urbanizado y urbanizable para industria y servicios; etc..., configuran una región proyectada hacia su espacio central, provocando desierto económico en su periferia más cercana, especialmente en su periferia madrileña.

Aranjuez

De los más de 140 pueblos del alfoz madrileño (periferia metropolitana), Aranjuez es el único con población cercana a los 40.000 habitantes y con estructura económica muy sensible a la competencia del nuevo Madrid. Basta recordar que a finales de los años cincuenta, Aranjuez ocupaba el segundo puesto en población y en industria

UN NIÑO MAS EN LA FAMILIA

Campaña 1998 de acogida de niños de Bielorrusia afectados por la catástrofe de Chernobil.

Infórmate en la Parroquia del Espíritu Santo, o llamando al teléfono 891 79 66.

Reunión informativa

Lugar: parroquia del Espíritu Santo

Día: Miércoles 18 de marzo. Hora: 19'30

Hay un porqué de las cosas; hay un ¡basta ya!; y lo más importante, hay un camino por recorrer, para las reformas y el cambio. No perdamos más el tiempo en insultos y descalificaciones, pongámonos todos manos a la obra.

después de Madrid ciudad. La nueva realidad regional nos ha arrastrado al puesto 15 en población; al primero en tasa de paro; a un nivel bajo en renta y grandes problemas en todos los sectores económicos, especialmente el industrial dependiente de grandes industrias, algunas de ellas afectadas negativamente por planteamientos estratégicos de sus matrices extranjeras. Aranjuez ha pasado con los cambios en el escenario madrileño, de ser un pueblo considerado a sí mismo como rico a tener percepción de decadencia. El síndrome de lo que pudo ser y no fue, pesa como una losa en la conciencia colectiva de la población ribereña.

La plena integración de España en la Unión Europea (1986), trajo consigo fondos de solidaridad de los que se han beneficiado durante este periodo las Comunidades Autónomas con menor renta. Este hecho, positivo para España en su conjunto y en especial para las Comunidades Autónomas más pobres, ha tenido consecuencias negativas para Aranjuez. Castilla-La Mancha ha administrado fondos inherentes a las Regiones Objetivo 1, utilizados como incentivos a la inversión productiva de zonas limítrofes con Aranjuez (Ocaña, Seseña,...) y algunos pueblos de la zona metropolitana madrileña, entre otros Getafe, también han sido primados por fondos de las Regiones Objetivo 2, por ser considerados zonas afectadas por la crisis industrial. En el escenario de las políticas de solidaridad europea, Aranjuez no sólo ha estado al margen, aunque desde 1993 se nos considere zona 5B (desarrollo rural), sino que hemos sufrido las consecuencias de una competencia desleal de territorios fronterizos.

El Plan de Revitalización

El 27 de enero de 1989, se suscribió un Convenio de Colaboración entre la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Aranjuez, para proceder, según texto, a la revitalización de la ciudad, apoyándose en los siguientes ejes de desarrollo: «Plan de industrialización y atracción de nuevas empresas; Modernización y desarrollo del sector servicios; mejora de las redes de comunicación y transporte; recuperación de los espacios tradicionales así como dar res-

puesta a las demandas de la ciudad».

Este hecho político, quizá el más relevante de la historia de las relaciones entre la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Aranjuez, sirvió para dar un importante impulso a las inversiones públicas. La Plaza de San Antonio, la reurbanización de

las principales calles del casco histórico, el Centro Cultural Isabel de Farnesio, etc. son el resultado de ese Convenio. Al final las inversiones se fijaron en aquellas medidas contenidas en el apartado de «recuperación de los espacios tradicionales», cuestión necesaria, pero no suficiente. Las inversiones en la promoción de la economía real, contenidas en otros puntos del Convenio, no se llevaron adelante; el cierre de Madrid-Sur con la operación Arroyo Culebro (1.255.960 m² de superficie edificable) fue decisivo para el Gobierno regional que de nuevo dio prioridad a la zona metropolitana, quebrándose las expectativas de proyectos industriales previstos para Aranjuez.

El Plan Regional de Estrategia Territorial

La llegada del Partido Popular al Gobierno de la Comunidad ha traído consigo un nuevo Plan Regional de Estrategia Territorial (PRET) todavía en debate parlamentario. El PRET no deja de ser una reproducción de viejos esquemas donde la excepcionalidad de Aranjuez no encuentra su espacio en la región madrileña. Aranjuez no deja de ser, comparativamente, una pequeña gota en un inmenso mar de necesidades metropolitanas.

El balance

Si desde Aranjuez tuviéramos que hacer un balance de cómo nos han ido las cosas con el actual modelo regional, quizá tendríamos que convenir, que no muy bien. Hemos esperado mucho y nos ha faltado esperanza, nos ha faltado el empuje necesario de los pueblos que creen en sí mismos y convierten esa fuerza en energía positiva capaz de influir en los gobiernos y cambiar las cosas.

Estamos a tiempo y el camino está ahí. En primer lugar es necesario tener conciencia de que el cambio debe iniciarse en las actitudes de los individuos y de la sociedad. Hasta hoy, hemos contemplado nuestra «decadencia» como resultado de la voluntad, en unos casos de Patrimonio Nacional, esto sucedía en los años 60 - 70, y en la última época, la culpa de todos nuestros males la tenía la Comunidad de Madrid. Siempre hemos buscado entes abstrac-

tos a quienes echar la culpa.

Es indudable que existen causas externas que influyen muy negativamente en nuestro desarrollo. La situación periférica de Aranjuez respecto al Madrid Metropolitano, y fronteriza respecto a Castilla-La Mancha tiene mucho que ver con sus problemas de desarrollo, pero tiene mucho más que ver la pasividad con la que históricamente se aceptan los hechos desde la institución municipal y la sociedad civil.

Un proyecto entre dos comunidades

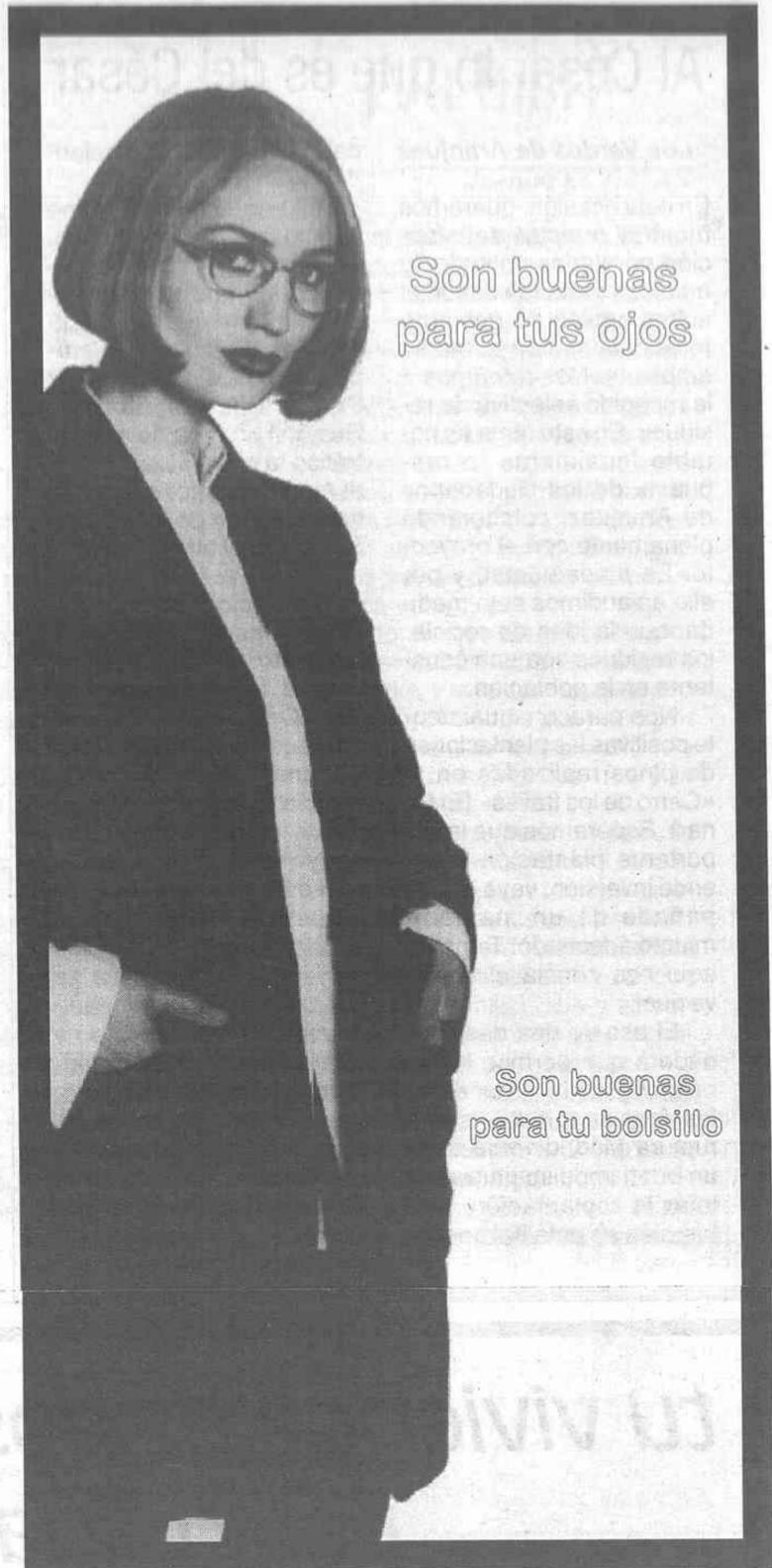
Aranjuez es un espacio excepcional entre dos Comunidades que exige, para su desarrollo, una estrategia propia que tenga en cuenta sus potencialidades, que las tiene y muchas, y su situación en el territorio.

La financiación

Una estrategia de desarrollo económico y territorial tiene que resolver el problema clave de su financiación, talón de Aquiles de todo proyecto creíble. En este sentido se plantea una llamada de atención a la responsabilidad presupuestaria de nuestro Ayuntamiento, teniendo en cuenta que el déficit acumulado representa el 60% de su presupuesto anual.

Quede este apunte señalado para decir que Aranjuez tiene títulos para plantear, si sabe lo que quiere, reformas y compensaciones económicas que puedan convertirse en recursos extraordinarios para acometer operaciones de calado. Me refiero a: compensaciones por la transferencia de agua al sudeste español, que se convierte en riqueza para otras Comunidades en detrimento de nuestro medio natural (río); compensaciones por la contaminación que los vertidos de Madrid provocan en el río Jarama y las consecuencias que esto tiene en toda la Vega, desde San Martín hasta Aranjuez; compensaciones por declaración de ZEPA (Zona de Especial Protección de Aves)... Pero Aranjuez tiene otros temas pendientes que tienen que ver con su financiación, me refiero a la exención de impuestos de las propiedades del Patrimonio Nacional y de otras instituciones del Estado, privilegio que no debe mantenerse porque no debe recaer sólo sobre los ciudadanos de Aranjuez la mejora permanente y el sostenimiento de un Real Sitio que es de todos los españoles y Patrimonio de la Humanidad, si el Gobierno de España, finalmente lo propone y la UNESCO lo dispone.

Hay un porqué de las cosas; hay un ¡basta ya!; y lo más importante, hay un camino por recorrer, para reformar y cambiar muchas cosas. No perdamos más el tiempo en insultos y descalificaciones, pongámonos todos manos a la obra.



Son buenas para tus ojos

Son buenas para tu bolsillo

Colección Bonardi
3150 pta.

C/ Gobernador, 56 (esq. Almíbar) - Tel. Fax: 892 11 25 - ARANJUEZ

MULTIOPTICAS RIBOLEN

Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

Más allá de la mirada

Marisquería VIENA

Gran variedad en toda clase de mariscos y tapas variadas

Mariscada 2 personas
(Bigaros, pechos, nécoras, gambas, langostinos, buey o centollo, 2 cigalas y 4 langostinos a la plancha)

4.500 pta.

Parrillada 2 personas
(Bogavante o langosta, carabineros, cigalas, langostinos, gambón, navajas, almejas, mejillones y sepia)

5.500 pta.

C/ Almíbar, 157 - Tel. 892 48 54 - Aranjuez

Al César lo que es del César

Los Verdes de Aranjuez

En esta ocasión, queremos mostrar nuestra satisfacción por varias aptitudes y medidas tomadas desde el actual equipo de gobierno relacionadas con el medio ambiente. Nos referimos a la recogida selectiva de residuos. En este tema es notable igualmente la respuesta de los ciudadanos de Aranjuez, colaborando plenamente con el proyecto. Es fundamental, y por ello aplaudimos esta medida, que la idea de reciclar los residuos sea una constante en la población.

Nos parecen igualmente positivas las plantaciones de pinos realizadas en el «Cerro de los frailes» (El Pinar). Esperamos que la importante plantación y por ende inversión, vaya acompañada de un mantenimiento adecuado. También aquí nos consta el apoyo vecinal.

El uso de una destocadora que permite la eliminación de las troncas de los árboles talados, sin la ruptura de los alcorques, es un buen impulso para acelerar la replantación, que también se está llevando a

cabo con proverbial celeridad.

Ello no significa que no veamos serias deficiencias, en que seguimos discrepando, como el apoyo al vehículo frente al peatón o la bicicleta. Sirvan como ejemplo los nuevos proyectos del Puente Baras (Plaza de Rusiñol), para abrir al tráfico la calle Stuart frente al Ayuntamiento, o la apertura al tráfico de la calle de San Pascual atravesando el Jardín de Pavía, cuya escasez de tráfico (su uso mayoritariamente como aparcamiento provisional) ni resuelve la comunicación Este Oeste ni justifica su apertura, a nuestro juicio. En cambio, el Jardín de Pavía, bien cuidado y originalmente planteado, tiene el apoyo de la ciudadanía. Como demuestra su uso, y el nuestro.

Discrepamos sobre los proyectos que afectan a las huertas históricas (pantano de remo, urbanización...) y la falta de presión en defensa del cauce del río Tajo. Pero es justo reconocer lo bien hecho, y al César lo que es del César. (La frase no tiene connotaciones políticas).

A la memoria de mi gran amigo Domingo

Laura VELÁZQUEZ

A tí, Domingo, por tantos ratos que hemos pasado juntos. A tu dulzura y tu alegría que hacía funcionar a todos los vecinos de la glorieta del Nuevo Aranjuez. A tu sonrisa incansable y a tu fortaleza ante las adversidades.

A tí, por estar siempre con nosotros, por tu ayuda, por tu protección, por tu cariño y amor.

Quienes te conocíamos, que somos muchos, no nos podemos creer que ya no te veamos sentado en los bancos, pegando voces en el súper y cruzándonos contigo en el portal. Es una idea muy dura, pero tu segurom... estarás viendo y no querrás que estemos tristes. Así que por eso quiero que sepas que yo siempre te recordaré en tu casa cantando y cocinando, haciendo que las horas a tu lado parecieran segundos.

Gracias Domingo por quererme tanto, por estar conmigo tantos y tantos días de tormentas, por regalarme buenos momentos y, sobre todo, por poder haber estado contigo en el último momento de tu vida.

Estés donde estés, tu vecina siempre te recordará. Un beso Domingo.

El Apoderado

José Tejeiro Martino
Secretario de Relaciones Institucionales del PSOE

«Partido político con representación municipal busca apoderado que le represente en comisión de servicios, para participar en nombre del Partido en tertulia radiofónica con presencia de miembros de otras fuerzas políticas. Modalidad del contrato: mercantil. Se valorará experiencia en rifarifes politiquillos. Honorarios a convenir».

Este anuncio, que no se ha escrito, ni ha aparecido publicado en ningún medio de comunicación, sí se ha llevado a la práctica por el Partido Popular de Aranjuez.

El pasado 25 de febrero, en un intento de tertulia política programada por la Cadena Ser de Aranjuez, apareció el representante del PP, presentándose a sí mismo por antena como: «No soy militante del PP, vengo como apoderado y si es preciso enseño el poder que me acredita y autoriza como tal. Es decir, vengo en comisión de servicios para el PP».

Solo un comentario, una pregunta y una propuesta a los lectores de esta carta.

Comentario: el PP tiene 12 concejales en la Institución Municipal, tiene una dirección local, que aunque no sé el número de miembros con exactitud, creo que la componen más de 10 personas; y tiene una militancia que puede superar las 150 personas.

Pregunta: ¿Nadie en el colectivo Popular tiene sentido del ridículo?

Propuesta: comenten el hecho con amigos y conocidos y reflexionen sobre los comentarios que les hagan.

La reflexión del PSOE se resume en el título de la nota que mandamos a la emisora Cadena Ser, aclarando por qué no íbamos a dicha tertulia: «No a la política del esperpento».

tu vivienda es posible, tenemos un proyecto para cada rincón de Aranjuez

*Como en: Cuartel de Pavía
con 120 viviendas adjudicadas
en el corazón de Aranjuez,
desde 4.308.480 pta.*

**PROMOCIÓN
TOTALMENTE ADJUDICADA**

Promueve:



Sol Naciente
SOCIEDAD COOPERATIVA DE VIVIENDAS

Gestiona:



Financia:



Aceptamos ofertas de solares para nuevas promociones, remitir a Cooperativa Sol Naciente:
C/ Príncipe de la Paz, nº 14 (Jardín de Pavía) ARANJUEZ - Tel. 892 22 77 - 892 21 75

Respeto al peatón

Sr. Director: Me atrevo a escribirle para exponerle la triste situación que vive el peatón en Aranjuez. Verá. Suelo levantarme temprano y con mi vecina Luisa, cojo cada día el carrito y nos vamos al mercado a comprar. Pues bien, no hay mañana que no tenga que bajarme de la acera porque un coche esté subido en la esquina, aprovechando que están rebajadas, lo que me parece muy bien y deberían hacer en todas las aceras, para que las que ya no estamos muy bien de piernas podamos subir las y bajarlas sin hacer maniobras.

Como le decía, los coches aparcen donde quieren, incluso en los pasos de cebra, sin importarles que los mayores tengamos que dar grandes vueltas para sortear los vehículos o pedirles a otros peatones que nos ayuden a pasar entre medias de ellos.

Además, algunos semáforos se ponen en naranja para los coches cuando el indicador de los peatones está en verde, con lo que Luisa y yo ya nos hemos llevado algún susto, porque los conductores no esperan ni nos respetan.

Quisiera también hacerle ver las dificultades que tenemos para cruzar calles en las que no hay semáforos ni pasos de cebra. Los automovilistas se ceden paso unos a otros, pero a los pobres peatones nos ignoran, y una caravana de coches es capaz de dejarnos de plantón en una esquina tiempo y tiempo porque ninguno piensa parar.

Quisiera pedir a los conductores un respeto a los muchos años y a las malas piernas, causadas, éstas también, por la mala circulación.

Isabel Romero S.

Inhibición, como herramienta política

Coordinadora por la Universidad para Aranjuez

Parece reinar una idea de manera constante en todas las actitudes de nuestro alcalde: «todo está manipulado». Debe estar convencido de esto hasta niveles insospechados, y debe estar convencido de que todo lo que él no controla debe estar controlado por la oposición. Esta constante idea es preocupante y destructiva para la sociedad ribereña. No puede entender como unas asociaciones pueden estar integradas en un movimiento que quiere reflejar la voluntad por la Universidad en Aranjuez- privada o pública.

Una iniciativa que tendría que haber partido del Equipo de Gobierno Municipal, si es que necesita apoyo popular para conseguir este punto de su programa, porque dispone de «mayoría» suficiente en el pleno municipal, para haberlo hecho, si hubiera sido posible.

La misma madurez que tuvieron los ciudadanos para dar la «mayoría» en las pasadas elecciones, sin estar manipulados, la pueden tener

ahora para solicitar que la universidad sea tema prioritario, sin entrar en calificativos de «manipulación» que pertenecen al juego poco ético de la política.

¿Puede decir alguien que quien deposita un voto en unas elecciones está manipulado?. Cada vez hay más ciudadanos que votan un proyecto o una manera de entender la sociedad, y no lo hacen por disciplina. Y sí puede responder más a «manipulación» intentar tener el «gallinero tranquilo» en Aranjuez, mientras el Partido Popular en la Comunidad de Madrid ve más interesantes otros lugares para uno tras otro de sus proyectos.

El eslogan «Universidad para Aranjuez, garantía de futuro» encabeza a un manifiesto con el que no puede estar nadie en contra, porque no perjudica a nadie y beneficia a nuestra ciudad, en la medida que motiva a buscar todas las posibilidades que pudieran existir, para que Aranjuez se convirtiera en ciudad universitaria. No hay disyuntiva en el tema de futuro para Aranjuez, el cual, es denominador común para todas las asociaciones.

¡Va bien!

Juanito EL RAYAS

No sé si algo va bien, pero yo estoy harto: harto de que a la mujer se la maltrate y discrimine y de que incluso la Iglesia, tan defensora de los derechos humanos, no le permita siquiera acceder al sacerdocio; harto de que a los niños se les prostituya, se les castigue o simplemente se les engañe o se les trate como idiotas; harto de que los medios de comunicación, a la hora de dar una noticia negativa digan «un negro, un chino, un gitano...» y nunca «un rubio».

Harto de que los altos funcionarios se suban estrepitosamente los sueldos y la tengan tomada con mi cinturón; harto de que me digan que no fume quienes se están cargando los bosques, los ríos y la capa de ozono.

Harto de la regresión y penuria mental que está sufriendo y aguantando este país; harto de que quienes expulsaron a los mejores intelectuales los reivindiquen ahora como suyos; harto en fin, de que una banda de hipócritas y sinvergüenzas nos quieran hacer comulgar con ruedas de molino.

Estoy harto de muchísimas más cosas, pero no quiero que se me salga la hartura por la última página de este periódico.

Y sin embargo, soy rico: tú me miras y me sonrías cada mañana.

SUPERMERCADO

AHORRO

(SU AHORRO DIARIO)

C/ Concha, 62 - Tel. (91) 891 09 09 ARANJUEZ - Plaza Mayor, 6 - Tel. (925) 120 683 - OCAÑA

SI QUIERE CONOCER NUESTRAS OFERTAS
AQUÍ TIENE UNA MUESTRA

PARA SABER DONDE ESTAMOS

Salchichas Campofrío
7 piezas

39
Ptas.

Quesitos El Caserío
8 porciones

102
Ptas.

Detergente Dash 3 Kg.

569
Ptas.

Aceite de Oliva
Dintel 0'8 litros

299
Ptas.

Coca-Cola
Lata 33 Cl.

40
Ptas.

Nescafé Natural
200 gr. + 25% gratis

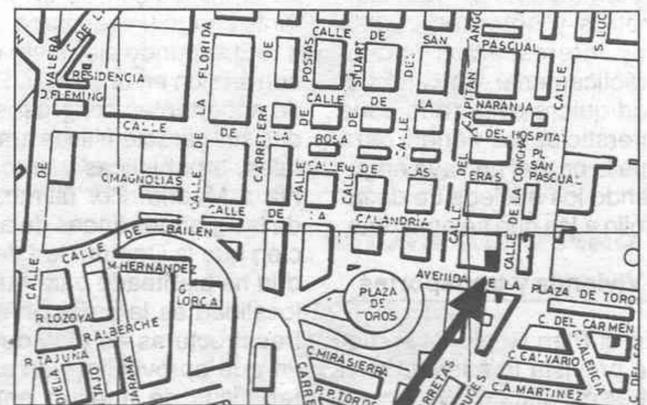
699
Ptas.

Galleta María
Fontaneda 800 gr.

179
Ptas.

Whisky NYC 3/4

949
Ptas.



SUPERMERCADO AHORRO

Los profesionales más acreditados le esperan en nuestras secciones de

**CHARCUTERÍA,
CARNICERÍA, FRUTERÍA,
PESCADERÍA.**

Ponemos a su disposición nuestro
SERVICIO A DOMICILIO

Oferta válida del 2 al 7 de marzo

El Plan de Estrategia Territorial propone Universidad, congresos y ocio para Aranjuez

Olga ROBLES

Aranjuez es un lugar excepcional dentro de la Comunidad de Madrid. Con esta matización comenzó el pasado viernes la última sesión del Seminario de Reflexión Urbana que de Fundación Puente Barcas, que contó para su cierre con la presencia de Pedro Ortiz, director general de Urbanismo y Planificación Regional de la Comunidad de Madrid.

Ortiz es arquitecto y redactó el documento de bases del Plan Regional de Estrategia Territorial de 1996; un trabajo que supone la última propuesta presentada para la confección del Plan Regional de Estrategia Territorial que planifica el desarrollo de la Comunidad de Madrid en los próximos 20 años. Por este motivo, la presencia de Ortiz en Aranjuez fue una gran oportunidad para conocer, de mano de uno de sus responsables, los proyectos que el gobierno regional tiene para el futuro de Aranjuez.

El Plan Regional hace un desarrollo de políticas y filosofías que luego se concretan en los planeamientos locales, atendiendo a las necesidades y realidades de cada municipio y que, según Ortiz, deben ser reivindicadas por los responsables locales. Tal y como señalaron todos los invitados precedentes, Ortiz explicó que la región madrileña está sometida a unos procesos de fortísimo crecimiento, similares a los que se vivieron en los años 60-70, donde se desarrollaron grandes núcleos urbanos entre los que distan una media de 5 kilómetros y entre los cuales hay interespacios vacíos prácticamente. La Comunidad quiere evitar que esos intersticios se llenen para que la capital no vaya engullendo los núcleos de desarrollo a los que se aproxima.

Vivienda y transportes

En el Plan Regional se tiene prevista la construcción de 2 millones de viviendas en un plazo de 20 años. A este ritmo, el suelo urbanizado de Madrid habrá crecido un 50%, es decir, el volumen de urbanización de la región se duplicará. La población de la región crecerá un 4% en esos 20 años.

Para organizar ese crecimiento se ha dividido la región planteando unas líneas de fuerza que dividen el territorio en una gran retícula por donde irán las in-

fraestructuras de transporte que la región necesitará en un futuro, uno de los puntos principales de ese Plan Regional en el que se apuesta decididamente por el tren como vehículo de transporte. De esas vías de transporte habrá que colgar grandes equipamientos como Universidades, hospitales, centros comerciales, instalaciones deportivas, etc.

La estación, más cerca

Pero, tal y como explicó Ortiz, Renfe está dando servicio a poblaciones como Ciempozuelos, Pinto, Humanes, Griñón o Meco, donde la inversión no es rentable por el número de habitantes. En otros lugares como Aranjuez, el servicio está más que justificado, pero la estación no es eficaz porque está lejos del centro. Por ello, el Plan Regional propone cambiar la estación de sitio para situarla más cerca del urbano.

Esta intención se basa en el modelo de desarrollo urbano que propone el Plan Estratégico Territorial: un núcleo central o casco histórico, con un sistema de ferrocarril que llegue al mismo corazón de la ciudad y con crecimientos urbanos contiguos al centro urbano. Los crecimientos industriales deben localizarse junto a las vías de transporte para facilitar la movilidad de las mercancías y evitar los inconvenientes de su cercanía al centro urbano.

Universidad

Por lo que se refiere a Aranjuez, Pedro Ortiz señaló que existen tres grandes líneas de actuación para el desarrollo de nuestro municipio. Como primer elemento fundamental Ortiz destacó la instalación de un importante centro universitario.

El segundo elemento es su conversión en una ciudad sede de importantes congresos, dadas sus características ambientales, urbanísticas y su cercanía a Madrid. Por último, otra de las grandes líneas de actuación que la Comunidad de Madrid ha planteado para nuestra localidad es la creación de infraestructuras de ocio deportivo que aprovechen las características de nuestro entorno natural.

Hipermercados

En este sentido, el director general de Urbanismo y Planificación Regional de la Comunidad explicó que en nuestra región existe un inmenso potencial económico en el gasto que muchos ciudadanos hacen en los grandes centros comerciales. Según Ortiz, es necesario atraer ese gasto hacia localida-



Pedro Ortiz, director general de Urbanismo y Planificación Regional de la Comunidad de Madrid.

des como Aranjuez convirtiéndolas en centros de ocio donde los madrileños puedan acudir los fines de semana a disfrutar de las características naturales excepcionales de nuestro entorno. Sin embargo, la noticia de la instalación de una de esas grandes superficies en nuestro municipio empañan a priori las posibilidades de cumplir este objetivo.

En la Comunidad de Madrid hay 1.09 m2 de espacio comercial por habitante, de los cuales el 39% son grandes superficies. La Comunidad pretende buscar mayor equilibrio en esos equipamientos, porque la mayoría se concentran en la capital. Según explicó Ortiz, este ha sido el motivo por el que el gobierno regional ha considerado que era una buena idea dotar de un gran centro comercial a la comarca.

Caballo de ajedrez

En el desarrollo de la Comunidad, Ortiz planteó el papel de cada municipio otorgándole un valor similar al de las figuras de ajedrez; un símil cuyo valor fue cuestionado por alguno de los asistentes.

Según el director general de Urbanismo, la importancia de la situación de Aranjuez es que se encuentra entre los dos grandes imanes que están atrayendo el desarrollo de nuestra comunidad: Toledo y Guadalajara, las torres del juego. Ello convierte al municipio en un caballo de ajedrez, frente a otras grandes localidades que, pese a su importancia como grandes núcleos, no juegan papeles estratégicos dentro del futuro desarrollo regional.

En cambio, Aranjuez se encuentra entre esas dos grandes

ciudades que la Comunidad piensa unir mediante la M-70, que también pasaría por el futuro aeropuerto de Campo Real (la otra reina del juego junto a Barajas), lo que pondría a Aranjuez en condiciones de sacar un gran provecho de esa situación dado que un aeropuerto crea cerca de 5.000 empleos.

Industria obsoleta

Según los datos de la Comunidad, Aranjuez tiene una renta ligeramente menor que la media de la región, pero no de las más bajas. El Real Sitio tiene una buena dotación escolar, y también está bien dotada de camas hospitalarias, algo que ante los comentarios de los asistentes Ortiz prometió comprobar. En cuanto a equipamientos deportivos básicos, está poco dotada.

Las críticas llegaron también al tejido industrial, que se valoró como obsoleto y que en el Plan Regional se pretenden renovar mediante la instalación de industrias modernas y competitivas que se sitúen más lejos del centro. Por último, la configuración de la futura ciudad se contempla con la conservación del casco histórico y la construcción de nuevas viviendas dando un salto hacia zonas aún no urbanizadas que no saturan el núcleo de Aranjuez. Un modelo distinto al propuesto para otras localidades, dada la excepcionalidad de Aranjuez que, según Ortiz cuenta con elementos muy potentes para lograr un futuro brillante.

La Semana de la Mujer, centro de las actividades culturales del mes de marzo

O.R.

El mes de marzo dará comienzo a la Semana de la Mujer, una celebración que centrará varios de los actos que la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Aranjuez ha preparado para el mes entrante.

El Auditorio Joaquín Rodrigo del Centro Cultural será escenario, el día 2 a las seis de la tarde, de una mesa redonda sobre un candente tema que tristemente está de actualidad: los malos tratos a mujeres. En Aranjuez, el pasado año hubo 50 denuncias de mujeres que eran maltratadas física o psicológicamente por sus esposos o parejas.

En este debate sobre los malos tratos está previsto que intervengan un representante de la policía local, una abogada de la Asociación de Mujeres Violadas, trabajadoras sociales, un médico forense y un representante de la Comisión de Estudio de los malos tratos a mujeres. El coloquio será moderado por Gloria Encinas, delegada de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

Pero el teatro será también protagonista de esta semana el miércoles día 4, con la representación de la obra «Asamblea de mujeres», de Aristófanes. La compañía Yeses, formada en 1985 en la madrileña cárcel de Yererías será quien la ponga en escena. Esta actividad ha sido organizada con la colaboración de la Dirección General de la Mujer.

Por último, para cerrar los actos programados con motivo de esta Semana de la Mujer se presentará en Aranjuez una exposición sobre el papel femenino en uno de los vehículos culturales más importantes de nuestro tiempo: la publicidad.

Por desgracia, ese vehículo ha fomentado en muchas ocasiones la perpetuación de determinadas ideas machistas. Esta exposición, que ha sido organizada junto con el Instituto de la Mujer, podrá visitarse en la sala de exposiciones del Centro Cultural del 4 al 20 de marzo.

Aunque fuera de los actos programados, otro de los montajes teatrales que podremos ver el próximo mes será también netamente femenino.

Se trata de «Magnolias de acero», una obra que ya ha sido llevada al cine y que en la escena ribereña será interpretado en sus papeles principales por Beatriz Carvajal, Charo Soriano y Cristina Higuera. Podrán verlo el día 13 de marzo en el Centro Cultural a las siete de la tarde. La entrada costará 300 pesetas.

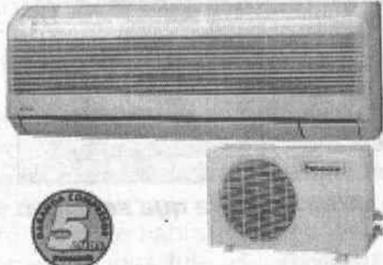
DISFRUTA EL CALOR ECOLÓGICO DE LOS ACONDICIONADORES CON BOMBA DE CALOR QUE TE OFRECE TIEN 21

CLIMATIZA TU HOGAR PARA TODA LA VIDA

¡CALEFACCIÓN A PRECIOS BOMBA!

Miembro de EP-International

Panasonic

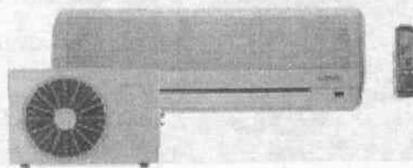


Mod. A70-BC * 1.810 Kcal/h.

146.900

29.500 pta. de entrada + 20 meses a 7.345

johnson

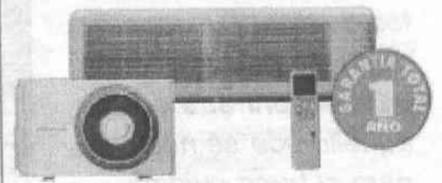


Mod. MN 20 BC * 2.300 Kcal/h

139.900

28.000 pta. de entrada + 20 meses a 6.995

Electrolux

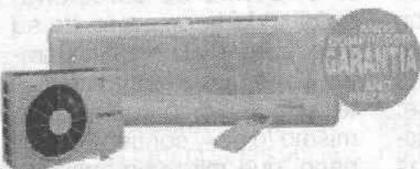


Mod. BCCH-9 * 2.550 Kcal/h.

172.900

34.500 pta. de entrada + 20 meses a 8.645

MITSUBISHI ELECTRIC

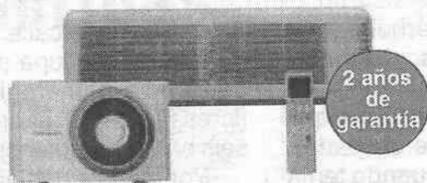


Mod. MSH 09 * 2.666 Kcal/h

154.900

31.000 pta. de entrada + 20 meses a 7.745

HITACHI

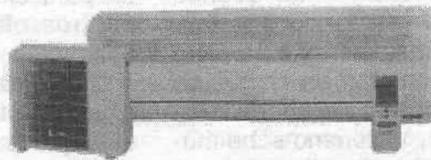


Mod. RAS 10 * 2.550 Kcal/h

161.900

32.500 pta. de entrada + 20 meses a 8.095

FUJITSU

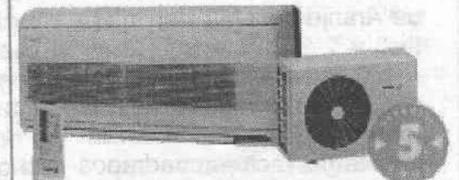


Mod. ASY-7RE * 1.960 Kcal/h

165.800

33.000 pta. de entrada + 20 meses a 8.290

FAGOR



Mod. F-2KB * 2.260 Kcal/h

153.900

31.000 pta. de entrada + 20 meses a 7.695

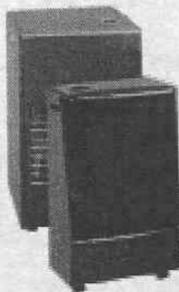
CALIÉNTATE AL MEJOR PRECIO

ESTUFAS DE LEÑA



Mod. Forte 6.100 Kilocalorías desde **69.900**

ESTUFAS DE GAS



estufa catalítica **9.990**

estufa infrarrojos **11.290**

estufa catalítica superser **14.900**

ACUMULADORES ESTÁTICOS



potencia 800 watos: **22.900**

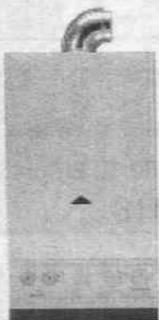
1.600 watos: **29.900**

ESTUFAS DE GASOIL



Encendido eléctrico mod. SK 94 8.100 kilocalorías **69.900**

CALDERAS



Caldera mixta gas natural - butano desde **89.900**

CHIMENEAS



Cassette Chimenea encastrar, con ventilador. EC-60 Economik **119.900**



TERMOS ELÉCTRICOS

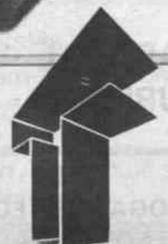
30 Litros desde..... **14.900**
50 Litros desde..... **19.900**
80 Litros desde..... **25.900**
100 Litros desde..... **29.900**

ESTUFA KEROSENO



Hasta 50 m² Absorbedor de olores **29.900**

* Precios válidos salvo error tipográfico o fin de existencias



Darse una vuelta por los cincuenta mil metros cuadrados de exposición del centro de jardinería Victoriano Puerta e Hijos SL constituye un delicioso paseo entre cientos de plantas, árboles, flores y arbustos de distintas especies y es la mejor forma para encontrar todo aquello que se necesita para el buen cuidado del jardín.



Victoriano Puerta siguió los pasos de su padre. Ahora espera que se hagan cargo de la empresa su yerno y los nietos.



VICTORIANO PUERTA E HIJOS, SL

50.000 m² dedicados al jardín

En diciembre de 1997 se abrieron las puertas de este grandísimo centro de jardinería y viveros en su nueva ubicación, junto a la autovía de Andalucía, a la que se accede por la carretera de salida de Aranjuez hacia Las Infantas.

50.000 metros cuadrados dedicados en exclusiva a la jardinería y el viverismo. Cincuenta mil metros cuadrados en los que la empresa Victoriano Puerta e Hijos ofrece a sus clientes las plantas, semillas, árboles, arbustos, frutales y herramientas más idóneos para embellecer cualquier jardín.

Victoriano Puerta, que heredó nombre y dedicación del padre y de la madre, comenta que era necesario un Centro de Jardinería como el que ahora se extiende junto a la autovía. «En muchos kilómetros a la redonda no hay un lugar así». Un lugar estratégico para la venta, a donde llegan cada día clientes no sólo de Aranjuez y de la comarca, sino de toda España para formalizar pedidos.

Cuando se le pregunta el por qué de su dedicación al mundo de la jardinería y los viveros, Victoriano Puerta responde con simpatía que él cuenta siempre que nació de

bajo de una planta. Cuando nació, corría por aquel entonces el año 1937, y Victoriano llegó a una familia en que en total sumaron siete hermanos. Por eso, Victoriano sabe mucho de trabajo y de esfuerzo, y sobre todo de dedicación.

Porque Victoriano hijo acompañaba a Victoriano padre y a Leonor, la madre, en el vivero y en el puesto que colocaban en El Brillante. «Mi primera fotografía es con mis padres en el puesto de plantas». Un puesto de plantas y flores en el que se vendían sobre todo frutales para los huer-

tos particulares y árboles para centros oficiales y ayuntamientos.

Fue Victoriano el único que siguió el oficio de su padre. «Me quedé solo cuando tenía 14 años, y a los 19 abrí el primer vivero en la calle Valeras». El lugar fue expropiado para levantar allí el polígono Las Aves. Y lo cambió todo a Las Infantas. «Nunca se me ha venido el mundo encima», comenta.

Al contrario; con mucho de ilusión y trabajo, Victoriano Puerta abrió, en 1968, una tienda de plantas y flores de

Aranjuez, en la calle Capitán, de la que se ocupa su mujer, Luisa. «La primera tienda de flores fue la mía; ahora somos seis en la competencia», dice.

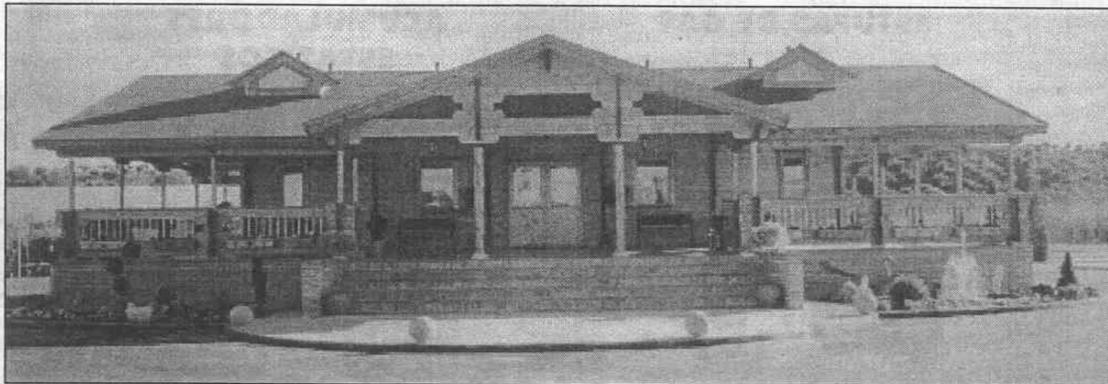
Por todos estos años, Victoriano conoce y sabe los cambios que ha sufrido la demanda. Si en sus primeros años eran sobre todo los árboles frutales lo que pedía el cliente, ahora las peticiones se centran, sobre todo, en la jardinería, en la adquisición de plantas y materiales para embellecer el jardín y llenar ratos de ocio.

De ahí que se haya abier-

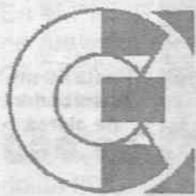
to el Centro de Jardinería, ampliando la empresa de su vida, porque el negocio siempre tiene que ir hacia adelante. «He invertido aquí... Ni yo mismo lo se», confiesa Victoriano, que mira con satisfacción desde la preciosa casa de madera en la que se encuentran las oficinas y centralizan las ventas, los cincuenta mil metros cuadrados de exposición que se extienden en su alrededor.

Perfectamente alineadas sobre la superficie, todo tipo de plantas: romero, tomillo, lavanda, coníferas, arbustos, rosales, árboles en general... Y a cubierto, las plantas de interior, las más delicadas o en proceso de germinación: palmeras, camelias... que, por cierto, son las preferidas de Victoriano Puerta, «Y como flor, la rosa».

Doce personas -cuatro de ellas son de la familia- trabajan en la empresa Victoriano Puerta e Hijos, SL, donde también se pueden encontrar jardinerías, bancos, fuentes y todos los elementos decorativos para embellecer su jardín.



Las oficinas centrales presiden el Centro de Jardinería que no cierra al mediodía.



CENTRO GESTIÓN

(CGE ARANJUEZ, S.L.)

ASESORÍA DE EMPRESAS

Sociedades y autónomos

LABORAL · CONTABLE · MERCANTIL
JURÍDICO · FINANCIERO · FISCAL

ABOGADOS - ECONOMISTAS - GRADUADO SOCIAL
ASESOR FISCAL - ASESORAMIENTO MERCANTIL.....

ARANJUEZ

C/ Carmen nº 20

Tel. 892 06 74

892 22 08

VALDEMORO

Avd. Canteras nº 70

POLÍGONO VALMOR

Tel. 895 55 90

CREA TU EMPRESA

Asesoramos y tramitamos la creación de tu empresa
TOTALMENTE GRATIS

CENTRO GESTIÓN te tramita todos los documentos que necesitas para crear tu empresa: alta en Hacienda, alta en Seguridad Social, licencia de apertura, escrituras de sociedades, contratos laborales, etc.

Y además te llevamos toda la gestión jurídica de tu empresa (contabilidad, nóminas, seguros sociales) GRATIS durante los tres primeros meses.

CENTRO GESTIÓN



Herradero en la finca de Gabriel García

José ORTIZ «CHELE»

El pasado sábado día 21, invitados por Gabriel García de las Infantas, asistimos al herradero que se llevó a cabo en la ganadería que lleva el nombre del anfitrión y de la que ya hicimos un reportaje en anteriores números, en nuestra serie sobre las ganaderías de la comarca.

Durante toda la mañana, se desarrolló la faena en presencia de veterinarios, autoridades e invitados, algunos de los cuales participamos en alguna tarea, siempre bajo el control activo de Antonio, hijo de Gabriel, y la mirada atenta de este desde arriba de los corrales.

Gabriel estuvo acompañado un buen rato por el matador de toros retirado Manolo Escudero (del que se dice que ha sido

el que mejor ha toreado de capote desde los años 40 hasta la fecha), con el que conversaba animadamente. Asimismo, entre la mucha concurrencia pudimos ver al concejal de Asuntos Taurinos, José Luis Menéndez, y a otras muchas personas relacionadas con el mundo del toro.

Una vez se marcaron todas las reses, y hechos una «sopa» por el chaparrón que nos había caído minutos antes, nos fuimos a dar buena cuenta de las judías que repartía el gran aficionado Blas Calderón.

En la mesa, compartí el ágape con el compañero Lebrija, crítico taurino del semanario Cuatro Esquinas, al mismo tiempo que conversábamos con los comensales más cercanos.

Conferencias Taurinas

J.O. «CHELE»

Ante el éxito obtenido en las conferencias organizadas por la Peña Taurina «Niño de Aranjuez» durante la pasada temporada, en estos días se están ultimando los detalles para comenzar un nuevo ciclo.

De momento sólo podemos avanzar a nuestros lectores que los responsables de la Peña tienen la intención que la primera sesión de este nuevo ciclo se celebre en el mes de marzo, coincidiendo con el inicio de la temporada taurina en Aranjuez y los pueblos de la comarca.

Comienza la temporada de toros

Los aficionados están de enhorabuena. En los primeros días de marzo se dará por inaugurada la temporada en Aranjuez y varias localidades de nuestro entorno como Esquivias o Ciempozuelos. Estos serán los primeros festejos de los que podrán disfrutar.

José ORTIZ «CHELE»

La empresa Eurosud S.L., actual arrendataria de nuestra Plaza de Toros, dispuesta este año a satisfacer plenamente a los aficionados, abre la temporada el próximo 14 de marzo con una novillada picada de «campañillas». El cartel confeccionado queda rematado así: novillos de Sepúlveda para José Antonio Iniesta, Miguel Abellán y Francisco Javier Corpas, este último triunfador en Sevilla del ciclo de novilladas.

La empresa espera ver compensados los esfuerzos empleados para conseguir el montaje de esta novillada con la masiva empresa de aficionados.

En nuestra comarca, también Esquivias dará por inaugurada la temporada en los primeros días de marzo, con tres festejos organizados por la empresa Simón Fernández con motivo del VII aniversario del coso de Esquivias.

El primer acontecimiento tendrá lugar el viernes día 6 y será una novillada con picadores cuyo cartel está compuesto por José Antonio Iniesta, Anibal Ruiz y Luis Alfonso Oliveira. Los novillos serán de Martín Lorca.

El segundo festejo presentará el sábado 7 un cartel compuesto por Enrique Ponce, Rivera Ordóñez y José Tomas, que tendrán que se enfrentarán a las reses de Gabriel Rojas.

La celebración del VII aniversario de la Plaza de Esquivias se cerrará el domingo día 8 con una corrida de rejoneo con novillos-toros de Julio A. de la Puerta para los rejoneadores Pablo Hermoso de Mendoza, Fermín Bohorquez, Paco Ojeda y Andy Cartajena.

Por otro último, el domingo 1 de marzo se celebra en Ciempozuelos un Festival Picado a beneficio de la Obra Social de la Hermandad de S. Juan de Dios. Con novillos de varias ganaderías intervendrán los espadas Fernando Lozano, El Fundi, Rafael Camino, Julio Aparicio, Julián Zamora y Eugenio de

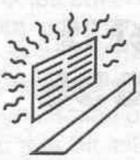
Mora. Tanto los toreros como los ganaderos, veterinarios, porteros, taquilleros y todo el personal de la Plaza en general acudirán a esta cita benefactora desinteresadamente.



Esquivias celebrará los próximos días 6, 7 y 8 de marzo el VII aniversario de su coso con tres acontecimientos taurinos en los que se darán cita grandes figuras del toreo como Enrique Ponce, José Tomás o Rivera Ordóñez.



ELECTRICIDAD RIJOFER





VENTA DE MATERIAL ELÉCTRICO

ELECTRICIDAD RIJOFER, S.L.

MANTENIMIENTO MONTAJES INDUSTRIALES



✦ INSTALACIONES

✦ AIRE ACONDICIONADO

✦ ACUMULADORES DE CALOR

✦ BOMBAS DE CALOR

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

INSTALADOR
AUTORIZADO
Nº 2102

ELECTRICIDAD RIJOFER

C/ Florida, 28 - 28300 - ARANJUEZ

Tel. (91) 892 42 02 - Móvil 907 39 65 61

GA

GESTORÍA - ASESORÍA

Ruano



Fiscal - Contable - Laboral

A. Fincas - Seguros Generales

C/ Stuart, 141 - ARANJUEZ 28300 • MADRID

Tel. 891 09 56 / 891 18 22 - FAX. 892 31 16





35 AÑOS DE EXPERIENCIA

AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

AVAL DE GARANTÍA PROFESIONAL

ahora también, asesorados por

ABOGADO - ECONOMISTA

ASESORÍA DE EMPRESAS - FISCAL-CONTABLE-LABORAL-JURÍDICA-AUDITORÍA

CONSTITUCIÓN DE SOCIEDADES EN TODAS SUS MODALIDADES

S.A., S.L., LABORALES, COOPERATIVAS

COMUNIDADES DE BIENES - ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

CONTABILIDAD AL SERVICIO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Lepanto S.L. ✓ Seguros Generales

Órbita S.L. ✓ Retirada del permiso de Conducir

M. Fraternidad - M. Nacional ✓ Asistencia Médica

Combinado de Hogar - Comunidades - Comercio - Industria - Responsabilidad Civil

VIDA Y JUBILACIÓN - PLAN DE PENSIONES - ASISTENCIA SANITARIA (DESDE 3.500 ptas./mes) Retirada del Permiso de Conducir - Caza - Automóviles

Cuotas mensuales adecuadas a las necesidades de su empresa

Solicite Información al Teléfono 891 18 22

Los trabajadores de Agfa dan quince días a la empresa antes de comenzar a movilizarse

«Tenemos que ser una mosca cojonera porque si no, cuando llegue el momento, nos van a dar un palmetazo y se acabó». Esta frase, proferida por Ángel, un trabajador de Agfa, resume la estrategia que va a adoptar la plantilla de la antigua Mafe si la empresa belga no da garantías de futuro más allá del

año 2000. El pasado viernes el comité de empresa mantuvo una reunión en Barcelona con la dirección pero no despejó dudas. Por ello, los trabajadores decidieron en dos asambleas celebradas el pasado lunes dar un plazo de quince días a la empresa antes de iniciar movilizaciones.

David COSSI

La sensación que tienen los cerca de 250 trabajadores de la factoría de Agfa en Aranjuez y sus familias es que la empresa les está dando largas de forma que se llegue al año 2000 sin conflictividad laboral.

Esa fecha es la fijada para que expiren los acuerdos alcanzados en noviembre de 1996 y por los que la empresa se comprometía a mantener la viabilidad de la fábrica ribereña.

En aquel momento esa viabilidad y el futuro dependían de más inversiones. Pero hasta ahora no ha habido ni inversiones ni explicaciones sobre los planes que tiene Agfa para esta fábrica.

Pero los trabajadores desconfían. La tecnología que se utiliza en la fabricación, principalmente, de película radiográfica es la misma de hace siete años, por lo que la factoría ribereña no está recibiendo apoyo para competir en igualdad de condiciones con otras fábricas

que Agfa tiene implantadas en otras zonas de Europa.

Al mismo tiempo, el mutismo de Agfa es casi total. Y encima Bayer, la empresa matriz de Agfa, anunció que durante estos años iba a realizar una inversión de cien mil millones de pesetas.

Pero parece que Aranjuez no tiene prioridad en el capítulo de inversiones aunque el comité de empresa asegura que con tan sólo mil millones de pesetas se podría estar a la altura de las condiciones.

Además, desde el comité de empresa, no se acepta que Agfa introduzca la competencia entre sus cuatro propias plantas de producción, la de Aranjuez, tres en Inglaterra y una en Alemania.

A por todas

Con este panorama por delante y contando con el hecho de que se han generado 908 millones de pesetas de beneficios en 1997, el pasado viernes una re-

presentación del comité de empresa mantuvo una reunión en Barcelona con el director general de Agfa España, Piet Coteene, que no les satisfizo porque no sacaron nada en claro.

Ahora han solicitado que les reciba el superior de Coteene, el coordinador de Bayer en España, Francisco Belil. Para ello han dado un plazo de quince días.

Si no reciben respuesta iniciarán un calendario de movilizaciones. Actualmente, el comité de empresa se haya completamente unido y tiene el respaldo de todos los trabajadores, como se pudo observar en la asamblea que se celebraron el pasado lunes en el centro cultural Isabel de Farnesio y donde los responsables sindicales informaron a sus compañeros de los pormenores de la reunión en Barcelona.

Movilizaciones

El comité de empresa propuso en esas asambleas -se realiza-



El comité de empresa de Agfa informó a los trabajadores de todas las gestiones realizadas antes de entrar a decidir qué medidas de presión deberían adoptarse en próximas fechas.

ron dos para respetar el turno de mañana y tarde de los trabajadores- iniciar movilizaciones en dos semanas, lo que recibió la aprobación de la plantilla de Agfa.

Todavía no está definido en qué consistirán esas movilizaciones pero en principio se barajan la colocación de pancartas, encierros de 48 horas del comité o una manifestación en la plaza de la Mariblanca.

Asimismo, está previsto acudir a cuantas instituciones sea necesario para recabar apoyos. A este respecto, Pablo Martínez Ruano, de CCOO, afirmó que la consejería de Economía de

la Comunidad de Madrid «se nos ha quedado pequeña», por lo que piensan dirigirse al propio presidente regional, Alberto Ruiz Gallardón, y al Gobierno central.

Precisamente la semana pasada, como informó El Espejo, el consejero Luis Blázquez recibió al comité y varios políticos locales, sin que aportara nada nuevo, según el propio comité.

Por otra parte, el alcalde de Aranjuez, José maría Cepeda, se interesó por la marcha de Agfa en la localidad e invitó al comité de empresa a reunirse con él el pasado jueves.

MUNDAKA

• SUDADERAS QUIKSILVER,

O'NEILL, NO FEAR 4.995

• CAMISETAS O'NEILL Y

NO FEAR 3.495

• CAZADORAS ALPHA 5.995

REBAJAS



C/ SAN ANTONIO, 67 - ARANJUEZ

La Zapatería
DE
ARANJUEZ

Calzados de artesanía

**Zapatos
Martinelli
desde 7.995**

**Botas Art III
10.999**

Rebajas de hasta el 50 %

C/ Stuart, 64 - Tel. 891 50 02 ARANJUEZ (Madrid)

VEN A LAS REBAJAS

**Zapatos y botines
desde 2.999**

**Zapatos y botas
Camper desde 7.999**

**Zapatos
a mitad
de precio**

CALZADOS
La Oca

C/ Almíbar, 57 - Tel. 892 48 90 - ARANJUEZ (Madrid)

EMPRESAS

Nuevo libro del «cura Pepe»

Con el título «Retórica, sermón, imagen», José Ramos Domingo (para los ribereños el «cura Pepe») pone en las librerías de Aranjuez, Madrid y Salamanca su última obra dentro de la órbita de la reflexión y la teología y la filosofía.

A través de 400 páginas el «cura Pepe» viene a plantear sus propias experiencias de los mensajes «desde el púlpito». El libro está editado por la Universidad Pontificia de Salamanca donde presentó el trabajo como tesis doctoral.

Biblioteca fácil

La Editorial Doce Calles de Aranjuez ha puesto en marcha una feliz y sustancial idea con el fin de ayudar a ampliar los fondos bibliográficos de los amantes de la «historia» local.

A partir de ahora los aficionados a los temas locales podrán adquirir los más de 20 artículos que sobre Aranjuez ha editado ya la mencionada editorial mediante un sistema de pago aplazado sin interés en mensualidades determinadas y por importes iguales.

De esta forma, según Doce Calles, los interesados por los textos sobre temas locales podrán adquirirlos sin tener que hacer un desembolso «tarumático».

Más sobre libros

La librería Aranjuez sigue aumentando sus fondos relacionados con los temas históricos y de investigación local. A los títulos y colecciones de la conocida editorial Doce Calles suma ahora una decena de libros sobre Felipe II del que se celebra el bicentenario de su muerte y sobre el que el Ayuntamiento ha encargado un trabajo a la biblioteca municipal. También cobra relieve en estos meses los libros y publicaciones relacionadas con la Generación del 98, cuyos posos literarios se fraguaron en parte en Aranjuez.

Como anécdota sobre estos asuntos y según los propietarios de la Librería Aranjuez, la publicación con más éxito dentro de la bibliografía local figuran el Álbum Guía que

recoge más de 150 fotografías del Aranjuez de finales del Siglo pasado y principios de éste y las novelas de José Luis Sampedro que, por cierto, cumplió 81 años el dos de febrero.

Más plazas de aparcamiento en la estación

Los responsables de la Red de Cercanías de RENFE y según, parece, la dirección de la estación de Aranjuez, podrán inminentemente en marcha el proyecto de ampliación del actual «parking» de la estación de Aranjuez que hace tiempo se quedó corto. El aumento en las cifras de utilización de las unidades de cercanías que alcanza la cifra de 7000 desplazamientos diarios ha producido un auténtico colapso de las plazas de aparcamiento en el recinto de la estación. Los vehículos aparcados invaden literalmente buena parte de la antigua carretera de Toledo. El nuevo aparcamiento tendrá una capacidad para, al menos, 200 plazas más.

Algibe se «amotina»

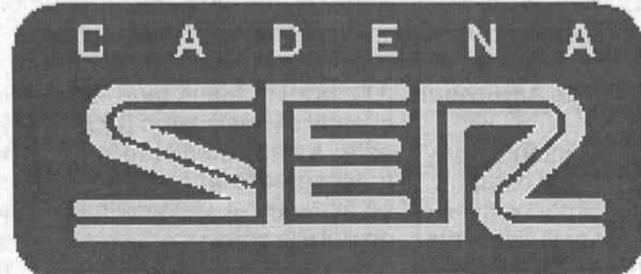
El grupo local de folk algibe está preparando una serie de temas relacionados con el Motín de Aranjuez que serán la base para un nuevo trabajo del grupo que podría ver la luz antes del mes de septiembre. Buena parte de los nuevos temas que completarán el nuevo disco de Algibe se han extraído de la propia recopilación histórica de los sucesos de 1808 y del libreto actual.

El nuevo Xara coupe de Citroën vuela

Citroën Hispania está llevando a cabo una serie de actos en la cercana villa de Ocaña, que tienen como finalidad la presentación oficial del nuevo Citroën Xara «Coupe». El recinto escogido es el de la antigua escuela de Vuelo sin motor ahora dirigido por Senasa.

Entre veleros, helicópteros y aviones de entrenamiento entre los que figura el «Sokoi» de acrobacia del campeón de España y de Europa, el nuevo coupe de Citroën alza su vuelo de presentación. Enhorabuena por el lugar derminado por parte de Citroën.

**REBAJAS
1998 en la**



DIMELONE

50 % DESCUENTO
San Antonio, 75 Esquina Capitán

moda hogar
SEMANA DEL HOGAR
Gobernador, 52 - Tel. 891 14 61

ALMACENES BARCELONA
LIQUIDA CIEN MIL PRENDAS

Precios Especiales
• Azulejos y Pavimentos..... 15%
• Muebles, espejos y Accesorios 20%
• Mamparas de Baño 20%
891 16 40
C/ Abastos, 121 - Aranjuez

CONFECCIONES JIMENEZ
MODA HOMBRE Y MUJER
TODO PIEL
SUPER REBAJAS
C/ STUART, 103 - 105 - ARANJUEZ

Massimo Dutti
Avenida Infantas, 11
REBAJAS DE TEMPORADA

Garcipiel
CENTRO DE LA PIEL
PRECIOS INMEJORABLES
AÑOVER DE TAJO TEL. 925 506 205

MUNDO JOVEN Almíbar, 36 ARANJUEZ Tel. 891 08 06
SUPER REBAJAS
El Bebe
Almíbar, 25 - Tel. 891 63 62
Gobernador, 61 - Tel. 892 18 06

ARANFAUNA
• PIENSOS Y COMPLEMENTOS PARA MASCOTAS
• PEGES TROPICALES, ACUARIOS Y ACCESORIOS.
• PERIQUITOS, LOROS, CANARIOS, JAULAS ETC...
• ABRIMOS SÁBADOS TARDE
C/ GOBERNADOR, 34 - ARANJUEZ - TEL. 891 20 52

Enredos
ARTICULOS DE REGALO
Ofertas en vajillas cristalería y cubertería Durante esta primavera
Comprando una vajilla de 56 piezas le regalamos un juego de café de 27 piezas
C/ Foso, 104 - ARANJUEZ - Tel. 892 44 51

Las auténticas Rebajas de enero
Hasta un 40% de descuento

Geminis Complementos
C/ Stuart, 59 - Tel. 8914148

ALMACENES TOLEDO
LENCERIA - CORSETERIA - MERCERIA
Camisones, batas y pijamas de señora
A MITAD DE PRECIO, sujetadores primeras marcas a 2.000 pta.
Panties a 100 pta.
San Antonio, 80 - ARANJUEZ

«La ecuanimidad de la mente es Yoga»

Conrado Pantoja lleva más de quince años practicando Yoga, y en este reportaje nos ayuda a conocer algo más sobre un método de meditación que en los últimos años está teniendo un auge muy importante en todo el mundo.

Jorge Ambrona

«Con el yoga se intenta conseguir la armonía de cuerpo y mente en base al conocimiento del propio ser». De esta manera tan sencilla define Conrado Pantoja lo que se intenta conseguir con el yoga. En el yoga hay diferentes técnicas de estiramientos, respiración y concentración estas técnicas se van aplicando dependiendo de lo que cada uno se propone. «En el yoga hay multitud de posturas solamente en estiramientos hay más de cien, y para la gente que trabaja muy a fondo pueden llegar a trabajar entre 300 y 500 posturas»,

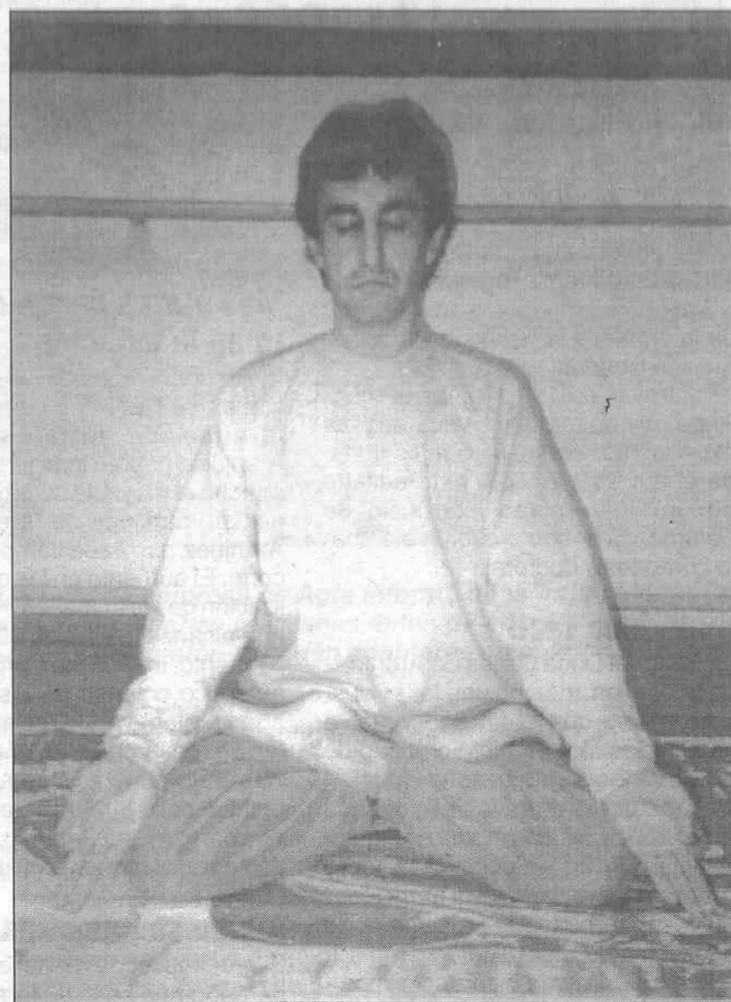
J.C. por las tribus Indo-Arias cuando se trasladaron hacia el este, estableciéndose en la India septentrional». El yoga se expande al resto del mundo debido sobre todo a gente que viaja a la India y estudiaba con algún maestro, y cuando regresaban a su país escribían libros sobre el yoga. Pero el primer yogui que salió de la India para enseñar yoga fue Vivekananda y el segundo fue Vishu Devananda, que fueron directamente a Estados Unidos para enseñar su conocimiento sobre el yoga.

En cuanto a la relación entre el yoga y alguna religión Conrado cuenta que «el yoga no dice que Dios se llama de

imparte en Aranjuez. «Y en todos los sitios donde he estado dando clases la gente a respondido muy bien y les interesa mucho, ya que debido a la forma de vida que llevamos, que es un poco estresante, ya que vamos con prisas a todas partes y para relajarnos no hay nada mejor que el yoga».

Para todo tipo de gente

En cuanto al tipo de gente que practica yoga «no hay un tipo de gente fijo, hay de todo un poco ya que el yoga va bien para todo el mundo, ya sean niños o mayores, debido a que el yoga es beneficioso para el



Conrado Pantoja haciendo la postura del Loto una de las más significativas del yoga.



Inicios inciertos

«Los inicios del yoga no están nada claros, pero en unas excavaciones llevadas a cabo por John Marde en el valle del Indo se encontraron pequeñas placas, sellos y distintas figuras en posturas de yoga que datan de los milenios III o IV A.J.C. Pero se cree que desde el inicio del hombre ya se practicaba el yoga».

Tampoco se sabe a ciencia cierta en que zona del mundo se empezó a practicar, «yoga tiene equivalencias y precursores en muchos pueblos, se desarrolló metódicamente en la India y en este país recibió el nombre que más adelante se difundió por todo el mundo. El yoga se menciona en su forma primitiva en los más antiguos documentos de la tradición hindú y es probable que haya sido importando, en estado embrional, durante el II milenio a

una u otra manera, no es un sistema religioso sino más bien un sistema filosófico. Sin embargo el yoga si es una de las bases del Hinduismo».

«Descubrí el yoga en un libro»

Conrado Pantoja descubrió el yoga «hace más de quince años a través de un libro, para ver que era», y a partir de hay se fue interesando más y siguió leyendo más libros sobre el tema, «más tarde me fui a Madrid a practicar en una escuela de yoga». Su maestro fue «Vishu Devananda que vivía en Canadá y fue abriendo escuelas por todo el mundo. A los pocos años Conrado hizo un curso de profesor y de esta manera fue como comenzó a dar clases. Madrid fue el primer lugar donde empezó a dar clases, luego estuvo dando clases en Huesca, Almería y desde hace cinco años las

cuerpo, por ejemplo para calmar los dolores de espalda, incluso en los últimos años los médicos están investigando el yoga y se lo recomiendan a sus pacientes, ya que se ha demostrado científicamente los muchos beneficios del yoga».

Sobre la imagen que tiene la gente del yoga de identificarlo con posturas un poco «raras» y que parecen que sólo las pueden hacer algunas personas, Conrado Pantoja opina que «esto no es cierto ya que el yoga se puede adaptar para según que necesidades tenga la persona que lo practica».

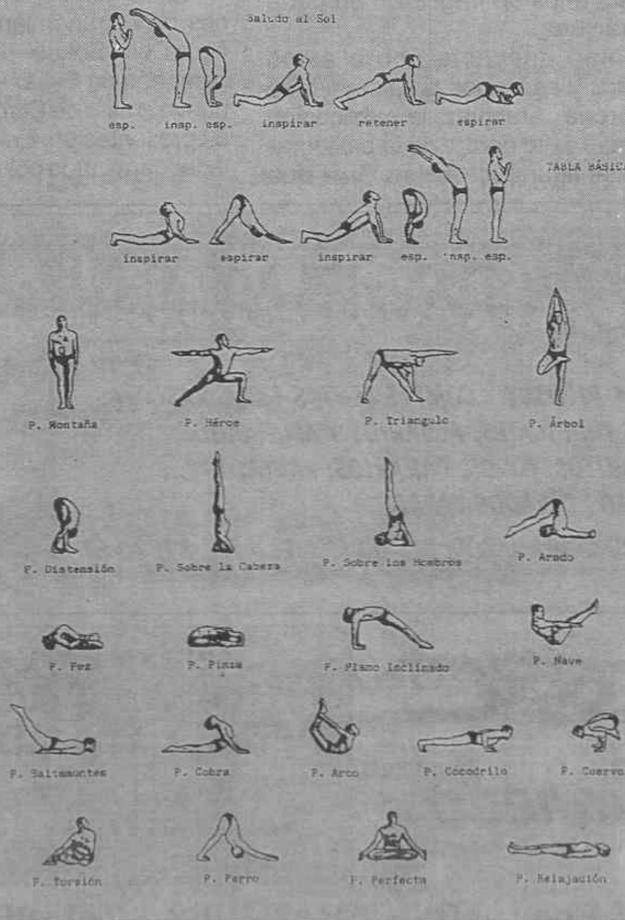
Aunque es imposible conocer todo sobre el yoga según palabras de Conrado Pantoja «en más o menos un año ya se pueden tener unos conocimientos básicos, pero de forma clásica se dice que a partir de los doce años uno ya tiene las bases para profundizar

más en el yoga, sin embargo hay que decir que el yoga se aprende durante toda la vida de una persona».

«Dependiendo de las intenciones de cada uno con practicar dos o tres veces por semana una hora y media o dos es suficiente, pero para las personas que quieren profundizar mucho más es imprescindible practicar a diario».

Si después de leer este artículo están interesados en practicar este método de meditación y relajación pueden acercarse por el gimnasio Squash Gym. Aquí Conrado imparte clases los martes y jueves en dos sesiones de una hora y media, la primera sesión es a las 19 horas y la segunda sesión a las 20.30 horas.

Tabla de Asanas de Yoga



ACTUALIDAD DEL ARANJUEZ C.F.

EL PENULTIMO PARTIDO

Justo empate

1 Rayo Vallecano B: Álvarez, Chiqui I(Chiqui II), Millán, Velasco, Castillo, Carmona, Jaime, Alberto (Amaya), Álvaro, Michel, Arranz.

1 Aranjuez: Parra (1), Zapata (1), Camacho (1), Cacharra (1), Pedro (1); Testa (2), Sierra (1), Pozo (1), Sergio (1); Pirri (1), Edu (1).

Sustituciones: M-67. Miguel Ángel por Pozo. M-76. Félix por Sergio. M-85. Laderas por Sierra.

Goles: 1-0. (23'), Michel. 1-1 (70'), Testa.
Árbitro: Sánchez Ruiz. Mostró cartulinas amarillas a los locales Millán, Michel y Álvaro. Y por el Aranjuez a Pedro y Testa.

Estadio: Nuestra Señora de la Torres. Unos 600 espectadores.

Un gran gol de Testa a falta de veinte minutos para acabar el encuentro, evitó la derrota ribereña en un partido dividido claramente en dos: El primer tiempo ligeramente para el Rayo y el segundo completo para el Aranjuez.

El Conjunto rayista perdonó al líder en la primera mitad, sus jugadores: Michel, Álvaro y Jaime llevaron en menos de 10 minutos el desmoronamiento a las filas ribereñas que se encontró indecisa y fallona, en la jugada del gol de Michel y posteriormente en dos remates de (Álvaro y Jaime).

Aunque el dominio del Aranjuez fue continuo en casi todo el partido pero sin hacer daño en la zona de definición. Los hombres de José

CLASIFICACIÓN

Trofeo "Andre-Boni" jugador más regular

Damián y Zapata	35
Pedro	34
Camacho y Testa	33
Sierra, Sergio	31
Parra	29
Pirri y Cacharra	27
Villa	27
Pozo	21
Miguel Ángel	20

Trofeo " Camisería Aurelio" más goleador

Damian	18
Sierra	7
Pirri	6
M. Angel	5
Villa	4
Cacharra	3
Edu, Pozo, Camacho y Testa	2
Sergio	1

Antonio Fernández elaboraban mejor su juego y abrían el juego bien por las bandas, pero no era el día de los jugadores ribereños que no llevaron peligro a su incesante dominio en el terreno de juego. El Rayo se echó muy atrás con lo que hizo que el Aranjuez buscara con mayor insistencia el gol del empate que llegaba en jugada ensayada, en un cabezazo espectacular de Testa. Reparto de puntos en Nuestra Señora de la Torre que hace justicia a lo presenciado en el campo. Las oportunidades para el Rayo el control y posesión de la pelota para el Aranjuez.

El Mejor : Testa. Por su gol y por el trabajo denodado a lo largo del encuentro en donde estuvo siempre con la posición cogida a base de calidad, trabajo y actitud. Marcó su segundo gol en la Liga.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	PARTIDOS									GOLES								
		Total			Casa			Fuera			Total	Casa	Fuera						
		J.	G.	E. P.	J.	G.	E. P.	J.	G.	E. P.									
1.- Aranjuez	62	26	19	5	2	13	12	1	0	13	7	4	2	52	22	31	5	21	17
2.- Móstoles	54	26	17	3	6	13	10	1	2	13	7	2	4	66	33	40	14	26	19
3.- S. S. de los Reyes	49	26	15	4	7	13	10	1	2	13	5	3	5	47	21	34	7	15	14
4.- Real Madrid C	47	26	13	8	5	13	8	5	0	13	5	3	5	58	34	34	14	24	20
5.- Colmenar	41	25	12	5	8	12	7	3	2	13	5	3	5	36	28	17	8	19	20
6.- Rayo Vallecano B	41	26	12	5	9	13	7	4	2	13	5	1	7	39	33	21	14	18	19
7.- Pegaso	37	26	10	7	9	13	6	3	4	13	4	5	5	35	45	21	19	14	26
8.- Alcalá	36	26	9	9	8	13	5	5	3	13	5	4	5	49	39	22	17	27	22
9.- San Fernando	36	25	8	12	5	13	4	6	3	12	4	6	2	32	26	16	13	16	13
10.- Parla	36	26	9	9	8	13	5	4	4	13	4	5	4	35	30	20	14	15	16
11.- Moscardó	36	25	9	9	7	13	5	4	4	13	4	4	4	35	31	22	19	13	12
12.- Santa Ana	33	26	8	9	9	13	5	4	4	13	5	5	5	34	39	19	22	15	17
13.- Coslada	31	25	8	7	10	12	6	2	4	13	2	5	6	38	35	28	18	10	17
14.- Amorós	30	26	7	9	10	13	4	4	5	13	3	5	4	37	37	17	14	20	23
15.- Navalcarnero	27	26	7	6	13	13	4	3	6	13	3	3	7	28	49	16	19	12	30
16.- Fuencarral	27	26	7	6	13	13	3	3	7	13	4	3	6	24	50	10	19	14	31
17.- Puerta Bonita	26	26	5	11	10	13	6	3	4	13	2	5	6	30	42	19	20	11	22
18.- Las Rozas	23	25	5	8	12	12	4	3	5	13	1	5	7	33	43	16	15	17	28
19.- Torrejón	23	25	6	5	14	13	3	2	8	12	3	3	6	27	50	17	25	10	25
20.- Alcorcón	20	26	3	11	12	13	0	7	6	13	3	4	6	23	40	7	19	16	21
21.- Valdemoro	18	26	4	6	16	13	2	5	6	13	2	1	10	19	52	9	24	10	28

EL PRÓXIMO

El domingo 1 de Marzo visita el Deleite, el filial del At. Madrid un equipo muy irregular que juega con mucha velocidad y tiene en su calidad y juventud sus mejores armas. El técnico Manuel Alvarado sabe que su trabajo consiste en dar jugadores al segundo equipo rojiblanco como es Pepe Domingo que ya ha debutado en 2ª división además de ser el autor del gol del Amorós contra el Aranjuez en la primera vuelta, donde empataron a 1-1. Su balance fuera de su campo es 13 partidos jugados con 3 victorias: (0-3 en Alcorcón, 0-1 en Alcalá. 1-3 en Torrejón). 5 empates y 4 derrotas. El Amorós sera un rival de cuidado con jugadores jovenes, una media de 19,6 años y como anécdota en las filas de los colegiales se encuentra el hermano de Lardín.

**Centro de jardinería y viveros
Victoriano Puerta e Hijos, S.L.**

Con motivo de nuestra reciente apertura, tenemos un regalo seguro para usted

Abrimos de lunes a sábado, todo el día. Domingo y festivos sólo por la mañana



- ✓ El mayor centro especializado de la Comunidad.
- ✓ 50.000 m² de exposición.
- ✓ Jardineras, bancos y fuentes en piedra artificial
- ✓ Toda clase de elementos decorativos para jardín
- ✓ Maquinaria, riegos en general, herramientas, lagos artificiales.
- ✓ Abonos, sustratos, productos fitosanitarios.
- ✓ Plantas de interior. Todo tipo de árboles en general.

¡¡ TODO PARA EL JARDÍN !!

Centro de jardinería y viveros
VICTORIANO PUERTA E HIJOS, S.L.
Autovía de Andalucía - Km 47.300
ARANJUEZ - Tel. 892 01 67
APARCAMIENTO PROPIO

En su próxima visita
no olvide su regalo



CAMPEONATOS ESCOLARES

MICRO BASKET

Benjamín Femenino

Jornada 8

San Pascual, 15; Loyola, 23
V. Aleixandre, 13; Santiago, 14
San Fernando, 12; Safa, 22
Santa Teresa, Np, Aleixandre, 0

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Safa	13	8	6	1	1
2.- Loyola	12	8	6	0	2
3.- S. Fernando	10	8	5	0	3
4.- Santiago	9	8	4	1	3
5.- San Pascual	8	8	4	0	4
6.- V. Aleixandre	6	8	3	0	5
7.- Santa Teresa	3	8	1	1	6
8.- Aleixandre	3	8	1	1	6

BALONCESTO

Alevín Femenino

Jornada 9

Calasanz, 2; Somascos, 0
San Isidro, 32; San Pascual, 32
Santa Teresa, 0; Don Bosco, 0
Santiago, 0; Coronas, 0
San Fernando, 36; V. Aleixandre, 9
Loyola, 12; Safa, 17

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Safa	16	9	8	0	1
2.- Loyola	14	9	7	0	2
3.- S. Fernando	14	9	7	0	2
4.- San Pascual	13	9	6	1	2
5.- San Isidro	11	9	5	1	3
6.- Calasanz	10	9	5	0	4
7.- Santa Teresa	8	8	4	0	4
8.- Coronas	6	9	3	0	6
9.- V. Aleixandre	6	9	3	0	6
10.- Santiago	4	9	2	0	7
11.- Somascos	2	9	1	0	8
12.- Don Bosco	2	8	1	0	7

BALONCESTO

Alevín Masculino

Jornada 6

Somascos, 18; Loyola, 14
Santiago, 31; San Isidro, 12

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santiago	12	6	6	0	0
2.- San Isidro	8	6	4	0	2
3.- Somascos	4	6	2	0	4
4.- Loyola	0	6	0	0	6

BALONCESTO

Infantil Femenino

Jornada 9

Instituto, 10; Somascos, 23
Hostelería, 11; Jabatas, 32
I.B.A., 0; Don Bosco, NP
Santiago, 0; Doménico, 0
Alpaiés, 26; D. Scarlatti, 29
Loyola, 53; Safa, 14

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Loyola	18	9	9	0	0
2.- Somascos	14	9	7	0	2
3.- D. Scarlatti	14	9	7	0	2
4.- I.B.A.	12	9	6	0	3
5.- Safa	12	9	6	0	3
6.- Jabatas	12	9	6	0	3
7.- Alpaiés	10	9	5	0	4
8.- Instituto	6	9	3	0	6
9.- Don Bosco	4	9	2	0	7
10.- Santiago	2	8	1	0	7
11.- Doménico	2	8	1	0	7
12.- Hostelería	0	9	0	0	9

BALONCESTO

Infantil Masculino

Jornada 6

Descansa, Alpaiés
Santiago, 51; Somascos, 21
Loyola, 37; D. Scarlatti

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santiago	8	5	4	0	1
2.- D. Scarlatti	8	5	4	0	1
3.- Loyola	4	5	2	0	3
4.- Alpaiés	4	4	2	0	2
5.- Somascos	0	5	0	0	5

BALONCESTO

Cadete Femenino

Jornada 6

Descansa; Loyola
C.B. Aranjuez, 14; Safa, 36

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Safa	7	4	3	1	
2.- Loyola	5	3	2	1	
3.- C.B. Aranjuez	3	0	3	3	

FUTBOL SALA

Renacuajo/Iniciación

Jornada 10

Descansa, Santa Teresa
Linces, 6; San José, 2
Aleixandre, 0; Labrador, 4
Sanfer, 0; Coronas, 0
San Jerónimo, 0; Emiliani, 3

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Linces	15	9	7	1	1
2.- Emiliani	14	9	7	0	2
3.- S. Teresa	13	8	6	1	1
4.- Aleixandre	11	9	5	1	3
5.- Sanfer	9	8	3	3	2
6.- Labrador	9	9	4	1	4
7.- S. Jerónimo	3	9	1	1	7
8.- San José	2	9	0	2	7
9.- Coronas	2	8	1	0	7

FUTBOL SALA

Renacuajo/Competic.

Jornada 10

Somascos, 0; Santiago, 8
V. Aleixandre, 5; San Isidro, 1
San Fernando, 1; Safa, 0
Loyola, 2; Don Bosco, 4
San Pascual, 7; Calasanz, 0

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santiago	20	10	10	0	0
2.- S. Pascual	17	10	8	1	1
3.- S. Fernando	16	10	7	2	1
4.- V. Aleixandre	12	10	5	2	3
5.- Don Bosco	11	10	5	1	4
6.- Loyola	9	10	4	1	5
7.- Somascos	7	10	3	1	6
8.- Calasanz	6	10	3	0	7
9.- Safa	2	10	1	0	9
10.- San Isidro	0	10	0	0	10

FUTBOL SALA

Benjamín Grupo 1º

Jornada 9

Descansa; Aleixandre
Emiliani, 2; Linces, 6
Santiago, 14; Safa, 2
San Isidro, 4; San Pedro, 3

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santiago	16	8	8	0	0
2.- San Isidro	13	8	6	1	1
3.- Linces	9	8	4	1	3
4.- Aleixandre	7	7	3	1	3
5.- San Pedro	5	7	2	1	4
6.- Emiliani	3	8	1	1	6
7.- Safa	1	8	0	1	7

FUTBOL SALA

Benjamín Grupo 2º

Jornada 9

Don Bosco, 0; Somascos, 5
Labrador, 1; San Fernando, 2
Coronas, 1; V. Aleixandre, 7

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- S. Fernando	14	8	7	0	1
2.- Labrador	12	7	6	0	1
3.- V. Aleixandre	8	7	4	0	3
4.- Somascos	8	8	4	0	4
5.- Don Bosco	6	8	3	0	5
6.- Coronas	4	8	2	0	6
7.- San José	0	6	0	0	6

FUTBOL SALA

Benjamín Grupo 3º

Jornada 6

Descansa; Calasanz
San Jerónimo, 19; V. Paul, 0
Loyola, 6; Santa Teresa, 1
Sanfer, 1; San Juan, 5

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Loyola	16	8	8	0	0
2.- S. Jerónimo	12	8	6	0	2
3.- San Juan	12	7	6	0	1
4.- Sanfer	8	8	4	0	4
5.- Calasanz	4	7	2	0	5
6.- S. Teresa	2	8	1	0	7
7.- V. Paul	0	8	0	0	8

FUTBOL SALA

Alevín

Jornada 7

Descansa; Calasanz
Santa Teresa, 0; San Juan, NP
San Fernando, 3; Labrador, 2
San Pascual, 3; San Isidro, 5

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santa Teresa	11	6	5	1	0
2.- San Isidro	10	6	5	0	1
3.- San Fernando	7	6	3	1	2
4.- Calasanz	7	6	3	1	2
5.- San Pascual	4	6	1	2	3
6.- Labrador	3	6	1	1	4
7.- San Juan	0	6	0	0	6

FUTBOL SALA

Cadete Masculino

Jornada 7

Descansa; D. Scarlatti
Secundaria, 2; doménico, 13
Alpaiés, 5; Loyola, 7
Hostelería, 16; Don Bosco, 1

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Loyola	12	6	6	0	0
2.- D. Scarlatti	9	6	4	1	1
3.- Hostelería	7	6	3	1	2
4.- Doménico	7	6	3	1	2
5.- Alpaiés	5	6	2	1	3
6.- Don Bosco	1	6	0	1	5
7.- Secundaria	1	6	0	1	5

FUTBOL SALA

Cadete Femenino

Jornada 6

Alpaiés, 1; River Tajo, 19
Safa, 0; Loyola, 0
Doménico, 0; D. Scarlatti, 1

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- River Tajo	9	6	4	1	1
2.- Loyola	8	5	4	0	1
3.- D. Scarlatti	8	6	4	0	2
4.- Doménico	4	6	1	2	3
5.- Safa	4	5	2	0	3
6.- Alpaiés	1	6	0	1	5

FUTBOL SALA

Alevín Masculino

Jornada 6

Descansa; San Pascual
San Isidro, 7; San Fernando, 1
Labrador, 0; Santa Teresa, 3
San Juan, 2; Calasanz, 8

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santa Teresa	9	5	4	1	0
2.- San Isidro	8	5	4	0	1
3.- Calasanz	7	6	3	1	2
4.- San Fernando	5	5	2	1	2
5.- San Pascual	4	5	1	2	2
6.- Labrador	3	5	1	1	3
7.- S. Juan	0	5	0	0	5

BALONTIRO

Renacuajo/Fem.

Jornada 4

Loyola, 2; Labrador, 0
Calasanz, 0; V. Aleixandre, 0
San Isidro, 2; San Pascual, 0

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- V. Aleixandre	6	3	3	0	0
2.- Calasanz	6	3	3	0	0
3.- Loyola	4	4	2	0	2
4.- San Pascual	2	4	1	0	3
5.- San Isidro	2	4	1	0	3
6.- Labrador	2	4	1	0	3

FUTBOL 7

Infantil/1ª fase

Jornada 12

Loyola, 16; Jabatos, 0
Somascos, 1; Linces, 2
Safa, 2; Hostelería, 10
Santiago, 19; Secundaria, 1
San Jerónimo, 0; Doménico, 10
Don Bosco, 8; D. Scarlatti, 0
Alpaiés, 0; I.B.A., NP
Moreras, 0; Instituto, 1

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- Santiago	24	12	12	0	0
2.- Loyola	22	12	11	0	1
3.- Instituto	22	12	11	0	1
4.- Linces	18	12	9	0	3
5.- Alpaiés	16	12	8	0	4
6.- Doménico	15	12	7	1	4
7.- Safa	14	12	7	0	5
8.- Somascos	13	12	5	3	4
9.- Hostelería	13	12	6	1	5
10.- D. Bosco	12	12	6	0	6
11.- D. Scarlatti	9	12	4	1	7
12.- Secundaria	6	12	3	0	9
13.- Jabatos	4	12	2	0	10
14.- S. Jerónimo	4	12	2	0	10
15.- Moreras	0	12	0	0	12
16.- I.B.A.	0	12	0	0	12

FUTBOL 7

Alevín

Jornada 9

San Isidro, 7; San Fernando, 4
V. Aleixandre, 0; Aleixandre, 1
Santiago, 3; Somascos, 0
Linces, 2; Safa, 1
Don Bosco, 2; Loyola, 4

EQUIPO	P	J	G	E	P
1.- San Isidro	18	10	8	2	0
2.- Loyola	17	10	8	1	1
3.- Santiago	17	10	8	1	1
4.- Linces	14	10	6	2	2
5.- Somascos	10	10	4	2	4
6.- S. Fernando	8	10	4	0	6
7.- Safa	7	10	3	1	6
8.- Don Bosco					

El futuro del piragüismo español entrena en Aranjuez

Son ocho palistas, tres ceutíes, dos gallegos, un huelvaense y un sevillano. Son los mejores palistas de categoría junior y el mejor cadete de España y están concentrados en la Residencia Joaquín Blume de Madrid, para intartar el que es su gran objetivo: ser los

mejores palistas del mundo. Para conseguir este objetivo, desde el mes de octubre vienen a Aranjuez entre tres y cuatro veces por semana a entrenar a las instalaciones del Club Escuela de Piragüismo de Aranjuez.

Jorge AMBRONA

Desde mediados del mes de octubre las aguas del río Tajo a su paso por Aranjuez reciben la visita de ocho palistas que conforman la selección española junior de piragüismo en la modalidad de kayak. En total son ocho palistas que están viviendo en la residencia para deportistas Joaquín Blume en Madrid, junto con otros deportistas vecados por el Consejo Superior de deportes.

Su entrenador es Fausto Moreno Alcátara, un laureado piragüista que ha pertenecido desde hace 16 años al club luxtanán de Mérida. Como piragüista ha sido varias veces Campeón del España, y como entrenador su buen trabajo en el club luxtanán de Mérida le ha llevado a ser seleccionador nacional junior.

Según nos contó Fausto Moreno la «decisión de venir a entrenar a Aranjuez es la cercanía con Madrid ya que la otra alternativa era el pantano de Picadas que está a más de una hora y media, aparte de que las instalaciones que hay son buenas para poder trabajar tanto en el gimnasio como las condiciones generales del río».

Esta es la primera que Fausto Moreno se hace cargo de la selección española junior, y la diferencia principal que ve es «que en el equipo tiene más medios, aunque no son todos los yo quisiera, y que la gente con la que trabajas es la elite del piragüismo, y es más gratificante por que los resultados se ven antes». Para el técnico emeritense el entrenar a chavales tan jóvenes es «fácil en algunos momentos sobre todo en los entrenamientos por que a la hora de mandarles trabajo lo aceptan todo, pero hay otra serie de circunstancias que son un poquito más difíciles como por ejemplo el conseguir que estudien, conseguir que descansen, etc... ya que son chavales que tienen 16 o 17 años y están en la edad de vivir y hay que frenarles un poco».

En cuanto a los objetivos del equipo nos indica que «lo ideal sería que se les preparase de cara el equipo senior, lo que está claro que todos dependemos de resultados y los chicos también quieren resultados, ya que si consiguieran alguna medalla sería una gratificación para ellos». En cuanto al futuro de estos chavales Fausto Moreno cree que «tiene un grupo bastante bueno, y que el futuro es bueno pero es necesario el apoyo de todos tanto de la federación como de los clubes y en los centros de alto rendimiento, tal vez no triunfen todos pero alguno de ellos si llegará a lo más alto».

Todos los chavales coinciden en que los peor de estar en concentrados todo el



En la foto de izquierda a derecha: el sevillano, Alberto Leal, el gallego David Codí, el olubense Manuel Muñoz, el asturiano Emilio Llamado, y los tres ceutíes Iván Roa, Alberto Barea y Víctor López.

año es el pasar demasiado tiempo fuera de casa. Sin embargo como explicaba Emilio Llamado «lo mejor es la ilusión de estar en el equipo nacional, y pese a la dureza de los entrenamientos nos lo pasamos bien entrenando», Emilio nos contó que entrenan «unas dos horas y media por la mañana y una hora y media por la tarde». El asturiano también nos comentaba que este deporte no está pagado para «las palizas que nos pegamos».

En otra de las cosas en las que todos estaban de acuerdo era en que las instalaciones era perfectas para lo que ellos necesitan. Manuel Muñoz es de Huelva y ya sabe lo que es conseguir medallas en un campeonato del mundo ya que el año pasado logró dos medallas de plata en K-4 500 y k-4 1000 metros, y nos contó las sensaciones que tuvo, «cuando llegas a meta piensas en que todos los esfuerzos que has echo a lo largo del año merecen la pena». David Codín es de Pontevedra y para el este año su meta es «ir a todas las regatas internacionales que se celebran a lo largo de la temporada, al Campeonato de Europa y a la Copa del Mundo». Iván Roa es un palista de Ceuta que nos contó que «el estar fuera de casa no se lleva muy bien pero que si quieres estar arriba debes estar así». Iván destacó la «buena amistad que hay entre todos los componentes del equipo nacional y que el entrenador les anima mucho y es que hace que sean una piña».

Alberto Barea es otro palista de Ceuta que son mayoría en la selección Alberto nos contó el «secreto» de que halla más palistas de Ceuta, «hace dos o tres hubo tres o cuatro palistas que junto con el entrenador hicimos un buen equipo y el trabajo ha dado sus frutos, ya que el año pasado el Club de los Delfines de Ceuta ganó

el campeonato de España». Víctor López es el otro palista ceutí del equipo, que está intentando seguir los pasos de su padre Díaz-Flor que fue campeón del mundo en K-4. Es el más pequeño del equipo ya que es de categoría cadete, pero sin embargo da mucha guerra a los «mayores» de equipo. Víctor está bastante acostumbrado a estar fuera de casa ya que lleva muchos años viviendo en Madrid. Víctor nos contó que «son todos muy buenos chavales y que se portan muy bien conmigo aunque a veces me chiquitín, cadetillo, pero a la hora de entrenar no hay ninguna diferencia todos entrenamos igual». Víctor este año se conforma con «salir a alguna regata internacional, aunque sea de suplente, pero veo un poco difícil ir los campeonatos de Europa, aun que si tengo posibilidades voy a hacer todo lo posible por ir». Carlos Alberto Leal es sevillano y nos contó que «lo mejor de todo es estar con los mejores palistas de España». Nos confesó que otra de las cosas buenas es «poder picarte con los demás durante los entrenamientos y así saber cual es tu nivel, y que aunque los entrenamientos son muy duros se corresponde a lo que nos estamos jugando». Pero sobre todo destaca algo que alguno de sus compañeros ya nos había dicho; «hay mucho compañerismo mucha ayuda y nos entendemos muy bien, y el equipo funciona muy bien». Le preguntamos también que tal el cambio del calorito de Sevilla por el frío que hace en Madrid, y nos dijo que no ha tenido ningún problema ya que le gusta el frío y le da lo mismo la temperatura que halla.

Hay un palista más que es el gallego Fernando López que en el momento de hacer esta entrevista estaba en su casa arreglando los papeles del Servicio Militar.

BREVES

La Cantera del Aranjuez:

Aranjuez C.F.
Preferente:
 Aranjuez, 4; San Viator, 1
Juveniles A:
 Aranjuez, 3; Parla, 2
Juveniles B:
 Moraleja, 0; Aranjuez, 0
Juveniles C:
 At. Pinto, 4; Aranjuez, 2
Cadete A:
 Aranjuez, 0; Fuenlabrada, 0
Cadete B:
 Nuevo Gerfe, 4; Aranjuez, 0
C7. Sitio de Aranjuez
Juvenil A:
 Sitio de Aranjuez, 0; Getafe, 4
Cadete A:
 S. de Aranjuez, 5; R. Vallecano, 0
Cadete B:
 S. de Aranjuez, 2; G. Sporting, 2
Infantil A:
 S. de Aranjuez, 3; N. Comercial, 0
Infantil B:
 S. de Aranjuez, 8; C.D. Aurora, 2
Alevín:
 S. de Aranjuez, 4; U. Carrascal, 1
Alevín Fútbol-7:
 S. de Aranjuez, 6; U.M. Getafe, 2

PREMIOS: La unión de Federaciones Deportivas Madrileñas (UFEDEMA) entregó el pasado Martes a los deportistas más destacados del año 1997 en la Comunidad de Madrid. Los galardones, que se dividen en categoría masculina y femenina, se entregaron en la Gala del Deporte de Madrid en el Pabellón de los Jardines del parque del Retiro. Entre los premiados destacan la Infanta Cristina, de la Federación de Vela; el gimnasta campeón del Mundo Jesús Carballo; y nuestro tenista Pato Clavet por ser el mejor tenista de nuestra Comunidad en el 97. El tenista ribereño se encontraba desde comienzo de semana en Londres donde ha perdido en 1ª ronda frente al francés Cedric Pilone por 6-1, 7-6. Actualmente se encuentra el 32 en el ranking de la ATP.

PESCA: En el primer concurso social de pesca celebrado en el Canal de Castejón en Toledo. Los representantes de Aranjuez obtuvieron un gran éxito:

- 1.º Samuél Rodríguez
 - 2.- Raúl Minguez
 - 3.- Ángel Martínez
 - 4.- José Jimeno
 - 5.- José A. Moreno.
 - 6.- Adela Alfonsín
- 1ª pieza mayor:** Adela Alfonsín con un peso de 2600.
Infantiles:
 1.- Gerardo Garnacho
 1.- bis. Ismael Villegas
 2.- Juan Carlos Garnacho
 3.- Ivan Castellanos

DESINSECTACIÓN - DESRATIZACIÓN

¡¡Exterminación Inmediata!!



C/ De la Cruz, 67 - 891 81 28 - 801 11 35
 ARANJUEZ

CAFETERÍA ARANJUEZ

Desayunos, meriendas
 aperitivos variados
 menú diario

C/ Abastos, 118
 Tel. 892 13 71 - ARANJUEZ



EL ORIGEN DEL RECAMBIO

C/ Gobernador, 28 - Tel. 891 84 61 - 892 48 72
 28300 ARANJUEZ

EL MEJOR SERVICIO
 EN REPUESTOS DE
 TODAS LAS MARCAS

01 PISOS - ALQUILER

Aranjuez. Se alquila piso amueblado, 3 dorm., cocina también amueblada, precio 55.000 pts. Tel. 8010446

Ocaña. Alquiler piso amueblado, 3 dorm., gran salón con parquet y una gran terraza, cocina baño y trastero, 35.000 pts./mes. Tel. 925 130955

Aranjuez. Se alquila piso amueblado, 3 dorm., salón, cocina, baño y dos terrazas. Colonia de Cables. 55.000 pts./mes. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila piso C/ Concha 95 m2. 3 dormitorios, salón cocina y baño. Sólo 50.000 pts./mes (incluida la comunidad). Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila piso en polígono Plaza de Toros, 3 dormitorios, salón con terraza, cocina con terraza acristalada. Baño completo. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila piso en C/ San Nicolás. 4 dorm., salón, baño completo, cocina amueblada, terraza y patio. 55.000 pts./mes. Tel. 8923734.

Se alquila piso C/ Infantas 3 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina amueblada, parquet, calefacción, ascensor, posibilidad de plaza de garaje. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila piso en C/ Capitán, 41, 1ºN, con balcones a Capitán, 145 m², 6 habitaciones, cuarto de baño y cocina, 70.000 pts./mes. Tel. 8923692, tardes o 987 718834.

¡Atención propietario! ¿Quiere vender o alquilar su vivienda con la máxima eficacia y en las mejores condiciones? Contacte con nosotros somos auténticos profesionales inmobiliarios RIBERCASA INMOBILIARIA. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila piso amueblado más plaza de garaje en "El Deleite", 4 dorm., 2 baños, salón, cocina totalmente equipada. Calefacción, a/a y ascensor. Tel. 8923734.

Alquilo piso amueblado 3 dorm., cocina amueblada C/ Concha Tel. 89135 09

Se alquila piso totalmente amueblado, salón, 3 dorm., cocina y baño completo, 2 terrazas, pintados en varios colores, en buen estado. Tel. 8910683 o 8921349 Zona Moreras.

Se alquila piso en C/ Foso 3 dorm., salón, cocina, baño, y terraza. Orientación sur. 8923734

Se alquila piso completamente amueblado, nuevo, con parquet, calefacción y cocina amueblada frente al palacio Real. Tel. 8920331

Se alquila piso amueblado 2 dormitorios Tel. 8920331

02 PISOS - VENTA

Aranjuez. Venta de pisos en construcción en C/ Abastos. 3 dorm., baño, aseo, salón, cocina amueblada, calefacción y trastero. Obra comenzada. Desde 11.625.000 pts.+IVA. Tel. 8923734.

Se vende piso céntrico. C/ Abastos, 180m2, 4 dorm., 2 baños, cocina, 5 armarios empotrados, gran salón, parquet, calefacción. Precio muy interesante. 8923734

Ciempozuelos. Vendo piso, 3 habitaciones, 1 baño y piscina en urbanización. Tel. 8960749.

Aranjuez. Se vende piso 1º en Carrera de Andalucía. 70 m². 3 balcones a la calle. Edificio típico. Céntrico. Tel. 8923734.

Valdemoro. Plaza la Piña, 140 m², 4 dorm., 2 baños completos, 2 terrazas, calefacción central, cocina amueblada. 14.000.000 pts. Tel. 6920182.

Aranjuez. Se vende piso en Cop. Teresa de Ávila, 132 m², 4 dorm., garaje, trastero, con los baños enriquecidos. Tel. 8918154 y 8910499.

Ocaña. Se vende piso, c/ Norte, 170 m² precio a convenir. Tel. 6873732.

Alicante. Se vende o alquila casa, 221 m², parcela de 4000 m². 6.000.000 pts. Tel. 8920289. Llamar de 13.30 a 17.30 h.

Yepes. Se vende piso. Pl. Santa Teresa. 45.000 pts. Tel. (925) 155008.

Se vende piso c/ San José 32, 70 m². Reformado. Tel. 8924936. Tardes.

Madrid. Se vende piso en Av. San Diego, reformado, 14 millones. Tel. 8947166.

Aranjuez. Se venden pisos en C/ Stuart. 2 y 3 dormitorios. Parquet, calefacción, exteriores. Tel. 8923734

Aranjuez. Se vende piso céntrico C/ Montesinos 40. Calefacción central, ascensor y agua caliente. y 13.900.000. Tel. 8911779.

Aranjuez. Se venden estudios y apartamento en C/ Foso. Entrega inmediata. Ascensor, calefacción y agua caliente central. Magníficos precios. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se vende piso en grupo INASA. Tel. 8913924.

Aranjuez. Se vende piso completamente reformado, en C/ Capitán Planta Baja, 2 dorm., salón muy grande. Tel. 8914927.

Aranjuez. Vendo piso nuevo, C/ Príncipe de la Paz, 20 93 m2 útiles, 3 dorm., 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, armarios forrados, calef. individual de gas, trastero. Tel. 8922121 (mañanas laborables).

Aranjuez. Se vende piso, 3 dorm., cuarto de baño y aseo, terraza en cocina, calefacción y agua caliente, plaza de garaje. Avd. Plaza Toros. Tel. 8914230.

Aranjuez. Se vende piso 3 dormitorios, calefacción, cocina amueblada. Todo exterior. C/ Abdón Bordo Tel. 892 11 52 ó 8923458.

Yepes. Se vende piso con calefacción aire acondicionado, contraventanas. Buen estado Tel. (925) 154781

Vendo piso exterior en Ontígola. 4 dorm., 1 salón 2 cuartos de baño 1 cocina, 1 terraza, 1 semiteraza, hab. forrada en madera de pino, contraventana Tel. (925) 127019. 9.300.000.

Se vende piso C/ Almansa, totalmente reformado con trastero y ascensor. Tel. 8922731

Se vende piso zona Moreras. 80 m2, 3 dormit, baño, aseo, salón, amplia entrada. Parquet, bombas de calor y frío, puerta blindada, carpintería interior de excelente calidad. Para entrar a vivir. 8923734

Ciempozuelos. Se vende piso 3 dorm., con parquet. Tel. 8917533. A convenir

Venta piso en "El Pinar". Preciosas mejoras. Cocina amueblada. Armarios empotrados, 2 baños. Garaje y trastero. 13.500.000 pta. 8923734

Aranjuez. Se vende piso en Valdemarín, 2ª derecha portal 18. 7.500.000. Tel. 8913318

Se vende piso totalmente reformado en grupo Inasa. 7.500.000. Tel. 8910101-939132873

Vendo piso en Las Aves 90 m2 reformado, segundo piso. Facilidades de pago Tel. 8917178

Ocasión. Se vende piso con o sin muebles. Económico. 8916291

Ocasión: Se vende piso con o sin muebles, económico. 8916291

Aranjuez. Vendo piso C/ Capitán, 137 m2, 4 dorm., calef., central. Aire Acondicionado. Tel. 8917124. Tardes

Vendo casa en C/ Abastos 118 frente ambulatorio como vivienda u oficina. Tel. 8917376

Aranjuez. Se vende casa baja en C/ del Carmen. 3 dorm., salón, cocina, baño, patio, armario empotrado. Tel. 8923734

Aranjuez. Se vende piso 1º en C/ De la Rosa, 3 dorm., salón, cocina, baño, recibidor, 3 terrazas, calefacción y puerta blindada. Tel. 8923724

03 CHALETS

Colmenar de Oreja. Se vende vivienda unifamiliar, semi-nueva, 120 m², terraza, patio, 2 baños, garaje, 2 cocinas, 4 dorm. Zona tranquila en casco urbano. 10.000.000 pts. Tel. 6761549 y 6762784.

Aranjuez. Se vende chalet individual en El Mirador. Vistas inmejorables. Calefacción, a/a, parcela ajardinada, piscina. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea, galería acristalada. Garaje. Tel. 8923734.

Benidorm. Alquiler apartamento con piscina y aparcamiento, precio económico. Tel. (96) 5864882-989 623226.

Chalets en Aranjuez. Desde 15.750.000 pts., 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón, cocina, porche y garaje. Materiales de 1ª calidad. Calefacción ¡A la venta ya la 3ª fase! Tel. 8923734.

Ontígola. Vendo bonito chalet 180 m² edificados y 2.000m² de jardín. Tel. 8917355.

Ocaña. Por traslado se vende precioso chalet en zona residencial. Construcción terminada en abril de 1998. 2ª fase 260 m2 15.100.000 Tel. 8915444

Se vende chalet en Ontígola, seminuevo. 3 plantas, subsótano y garaje acondicionado. Patio andaluz, cocina amueblada. Calefacción en toda la casa. Situación dando

a 2 calles y muy soleado. Jardín con riego automático y vallado. No necesita obra para instalarse. Tel. 925 127243

Particular vendo o permuto chalet en Ontígola por piso en Aranjuez. Tel. 8924134. A partir de las 22.30.

Ciempozuelos. Vendo casa 660 m2 a 3 calles. Oportunidad . 6.700.000 ptas. contado. También solar 4000 m2 a 5000 ptas/m2 y seis fincas rústicas con olivos y sin. Varias extensiones. Desde 300.000 pta. En Ontígola, solar 85.000 m2 y 4 fincas rústicas varias extensiones. A convenir. Contado. Tel. 8912181-908214184

04 TERRENOS

Venta de fincas rústicas, (regadío y secano de 7.500 m², 800.000 pts.; 1500 m², 350.000 pts.; 2.862 m², 450.000 pts.; 14.720 m², 1.500.000 pts.; olivar, 600.000 pts. Tel. 8912800.

Aranjuez. Se vende parcela en el Mirador de Aranjuez, buena situación. Tel. 8936427.

Aranjuez. Se vende parcela de 2.500 m² en Aranjuez. Tel. 929 130408.

Aranjuez. A 10 km., Urb. del Tajo, se venden 2 parcelas juntas 860 m² cada una. Tel. 8925500. Precio cada una 2.000.000 pts.

Se vende finca de regadío en "Las Infantas", 37.380 m². Con casa de 3 hab., salón, cocina, baño y 2 garajes. Agua, luz y calefacción de gas-oil. Tel. 8923734.

Urb. Nuevo Chinchón, con todos los servicios, puerta particular. Se venden parcelas nº 112 de 1215 m² y nº 113 de 1270 m². Bien situadas, legalizadas. Llamar en horas de comidas. Tel. 6187783.

Se venden fincas rústicas. Secano y regadío. Precios muy interesantes. 8923734.

05 PL. DE GARAJE

Aranjuez. Se vende plaza de garaje. C/ Concha, precio a convenir. Tel. 8920768.

Aranjuez. Se vende plaza de garaje, enfrente de la Residencia de Ancianos. Capacidad para coche y motocicleta. Tel. 8913504.

Aranjuez. Plazas de garaje. Tel. 8922277 y 8922175.

Se vende cochera independiente, ca. C/ Abastos frente ambulatorio, 15m2, con planta superior. Tel. 7921171

06 LOCALES

Aranjuez. Se alquila local en C/ Almibar, céntrico. Posibilidad de altillo para almacén u oficina. Casi 5m de fachada. 8923734.

Aranjuez. Se traspasa local comercial, esquina inmejorable en pleno centro. Tel. 8910332 y 8918374.

Aranjuez. Se alquila local comercial (planta baja + sótano) de 854 m² en C/ La Rosa. Posibilidad de alquileres parciales. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m² con dos escaparates. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila local c/ Las Flores nº20. 109 m² más patio de 12 m² Posibilidad negocio de hostelería. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se venden o alquilan locales, zona Las Cañas. Desde 52 a 118 m². Posibilidad de unión. Barrio nuevo con futuro de expansión comercial. Buena relación pts./m². 8923734.

Aranjuez. Se alquila nave industrial en casco urbano de Aranjuez. 2 entradas 250 m². Precio muy interesante. Tel. 8923734.

Aranjuez. Venta y alquiler de locales comerciales en el centro de Aranjuez. Posibilidad de arrendamientos con opción a compra. precios muy interesantes. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquilan oficinas en el centro de Aranjuez (Plaza del Ayuntamiento). Magnífica situación para su negocio. Desde 50.000 pts. Tel. 8923734.

Aranjuez. Se alquila local en Las Aves. Muy buena situación. 133 m², con entradas y escaparates a Plaza de Martín Pescador y Avd. de Loyola. Acondicionado para cualquier tipo de negocio. Con posibilidad de alquilar la mitad del local. Tel. 8921588.

Valdemoro. Se vende nave industrial de 500 m² en el polígono industrial Valmor (Valdemoro), con preinstalación de aire acondicionado. Llamar por las noches al 925-147315.

Yepes. Se alquila nave céntrica 500 m2. C/

Santa Lucía. Tel. 925 154305.

Ciempozuelos. Se alquila local sin traspaso, jardín en c/ España 24. Tel. 8921090

Aranjuez. Se vende local semisótano 700 m2 apropiado almacén, garaje, nave. 12 ventanas calle, céntrico. Tel. 8910786 - 8911860

Se vende o alquila local de 110 m2 en C/ Florida con vuelta a C/ Rosa. 8923734

Se alquila local céntrico en C/ Abastos esquina a C/ Valeras, 172 m2. 5 huecos de escaparate, 4,15 metros de altura. Alquiler muy asequible. 8923734.

07 PROFESIONALES

Administradora de fincas, col. 7140, se ofrece para com. de vecinos y fincas rústicas en Aranjuez y comarca. Cristina. 8915375. Tardes.

Veterinario: Julián Jiménez del Cerro. Cgdo. 2774. Tel. 8925315. Urgencias. Tel. 908 714545.

Clínica Veterinaria Aranjuez. Abierto mañana, tardes, sábados mañana. Ecografía, rayos X, hospitalización, complementos, peluquería. C/ Olmos, 3. Tel. 8924116. Urgencias 24 h. Tel. 907 707578

Licenciada de clases EGB. Bachillera y francés, preguntar por Susana. Tel. 8921569

Se ofrece electricista oficial de 2º 10 años de experiencia en todo tipo de instalaciones. Luis Yuste Tel. 8920473

Titulada en magisterio da clases particulares de EGB, ESO, latín 2º BUP, ortografía y gramática de EGB, ESO y BUP. Tel. 8913572

Licenciada con experiencia da clases particulares a domicilio de primaria y ESO. Tel. 907-344678.

08 MOTOR

Vendo Yamaha XJ 750. Tel. 5716764. José.

Vendo Opel Kadet GSI 2.0, o cambio por furgoneta pequeña. Tel. 8925163 (noches).

Vendo Ford Scort 1.6, M-KW, a prueba. Precio a convenir. Tel. 8918687.

Vendo Opel Omega 2.0i, todos los extras. M-6644-IF. Tel. 8920241 (sólo noches).

Se vende ciclomotor GAC modelo Onix funcionando, seminuevo. 39.000 pesetas papeles en regla. Razón Tel. 8915444

Vendo Citroën CX-22 TRS, Aire acondicionado M-0518-IV. Tel. 8913358. Tardes. 250.000 ptas.

Vendo Ford Courier 1'8 D del año 93. En buen estado Tel. 8920233.

09 VARIOS

Cocker Spaniel inglés, negro y fuego, particular. Machos y hembras, nacidos el 1-6-97, pedrigree, vacunados y desparasitados. Tel. 989 462563.

Consulta médica de masajes (dolores, mareos, lumbago, contracturas, etc.) c/ Hospital 1, bajo A. Tel. 8924417.

Se vende acuario completo 120 litros y regalo uno de 40 litros también completo. Tel. 8921744.

Extraordinarios cachorros pastores de Brie. Defensa, belleza, inteligencia. César Augusta. Tel. 976 701256.

Se venden 2 consolas de juegos portátiles, con un juego cada una. Tel. 8925404.

Ocasión. Se vende CPC 61. 28 Amstrad con TV color, radio y 50 juegos. Tel. 8915438.

Se vende equipo de fax Ricoh, poco uso y muy bueno de precio. Tel. 8923702.

Vendo dormitorio juvenil muy económico. Tel. 8918784.

Se regalan piezas para reparar radios y televisiones. Preguntar por José Luis Machado. Tel. 925 155017.

Se dan clases de italiano. Gramática y conversación, título CILS. Tel. 929 158751.

Se vende amplificador ONKIO 50 W. 20.000 pts.; dos pantallas ACUSTICONTROL (Cañeras) de 300 W. 50.000 pts.; un billar americano 90.000 pts. Tel. 8920224, a partir de las 8 tarde.

Vendo dormitorio, muy económico. Precio a convenir. Tel. 8918784.

Camada pointer nacidos el 10-11-97. Ya vacunados y desparasitados. Padres ca-

zando. Tel. 8911982

Se vende ordenador Inves 486SX más impresora. Precio a convenir. 8913677 (tardes).

Urge venta dos acumuladores estáticos marca Creda mod. TRS 2200 W oferta: 20.000 pta, cada uno (incluido: repisa+reloj) Tel. 8913928

Se imparten clases de primaria y secundaria económica. Tel. 8913431

10 TRABAJO

Busco trabajo de asistente de hogar, con experiencia, preferentemente mañanas. Tel. 8923741. Estrella.

Se ofrece persona responsable con titulación en auxiliar de clínica, para cuidar enfermos/niños/ ancianos. Tel. 8913161 (noches).

Chica se ofrece como asistente de hogar. Tel. 8915104.

Se ofrece señora por las noches para compañía o cuidado de personas mayores. Mari Carmen. Tel. 8922191.

Se ofrece señora para cuidar ancianos o niños, noche y día. También para asistente de hogar. Tel. 8921567.

Se ofrece señora para limpieza de escaleras o de hogar, sólo tardes. Tel. 8913672. A partir de 16 h.

Me ofrezco para cuidar niños o para trabajar en casa, tengo título de puericultora, sólo tardes. Tel. 8917359, Raquel.

Señora se ofrece como empleada de hogar o asistente. Tel. 8918491

Canguro: se ofrece para cuidar niños, hasta 5 años. Tel. 8924211.

Se ofrece chica como relaciones públicas y recepcionista. Tel. 8912590.

Auxiliar de enfermería se ofrece para cuidar niños o personas mayores. Tel. 8912727.

Tapicero. Tel. 8917595.

Señora joven se ofrece como canguro o para trabajos de limpieza. Tel. 8923744, Encarna.

Se ofrece mujer para limpieza de oficinas, escaleras. Cuidado de niños. Tel. 8921761.

Jardinero con experiencia se ofrece para mantenimiento de comunidades y particulares. Tel. 8925163 (noches).

Negocio en expansión. Busco distribuidores independientes para productos ecológicos de limpieza, alta cosmética, alta bisutería, salud, telefonía móvil Tel. 909 478610.

¡Animate! Se necesitan vendedores/as y delegados/as para la venta de produc-

tos nuevos. Altas comisiones. Tel. 925 204421.

Se ofrece señora para limpieza de hogar y escaleras, para cuidar ancianos día o noche. Tel. 8920355

Programador técnico busca trabajo Tel. 8932307.

Administrativa y secretaria busca trabajo Tel. 8932307.

Licenciadas en empresariales. Curso de Agencia Tributaria. Realizan declaraciones de la Renta, todos los modelos. Programa PADRE. Tel. 8925450-8918445. Mañanas.

Se ofrece distribución de publicidad, buzoneos, etc... en Ciempozuelos y comarca. Llamar al Tel. 8931017. Preguntar por Gema.

Se ofrece conductor todos los carnets. Tel. 8923401. Preguntar por Manolo.

Profesor de matemáticas imparte clases. Todos los niveles. Tel. 8924073.

Se necesita oficial carpintero en muebles de cocina y baño. Interesados presentarse el miércoles, día 7 de enero de 1998, de 9 a 13 horas en: Saicam, S.A. Ctra. de Belmonte de Tajo, km 0,200 28370 Chinchón (Madrid) Tel. Tel. 8935253 Sres. Macias o Molina.

Se ofrece calefactor soldador oficial de 1º con conocimiento en instalaciones de gas. Tel. 8936429

Dependiente con experiencia busca trabajo. Tel. 907764483

Chica de 21 años con título de auxiliar de clínica y enfermería, se ofrece para hospitales, residencias, clínicas y apoyo a enfermos y ancianos. Aranjuez y provincia de Toledo. Tel. 919 219793

Vendo negocio en funcionamiento. En pleno centro de Aranjuez
Tel. 892 15 15
Llamar de 14.30-15.30 o a partir de las 21.30
Preguntar por José

Información... **919.586273**

DINERO

¿Tienes problemas con tu financiación?
 *No te financian
 *Necesitas dinero para cualquier gestión
 *Sea por lo que sea, no ves salida a tu necesidad o bache económico.

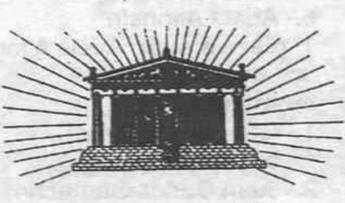
...Llamanos sin compromiso!!!

Información... **919.586273**

...somos expertos en: Subastas e Inversiones, y

SÓLO OFRECEMOS...

SOLUCIONES!!!




VERTICE **Almudena seguros**

Agencia de Aranjuez:
 (Edificio Vértice) C/ Almíbar, 183 - ARANJUEZ
 Tels. permanentes: 891 02 01 - 891 61 40

ASISTENCIA-DECESOS-VELATORIOS
ENTIERROS-TRASLADOS-INCINERACIONES
 C/ Almíbar, 175 - Tel. 891 02 01 - Fax. 891 09 07

PERMANENTE 24 H. **Cada día más seguros**



ZOOLANDIA
Residencia de Aves

**GRANDES OFERTAS EN
CANARIOS, ACUARIOS Y REPTILES**

Periquitos - Loros - Peces de colores
Piensos variados - servicio gratuito a domicilio

C/ San Pascual, 39 ARANJUEZ - Tel. 892 53 87



**CLINICA
VETERINARIA
POSTAS**

URGENCIAS 24 H.

Consulta, Rayos X, Cirugía, Baño,
peluquería, hospitalización.
Y complementos
Todo lo que tu mascota necesita
Abierto mañana y tarde

C/. Postas, 59 - Tel. clínica: 8925315
908 714545
E-mail: cvpostas@arrakis.es

FOTOCOPIAS EN COLOR



Revelado en Color
Foto carnet al instante
Reportajes

C/ Almíbar, 56 Tel. 8916244 Aranjuez



**Gracias tus
CDs
en ES MUSIC**

Consolas • CD-ROM • Audio

Desde 995 pta. IVA incluido
Capitán, 117 - Aranjuez
Tel. 8913095 - Fax 8912648

***Yostin** C/ Montesinos, 3
ARANJUEZ
Pedidos: 91-8918596
Serv. Técnico: 989 376303

VENTA MAQ. HOSTELERÍA NUEVA Y DE OCASIÓN

- * Botelleros desde 55.000 pta.
- * Fabricador hielo desde 50.000 pta.
- * Lavavasos 60.000 pta.
- * Cafeteras desde 45.000 pta.
- * 6 meses de garantía total

FOTO - VIDEO

ORTIZ

**LOS REPORTAJES DE BODAS
MÁS ORIGINALES**

C/ Foso, 144 28300 ARANJUEZ
Tel. 892 55 63 - 891 66 92

Se vende Nave Industrial
en Autovía de Andalucía Km 53
Junto a la Rana Verde.
Pacerla de 4.500 m²
y 200 metros de nave construidos luz y agua.
Interesados llamar al Tel. 8910550

URGE VENTA
Venta Magnifico Chalet, Oasis de Seseña Nuevo. 260 m², 3 plantas, garaje, 4 dorm., 3 baños, patio y porche con jardín, terraza, buhardilla forrada demadera.
Tels. 7058714 7111419

REAL CORTIJO DE SAN ISIDRO
Se vende chalet 2 plantas.
3 dorm., gran salón, comedor, cocina, baño y aseo. Gran patio y jardín delantero, garaje.
MUY BONITO
Tel. 8925005

Aranjuez.
Vendo duplex, 2 dorm., salón, baño, aseo, cocina amueblada. Céntrico. Nuevo 3 años. 11.500.000 pta. Noches.
Tel. 892 51 21



ASESORÍA JURÍDICA PRÍNCIPE

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

Asesoramiento Jurídico-laboral,
Fiscal, Civil, Contratos

C/ Príncipe, 46 - ARANJUEZ (Madrid)
Tel. 91-8917783 (Previa cita)

Reformas de albañilería.
Solado. Alicatado. Yeso. Enfoscado. Tabiquería. Y toda clase de albañilería.
Tel. 892 08 67
Móvil 907 62 88 47



AUTOMOCION DIAZ

Ctra. de Andalucía Km 44.300
Tel. 8913140 - 32 40

¡¡¡Descuentos especiales!!!

Renault 21 TXE	395.000
Lada Niva	390.000
Nissan Sunny	395.000
Volkswagen Polo Coupe	365.000



COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PISOS, CHALETS, LOCALES, NAVES Y FINCAS RÚSTICAS

Asesoramiento jurídico y fiscal

Gestionamos su crédito
Hasta el 100% desde la "Entrada"

Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa a los mejores precios (Guardamar, Torrevieja...)

C/ Abastos, nº 42, 1ª Dcha. ARANJUEZ - Tel. 892 37 34
Junto a la Plaza del Ayuntamiento

Se vende piso en Ontigola todo exterior, 4 dorm., salón, 2 baños, cocina, terraza, 1 semiterraza. Dejo cocina. Entrada, hab., forrada en madera de pino, contraventanas. Precio 9.500.000
Tel. (925) 127 019

Necesitamos camarera, para, sábados y domingos, para discococktail en Villaconejos. Imprescindible buena presencia y experiencia
Tel. 474 72 62



DITURAUTO, S.A.

Ctra. Andalucía km. 44
Tel. 892 34 99

Renault 19 5p.	450.000
Seat Málaga	175.000
Seat Ibiza	325.000

EUCOFER, S.L.

Necesitamos dependientes de ferretería con servicio militar y carnet de conducir se valorará experiencia. Interesados llamar al 891 03 75 tardes y mañanas al 533 98 85



PROREYMON, S.L.
C/ Stuart, 47
Tel. 892 18 84 ARANJUEZ

ALQUILER
Estudios y apartamentos con cochera y piscina privada en chalets adosados desde 45.000 pta.
RESIDENCIAL PALOMITAS

CLINICA VETERINARIA ARANJUEZ

Abierto mañana y tarde, sábado sólo mañana

URGENCIAS 24 h.
Tel. 907 70 75 78

Ecografía - Rayos X
Hospitalización
Complementos
Peluquería
C/ Olmos, 3 ARANJUEZ
Tel. 892 41 16



Se vende local céntrico
c/ Príncipe, 17.
326 m²
Tel. 5511785
ó 892 32 41
(llamar por las noches)

Se venden pisos en perfecto estado frente Plaza de Toros. Duplex 134 m² patio de 84 m² ático de 80 m² de terraza solarium
Tel. 891 48 21

MÚSICA

Aranjuez



Sábado 28 a las 20 horas
Recital de canción española
por Casa de Extremadura
de Pinto
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Domingo 1 de marzo,
a las 20 horas
Recital de canción melódica
por Guillermo Pedraza
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Lunes 2 de marzo, las 20 horas
**Recital de canción española
y flamenco** por
Perico de la Mancha
(al canto)
José Luis Molinero
(a la guitarra)
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Martes 3 de marzo,
a las 20,00 horas
Concierto de Piano por
Carmen Manera
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Miércoles 4, a las 20,00 horas
Recital de canción española
por Elisa Villa
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Jueves 5, a las 20 horas
**Recital de canción española
y flamenco**
por Laura Hernández
Obra Social de Caja Madrid
V Maratón Cultural
Entrada gratuita

Viernes 6, a las 20 horas
Danza española
por Palmira Piquer
V Maratón Cultural
Obra Social de Caja Madrid
Entrada gratuita

Viernes 6 de marzo a las 18,30 h.
Audición de percusión
a cargo de los alumnos de
los alumnos de la Escuela
Municipal de Música
Joaquín Rodrigo
C. Cultural Isabel de Farnesio
Entrada gratuita

Viernes 27, a las 20,00
Recital musical
Dúo de flauta travesera y
guitarra por Alfredo García y
Jesús Saíz
V Maratón Cultural
Obra Social de Caja Madrid
Entrada gratuita

EXPOSICIONES

Aranjuez

Exposición. La mujer en la Publicidad
Del 4 al 20 de marzo. De lunes a sábado, de 17 a 21 horas
Centro Cultural de Farnesio. Entrada gratuita
Organiza: Ayuntamiento de Aranjuez, en colaboración con el
Instituto de la Mujer

Exposición de Óleos de Juan José Vicente Ramírez
Del 3 al 17 de marzo. De lunes a sábado de 18 a 21,30 h.
Sala Juan de Villanueva. Entrada gratuita
Organiza: Ayuntamiento de Aranjuez

Exposición de acuarelas en el Café Fogones
Del 1 al 15 de marzo a partir de las 15.00 horas.

Exposición benéfica de pintura a favor de Basida
La Tetería.. Diario a partir de las 15 h

Exposición de artes plásticas
Hasta el 6 de marzo. De 17,30 a 21 horas.
Rubén Torreira, Eloy Mendieta Diezma, Mercedes Gómez
Carvajal, Gertrud García, Cecilio Fernández, Antonia Villaver-
de, Isabel Alcojor, Antonio Pérez, M^a Rosa Díaz, Manuel
Suarez. Obra Social de Cajamadrid. V Maratón Cultural.

Ciempozuelos

Exposición de pintura. Retratos y paisajes
del 2 al 13 de marzo
Óleos de Carmen Barrero Rivas
De lunes a viernes de 10 a 13 de 16 a 20 horas
Centro Cultural. Entrada gratuita.

Madrid

Santiago Rusiñol
23 de enero al 22 de marzo. Fundación Cultural Mapfre Vida.
Avda. del General Perón, 40. Madrid.
Exposición producida conjuntamente con el Museo Nacional
d'Art de Catalunya, que reúne cerca de sesenta obras proce-
dentes de instituciones públicas (Musée d'Orsay de París,
Museu del Cau Ferrat de Sitges, Museu de Montserrat, Museo
Nacional d'Art de Catalunya) y colecciones privadas.

Tres Maestros del Constructivismo
Julián Casado
Luis Caruncho
José María Iglesias
Galería Fauna's. Calle Montalbán 11. De lunes a viernes de
11,30 a 14 horas y de 17,30 a 21 horas

SEMANA DE LA MUJER

Aranjuez

Lunes 2 de marzo,
a las 18 horas.
Mesa redonda
sobre los malos tratos a
mujeres
Organiza: Delegación de
Servicios Sociales.
C. Cultural Isabel de Farnesio

Martes 3 de marzo,
intercambio de experiencias
entre mujeres
de la Comunidad de Madrid
Mercado de la Puerta de
Toledo

Miércoles 4, a partir de las
17,00 horas
La mujer en la publicidad
C. Cultural Isabel de Farnesio

Miércoles 4
a las 19,00 horas
« Asamblea de mujeres » a
cargo de la compañía Yeses,
de la compañía teatral de la
cárcel de mujeres de Yererías
C. Cultural de Farnesio.

Ocaña

Miércoles 3 de marzo,
a las 16,30 horas
Café-coloquio
Los malos tratos a mujeres
Introducción por el Asesor
jurídico del Centro Asesor de la
Mujer.
En el bar Manalú

Martes 3 de marzo,
a las 16,30 horas
Café coloquio
**Relaciones familiares entre
madres y padres
con las hijas y los hijos**
En el bar Manalú

Miércoles 4 de marzo,
a las 18,00 horas
Obra de teatro
La Mujer Sola
Teatro Lope de Vega

Jueves 5,
a las 16,30 horas
**Encuentro con las mujeres del
Toboso**
En la Plaza Mayor de Ocaña

CARTELERA
DE CINE

Aranjuez

Multicines
Precio: 550 pts.
☎ 891 0554

Titanic
(Sala 2)

Última semana

Pases: De lunes a viernes:
6, 9,30 Sábados: 7, 10'30.
Domingos y festivos: 6 y
9'30

El dinero es lo primero
(Sala 1)

Pases: 8,45. Sábado: 8,45 y
10,45. Domingo: 6,45, 8,45

The Borrowers
(Sala 1)

Pases: 6,45. Sábado: 6,45.
Domingo: 4,45.

Cine Aranjuez

Pactar con el diablo

Pases: De lunes a viernes: 7
y 9,15 Sábados: 6,30; 8,45
y 23,00. Domingos: 5; 7,15 y
9,15.

Ciempozuelos

Cine Paraíso

☎ 801 5329

Precio: 550 pts.

miércoles y jueves 400

Del 27 al 5

El dinero es lo primero

Pases de lunes a viernes
8'15, y 10'15

Sábados y domingos:
6'15, 8'15, 10'15

San Martín de la V.

Domingo 1, de marzo a
las 18 y las 20,30

Alien. La resurrección

Pases: 18 y 20,30 horas.
Clonación, ADN y doce
temibles Aliens.

Para todos los públicos
Centro Cívico Cultural

TEATRO

Colmenar de Oreja

Viernes 27, a las 22 horas
Sábado 28, a las 22 horas
Jesucristo Superstar
Compañía cuadro artístico
de Colmenar de Oreja
Teatro Municipal Dieguez

Ciempozuelos

Miércoles 4 de marzo
a las 22,30 horas
Café Teatro La Calle
Mucho Cuento
Cuentos cómicos, absurdos,
en verso, con queso, con
huevos...
Compañía: La Compañía

Aranjuez

Miércoles, 4 de marzo a las
19,00 horas
Asamblea de mujeres
Compañía: Yeses
C.Cultural Isabel de Farnesio
Entrada gratuita

CONCIERTOS

Aranjuez

Dj Parra
Dj Jony
Sábado 1 de marzo
Sákara. (Antiguo Élite)
De 2 a 4 de la madrugada
De 2 a 3 hora feliz

Trastienda
Rock. Desde Yepes
Viernes 27,
El Muelle a las 23,00



Recuerde:
Su emisora
de radio en
el 89.3 de
su dial

**Si quiere ver publicado en esta página cualquier
acto o actividad, debe ponerse en contacto con el
Espejo, recordando que el periódico aparece los
viernes, por lo que la información debe ser enviada,
como muy tarde, el miércoles anterior.
Teléfono: (91) 892 22 28. Fax: (91) 892 29 96.
Correo: C/ Capitán 61. 28300 Aranjuez (Madrid).
e-mail: el.espejo @arannet.com.**

Ciempozuelos

Miércoles 4, a las 16 horas
Proyección de la película
«Esperando un respiro»
Cine Paraíso

Morata de Tajuña

Sábado 7, a las 10 horas.
Torneo de Baloncesto femenino
Polideportivo

Lunes 9, a las 18,30
Teatro.
«la Asamblea de mujeres»
Por el grupo Yeses, de la cárcel
de mujeres de Yererías.
Casa de Cultura de Caja Madrid

Villaconejos

Viernes 6, a las 18 horas
Debate en torno a los estudios
«Nuevos yacimiento de empleo»
**«El acceso de las mujeres a la
actividad labora»**
Casa de la Cultura



Estos dos muchachotes son Diego -a la izquierda, el más joven-, y Alvaro García Torrijos, más serio en la foto de la derecha. Son hermanos y los dos vienen a esta página porque sus padres quieren desearles muchas felicidades y enviarles un millón de besos.



Se llama Angel y cumple años el día 1. Le felicitan su mujer, hijos y una vecina que le quiere mucho aunque siempre se meta con él.



Buen aficionado al deporte, Cristian Escobar Vergara cumple 14 años el 28 de febrero y le felicitan sus padres y hermanos.



Christopher cumplió 2 añazos el 6 de diciembre. Nunca es tarde si la dicha es buena, y sus padres, abuelos y especial la abuela Pepi. ¡Guapo!



Happy birthday Daniel Redondo Guardia, de parte de tus padres, hermana y tíos al cumplir catorce añazos.



Felicidades para la máquina del fútbol: David Blanco, de parte de sus padres, hermana, tías y abuela. «Sigue así».



A Diego que cumple 7 años el día 28 de febrero, sus papas y su hermana Jessi le desean un feliz cumpleaños.



A Félix Marquez sus amigos de la Real Capilla le felicitan en su cumpleaños. Abrazos de todos.



Para Grego, que cumple años el 1 de marzo, le felicitan sus hijos, nietos y su marido Peluco. ¡Te quiero mucho chichi!



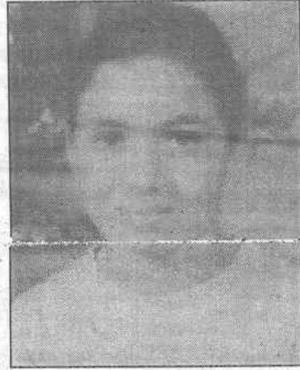
Felicidades a este futuro futbolista del Atlético que el 7 de marzo cumple 5 años. Le felicitan sus padres, abuelos, tíos y Marta, su primita.



A Maite la felicitan su marido, padres, hermanos, cuñadas y sobrinos, y de casa de su chacha Mari. Un beso de todos.



Alba cumplió 3 años el 13 de enero. Le felicitan sus papás y abuelos y en especial Pepi. ¡Ah! y que no seas tan mala...



Patricia Muñoz celebra su 13 cumpleaños el 1 de marzo, y le felicitan sus padres, abuelos y hermana, y le desean pase un buen día.



Pedro José Toledo cumple años el día 27 de febrero y todos sus amigos le desean muchas felicidades y que siga tan majet y guapetón.



Raúl Rubio Molina cumple 6 años el 25 de febrero. Le felicitan con mucho cariño sus hermanos, padres y su amiga Tamara.



A Jonathan le felicitan sus padres, tíos y abuelos deseándole que cumpla muchos años. Lo celebró con sus amigos el 25 de febrero



Diego García Fernández, un chico muy «bacalaero» cumplió 15 añazos el 23 de febrero. Su amiga Marta le desea muchas felicidades.

Cómo publicar tu foto

Las fotos se pueden entregar en la redacción de el Espejo (C/ Capitán, 61, portal 2-2º piso), o en el puesto número 61 del Mercado de Abastos. Las fotos deben ser entregadas antes del miércoles.

GRAN VARIEDAD DE MODELOS

Joyería **Robus** Relojería

¡LOS MEJORES PRECIOS COMPRUEBALO!

c/ Almíbar, 109 . ARANJUEZ

FERRYLUZ



SUMINISTROS INDUSTRIALES

Ferretería - Material Electrónico

C/ Stuart, 168 - Tel. 892 55 49 - ARANJUEZ



Ven y engánchate con nosotros al

Club de Amigos
y viaja con nosotros a
ISLA MÁGICA

C/ Postas, 22 - Tel. 892 38 63- ARANJUEZ

Coser y Cantar

Del París-Dakar

Beatriz FERNÁNDEZ

Me ves entrar en la reunión tarde, bastante más despeinada de lo habitual y con la chaqueta llena de polvo. Y frunces extrañada el entrecejo, y veo aparecer en tus ojos dos interrogaciones como dos pianos. Pero paso de tí. Llego como puedo a mi sitio sin meter mucho ruido, me acomodo en la silla, dejo la cartera y el teléfono desconectado sobre la mesa, y me sale un suspiro más fuerte de la cuenta que hace volver la cabeza a Leonor que también abre la boca en una «o» gigante, como sus ojos espantados.

Me haces llegar una nota que va pasando de mano en mano por los que pueblan la gigantesca mesa. ¡Qué horror!, soy el centro de atención de todos. Menos mal que la sala está en penumbra y los grandes jefes están atendiendo a la pantalla.

«Parece que vienes de la guerra», dice escuetamente la nota. «No, me ha pasado por encima un tornado», respondo cuando consigo quitar el bolígrafo a mi vecino de la izquierda. Cuando le llega la nota se pone un dedo en la sien como si me faltara un tornillo, y le hago señas de que se lo contará todo en el momento del café.

Se encienden las luces y antes de que nadie me vea a fondo, me escapo para meterme en el cuarto de baño seguida a corta distancia por Leonor que se va buscando en el bolso un utilísimo «primeros auxilios», que incluye cepillo de la ropa, neceser, pijama y pantunflas, todo ello desmontable.

Al tiempo que me recompongo exteriormente cuento mis desventuras. «¿Que qué me ha pasado? Que tengo la negra», y le paso a enumerar mis males: primero, un gracioso con apellidos me ha dejado sin espejo retrovisor; vamos, que me lo ha arrancado de cuajo durante la noche.

Quiero pensar que ha sido sin querer y que no se ha dado cuen-

ta, que me hubiera dejado su teléfono para responsabilizarse y hacerse cargo de la factura, que es un pico, y que me ha obligado a tirar de tarjeta en el taller pues no llevo ni un mísero duro. Eso por pensar bien, claro.

Mientras me cambian el espejo, recuerdo la reunión, y sago fuera, para llamar con el móvil, aprovechando que hace sol. Pero antes de haber dado dos pasos y sin acabar de marcar el número, un camión ha entrado a toda velocidad en la explanada y me ha llenado de tierra de arriba a abajo. Y como si fuera el París-Dakar. ¡No te imaginas cómo me ha puesto! como si hubiera conducido una manada de vacas en una película del Oeste durante una semana, y sin pasar junto a un río en todo el tiempo. Tengo arena hasta en el ombligo.

¿Y el pelo? Mira, puritito estropajo, que dirían en México, y menos mal que no uso maquillaje, porque si no, tendría el resto de la explanada pegada a mi cara...

No he podido pasar por casa a cambiarme. Allí mismo, en el lavabo del taller me han dejado adecentarme ¡Pero qué desastre!. Fíjate: el lavabo parece una duna de tanta tierra como me he sacado hasta de las orejas.

Leonor no habla, sólo sonríe ante el espectáculo de arena. Solidaria, me ayuda a sacudir la ropa por la ventana, a cepillarme el pelo lo mejor posible y a adecentarme en conjunto porque después del descanso del café, me toca exponer los datos del mes ante mis compañeros.

«Desde luego, hay mañanas en que lo mejor es darse la vuelta y meterse en la cama hasta que pase el día», le digo. «Después de esto, lo que venga ahora no puede ser peor», me anima Leonor.

Cuando salgo del cuarto de baño parezco otra aunque noto que me falta una ducha completa y que me sobra el kilo y cuarto de arena que llevo en el interior del zapato de tacón.

Opiniones



● **Preguntar** no es ofender, pero preguntar lo que molesta es una estupidez. Hay políticos que sólo atienden las preguntas cuando saben que van a ganar. Negándose a responder, se pierden.

● **El debate** sobre el futuro IRPF no se centra ahora en cuánto ganan los asalariados ni en el número de hijos, sino en si se es propietario de la vivienda o se aspira a serlo.

● **Poco** después de que el secretario de la ONU y Sadam llegaran a un acuerdo, las bolsas americanas perdieron algunos puntos. La guerra, ya ven, era un buen espectáculo para los inversionistas.

● **Que** tengas pleitos y los ganes, es el lema que el Gobierno propone para su reforma de la justicia. Sin embargo, ¿se puede reformar la justicia en medio de su politización?

● **Las entidades** bancarias que cotizan en la bolsa intentan blindarse de OPA hostiles mediante la subida de las acciones para hacer desistir a los posibles bancos compradores por el elevado precio que supondría la operación. Este es el caso de Argentaria, Popular y BCH que han visto el los últimos meses como sus cotizaciones suben como la espuma.

● **Esa cuadrilla** de conspiradores no tenía la intención de limpiar el país: quería quedarse con el país. Y el PP vio la ocasión de apoyarse en tan hermosa plataforma para darse un empujón de votos

● **Con un canto** emocionado y erudito al garbanzo, el señor Alvarez-Cascos ha pronunciado el pregón de la Feira do Cocido, El tema era de lo más indicado para una persona que luce la cara y los gestos más garbanceros del Gobierno.

El Avispero

Antes de que cante el gallo

Rosalba DÍAZ

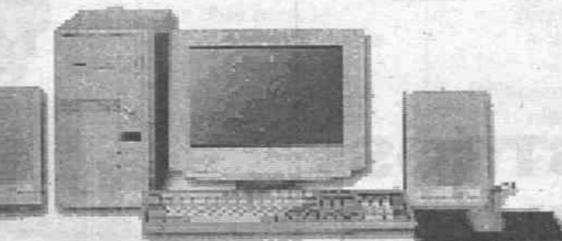
En la celebración de la Última Cena, Jesús dijo a sus doce apóstoles: «antes de que cante el gallo uno de vosotros me negará tres veces». Antes de que el concierto de Aranjuez sonara en el reloj del Consistorio uno de los destacados apóstoles del PP, Miguel Angel Gálvez, negó por tres veces que hubiera presiones en la Emisora Municipal. A la pregunta del portavoz de IU, Fernando Cuerva, sobre quién, qué presiones y qué censura se había ejercido sobre esta avisilla cuando trabajaba en la confesional Onda Aranjuez, el discípulo Gálvez dijo: «Nadie, ninguna, ninguna». Y lo mismo que Pedro, el sabía que estaba mintiendo, además con alevosía y premeditación. Pero no le bastó al apóstol Miguel Angel con esto, sino que quiso añadir a su pecado el veneno de una lengua chusca, barriobajera y tabernaria. «Sr. Cuerva -dijo- sus problemas sexuales con esa señorita no son los míos». No tengo el más mínimo interés en meterme en los problemas de sábanas de nadie. Allá cada cual con sus frustraciones. Pero sí en la impotencia que padecen determinados políticos, en sus inorgásmicas gestiones, en la precocidad de sus impertinentes eyaculaciones verborreicas. ¿Cómo puede un representante de la ciudadanía, 1ª Teniente de Alcalde, permitirse tales licencias? Es tal el aburrimiento que tienen los políticos del PP que ahora quieren ejercer de Carmen Grigande. Más seriedad, por favor. En cuanto a las tres negaciones, tan sólo me queda hacer la cuarta. Un NO rotundo a la censura que sí se ha ejercido y se ejerce hoy por hoy en Onda Aranjuez, una radio que pagamos todos y que es un coto privado del PP. Nadie sabe y nadie quiere saber el alcance de la humillación que viven diariamente los profesionales de esa santa casa, ahora más Santa que nunca. El derecho a la libertad de expresión y a la pluralidad es coartado continuamente. Solo es noticia lo que interesa al PP. Es un desprecio absoluto de la profesión periodística, una lamentable manipulación torticera de la información. Pero como siempre, el PP tiene que justificar su ineficacia, su autoritarismo, inventando fantasmas. El aire, el polen de esta primavera, el humo del tabaco... todo es una conspiración contra ellos. Y ante la evidencia de los hechos, siempre dirán aquello de «Nadie, ninguno, ninguno». Pero el gallo, o la avispa seguirán cantando.



Informática

C/ San Pascual,74
28300 Aranjuez

- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES



Ordenador ERI-Básico
Pentium-166 MMX desde:
81.900

891 03 43 IVA 16% NO INCLUIDO

NADIE LE DA MAS

- + Garantía de 3 años
- + Entrega e instalación en el domicilio del cliente
- + Configuración a medida
- + Cortos plazos de entrega
- + Instalación de Software sin coste adicional
- + Financiamos hasta 36 meses.

ERI-PRO MULTIMEDIA

Pentium 200 MMX 116.900

Aplazado 36 meses 4.504 Pts/mes

P. Base: TX-PRO MMX 2 DIMM 512 Kb cache.

Memoria: 32 Mb de EDO RAM.

Disco Duro: 2,5 Gb IDE Ultra DMA/33.

T. Gráfica: SVGA PCI S3 VIRGE DX 2 Mb amp 4.

Monitor Color: SVGA 0.28 14" Digital MPRII.

CD-ROM 24x. Disquetera: 3½ HD 1,44 Mb.

T. Sonido: compatible Sound Blaster 16 bits 3D.

Altavoces 60W autoamplificados. Micrófono.

Caja: Minitorre o sobremesa homologada CE.

Teclado mecánico VIDEAL Windows 95. Ratón.